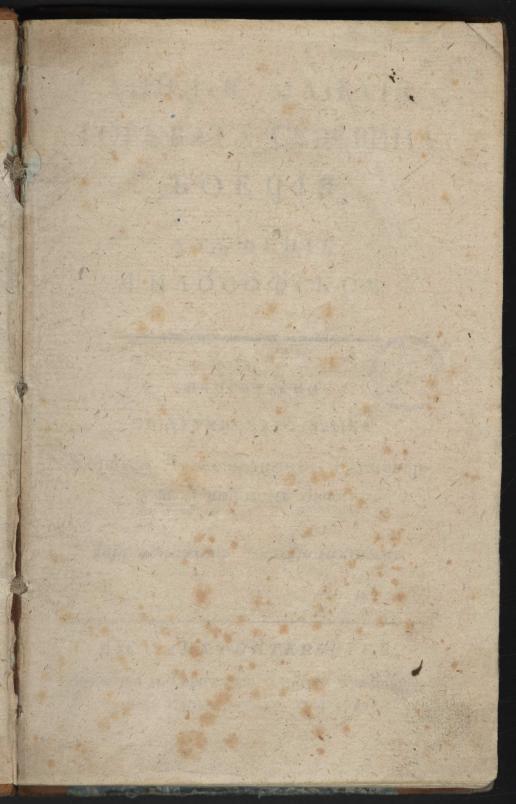
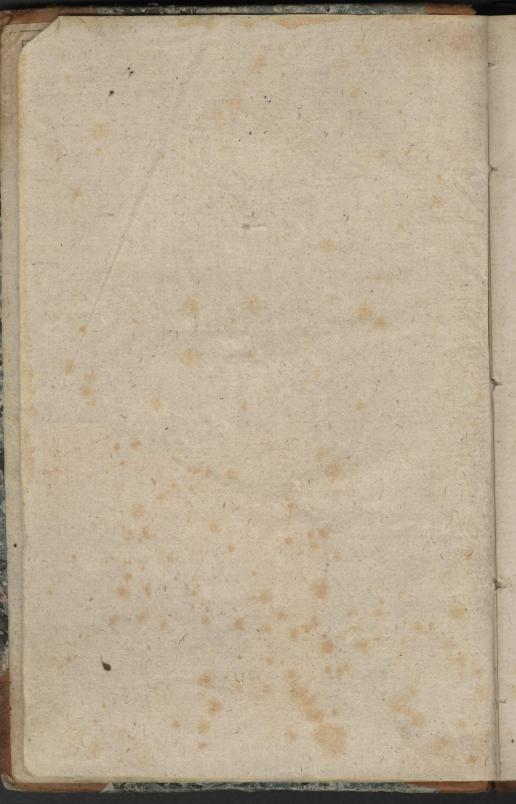


вала 18 шкафъ 104, полка 4 № 15, uls rd





АНИЦІЯ МАНЛІЯ ТОРКВАТА СЕВЕРИНА БОЕЦІЯ

утвшеніе Философское.

переведено

Par 30.9



СЪ ЛАТИНСКАГО ЯЗЫКА

Корпуса Чужестранныхъ Единовърцовъ Учипелемъ Закона

Іеромонахомъ Оеофилактомъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

Печашано въ Типографіи Корпуса Чужестранныхъ Единовърдовъ, 1794 года.

TO NO CO P CKOL the machines of Same for the

СВЯТЪЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО

СИНОДА

Первенствующему Члену, великому господину высокопреосвященнъйшему

ГАВРІИЛУ,

митрополіту

новгородскому и санктпетербургскому

И

АРХИМАНДРИТУ

Святотроицкаго и Александроневскаго Монастыря,

Милостивъйшему Архипастырю и Отцу.

CHARLES OF STREET, THE STREET, STREET,

OHNO

and the state of t

BEAUCOUS TOOTSEL

sucokonerocenik in in in a a a

TABRIHAY

TTIAOHQTTHW

nomon operator & continuental por tomor

APFUANTATA

Controlle Carro in A in coursponding

Ministracian or Aprovious of



cabmiasungs muoreys buses

EL GERARD VNOSCHULT CORRE

ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

KOMS, BORDASYMERICALIBATE, DOGGER SOL BEERE SEE

Аницій, Манлій, Торквашъ, Северинъ, Боецій Римлянинь, родился въ лето от Рождества Христова 455, т: е: спустя 50 льть по пльненіи Рима Аваларикомъ Гоппоскимъ. Слъдственно жилъ онъ не много позднъе Геронима и Августина Блаженныхъ. Многіе Боеціями именовались; но Аницій, Манлій, Торквать, Северинъ, имена знативищихъ предковъ, отличають сего опъ всъхъ другихъ. Обыкновение принимашь название мужей ръдкихъ, въ шогдашния времена дъйствовало еще сильнъе, нежели въ нынъшнія. Оно-то произвело толико Антониновъ, толико Авреліевъ, толико Генриковъ, пюлико Карловъ и проч. Боецій нашъ былъ природы и счастія любимець. Знаменитость, богашенво, здравіе, красоша, освящались выспренностію ума его и добротою сердца. Потерю отда его, бывшаго Преторомъ, вознаградила върность друзей онаго. Онъ въ самой веснъ дней своихъ былъ ими опосланъ въ Аеины, гав пробужденный разумъ больше ошверзалъ очи, и для похищенія или подражанія съ большимъ жаромъ рылся во всемъ томъ, что убъжало опъ насильственнаго времени. Здъсь онъ сквозь шьму чувснет и предразсудковь ко святилищу истинны пробивался 18 лъть, при свышильникы многихы философовы, но преимущественно Аристотеля, Платона, Евклида, Архимеда и Птоломея. Всв сін говорили языкомъ невразумительнымъ, почти всв терались въ безднъ умозръній своихъ. Разумъ ихъ прервавши все сношение съ веществомъ, парилъ къ странамъ отвлеченій, и обыкши скакомъ пробъгать безмърныя разстоянія, своею глубокомысленностію, кажется, больше желаль изуминь человъчество, нежели просвытинь оное. Онъ ръдко упоминалъ о мысляхъ промежуточныхъ, подпоры нужной для обыкновенныхъ людей: но сія глубокомысленность привела Боеція только въ сильное движеніе, и приучила его къ необычайнымъ усиліямъ. Науки и художества, котпорыми изобиловала Греція, всъ были имъ облечены въ одежду Римскую, и украшены такою пріятностію слова, и такою собственностію языка, что и самые творцы не безъ зависти бы воззръли на плодъ свой. Его чудесное искусство изливать чистой свъть на понятія, служить для разума зрительною трубою. Плодовитость и всеобъятность ума его, въ разсуждении свъдений и дарованти, не меньше подпверждается его твореніями. Судя по числу оныхъ, надлежить Боеція признать божественнымъ; нампаче когда наилучий лъта прошекли то въ Преторствахъ, що въ Консульствахъ, сихъ толико занимательныхъ и опасныхъ должностихъ, гдв маавищая неосмотринельность моженть аншинь ошечество милліона рукъ, и заставить страдать не одно, но многія стольтія. Свящая въра въ немъ нашла почти все то, чему удиваялись и удиваношся во свящых опидахь, сихъ непоколебимыхъ сшолпахъ церкви и красошъ добродешели. Арій и Евшихій, опаснейшіе враги ея, положивъ основание огромному зданию заблужденій, поставили было довольно высокіе льса. Боеній какь основаніе ихъ ересей подорваль, такъ и лъса разрыль. Но за сею славою скрывалось изгнаніе и шемница. Какъ шолько обнародовалось его творение противу помянупыхъ запівнчивыхъ головь: попічась подлоспів ухищреній и дерзость злорьчій воспрянула во всъхъ, желавшихъ веселипься на счетть ближняго. Ибо Боедій имват большую пвердость луха, нежели Цицеронъ и другіе ему подобные. Сей безъ сомнънія быль чесшень, но и осторожень; любиль отечество, но и опасносшей спранцился. Онаго добродъщель была ельденвіемъ шокмо сераца. Онъ сличаль дійствія свои не съ жизнію своею, но съ благомъ ошечесива. Онъ никакъ не спрашился обнаруживань подколовь, изрываемыхь корыснію. Уже опусшилась завъса изгнанія, и Боецій отягчень цвиьми. Но перемвна счастія сопровождачась перемьною только видовь добродътели.

Цицеронъ скорбь о кончинъ любезной дщери своей облегчаль разсуждениемь о безсмерши душь: а Боецій, чтобъ утвердить себя въ терпвній, всв усилія разума своего устремиль на существенное благо человъка. Онъ на всъ свои пворенія положиль печать р'вдкихь дарованій; но въ уплышеніи Философскомъ, кажепіся, побыдиль самаго себя. Здъсь сонмъ весьма различныхъ и высочайщихъ испиннъ предспаль предъ его разумъ; они шъснились къ нему яко привид'внія на гласъ волшебника. Чишателю не видящему, что сте изящное творенте еще не приведено къ намъренному концу, надлежить быть крайне не замічатиельну. Да и въроянно ли, чнобъ въ темницъ защищавший тройственность лицъ Божества, опровергаемую его Государемъ, не ушвшилъ себя въ несчасти ученіємъ Христовымъ? Человіку не возможно, не колеблясь, шещи по пространству жизни сея, кольми наче приближанься къ вычности, зримой шолько очами разума; не върующему на смерть такъ, какъ на солнце, не льзя смотрынь безъ слезъ. Онъ силенъ только отвратить взоръ свой отъ нее, и остановить его на другихъ предмешахъ. Тако пушешественники, блуждая въ облежащей ихъ шьмъ, поюшъ прерывиснымъ голосомъ, чтобъ боязнь свою, какъ дишя лелея, усыпишь. Злоба, на 71 году жизни, а заточенія на 9 обезглавила Боеція, последняго изъ просвещенныхъ древнихъ Римаянь, изъ начавшихъ же совлекать покровъ темнопы съ Аристюпелевыхъ твореній, перваго. Кончиною сего великаго мужа науки лишены такого блага, которое доставинь имъ многіе но тщетно усиливались; я разумью соглашеніе Платона съ Аристопелемъ, коихъ онъ совершенно разумьлъ. Потерянное является очамъ разума въ лучшей льпоть. Слава, яко жрица истинны, неумолчно востьваетъ пъсни въ честь всъхъ ръдкихъ произведеній природы. Она въ началь, чемъ больше зыблется, тъмъ звучнье становится, подобно древамъ укрыпляемымъ вътрами и временемъ. Тако умъ и воля Боеція, остановлявшіеся на неизмыныхъ благахъ, содълали его современникомъ всъхъ стиольтій и гражданиномъ повсемъстнымъ.

or which the property that the property of the state of of th the same of the form the same with a same to complyous and the second a highland



СОДЕРЖАНІЕ ПЕРВОЙ КНИГИ.

Роецію является Философія, и прогоняеть Музь оть него. Утьшаеть его примърами разумньйшихь мужей, коихь полобное же зло преслъдовало. Боецій олисываеть ей услуги свои Сенату, Сенаторамь и Италіи оказанныя; посемь открываеть причны обыненія и ссылки своей, стараясь грезь то доказать тестность жизни и невинность свою. Потомь вскорь жалуется вь обидь ему нанесенной и вь оскорбленіи тести и достоинства своего. Напосльдокь Философія изслыдываеть смущенія души его, и нагало оныхь; тто и есть предлогомь всего прогаго сохиненія.

Я вь аухъ радосшномь всегда стихи писаль, Когда жарь юности мой трудь одушевляль. Увя! сталь принуждень настроить тонь плачевный; Густьйшимь облакомь печалей окруженный.

Се! Музы во слезахь гласянь, что мнв писать; Не льзя уже себя от плача ухержать. На насъ коликій золь сонмь ни быль воружаемъ, Но всюду музами а быль сопровождаемъ. Я въ млахосии свосй серхнами всехъ влахель, Чемъ больше, шемъ славней поворъ шогдащнихъ дель: Теперь я шолько шемъ жизнь хряхлу подкрепляю: Что юность счастамку не рвако вспоминаю. Оть быствій состарывь, дни прачу во слезахь, Мушишся съ горесши умъ, меркнешъ свъщъ въ глазахъ. Безвременной зимой власы мои нокрылись, Хладивенть въ швав кровь, и силы истощились. Сшрашна бываешъ смерть для любящихъ сей свъть, А не стенающихъ подъ игомъ золь и льшъ. Коль крать жестокая не внемлеть гласу бълныхь, Дабы имъ нить пресвчь дней шяжкихь, дней зловредныхь! Мив щастье жеривуя безмврностью щедропь, Едва не низвело въ сѣнь смершну мой живошъ: Когда же видъ оно свой ложный премънило, Къ мученью вящшему жизнь горесшну продлило. Почно, друзья! от васъ блаженнымъ я почтенъ? Не швердо шошь сшоваь, кто сталь низриновень.

О семь когда молча размышляль я самь съ собою, и не сперпъвь скорби, начершаль жалобныя сїи спроки: погда явилась мнѣ нѣкая жена, споящая предъ моимъ возглавїемъ, коея зракь весьма величесшвень, очи же сверкали огнемъ, проницапельносшію своею превышая обыкновенный взоръ людей, отпливающіе пріятнъйшій цвѣть, и наконецъ неизсякаемый бодроспи источникъ содержащіе въ себѣ; не смотря на множество лѣть, что никакъ не можю было почесть ее намъ современницею. Роспъ ея быль величины не опредълишельной. Иногда принаравливала оной къ обыкновенной мъръ людей; иногда же главою касалась неба. Но нъсколько приподнявши главу, скрывалась въ небь; гдъ люди тщетно старались узръть ея. Одежда у ней была изъ самой пончайшей, но кръпкой матеріи составленная, а шита не подражаемымъ искусствомъ; соптканная же, какъ я ошь ней самой посл'в удосшов врился, ея собственными руками. Красота одежды сея еще застівнялась нікінть мракомь древности, въ небреженіи оставленной; каковой бываетъ на карпинахъ, опъ пыли и перемънъ воздуха попортившихся. На нижнемъ крав ризы сея написана была буква П (*), а на верхней Ө. Въ разсшоянии одной буквы до другой на подобїе л'вствицы казалось изображеніе н'вкоторыхъ ступеней, по коимъ бы можно было восходипь опть нижней къвышшей. Со всемъ шемъ одежду ея нъкошорые дерзские раздирали, и части, кто какую могъ откватить, уносили сь собою. Вь десниць у ней были книги, шуйцею же держала Скипепіръ. Когда узръла Стихотворческихъ Музъ, стоящихъ предъ моимъ ложемъ, и слова мыслямъ моимъ сродныя вдыхающихъ, смушилась не многе, и по воспламененіи гивномъ суровыхъ ея очей, кіно, рекла, позволиль симъ сквернавицамъ прибли-

^(*) Чрезъ П букву Греческую, означается Философія Дъятельная, а чрезъ О Умозрительная.

жишься къ сему недужному, кои не только не исцаляющь его, но еще сладкимы упоевающь ядомь? Не они ли безплоднымъ шерніемъ пожеланій обильную для плодовь разума жапіву подавляють, приучая людей закоснъвать въ своихъ немощахъ, а не освобождаться отъ оныхъ? Если бы вы погруженному въ свътскія забавы, и осл'впленному мирскими суещами человъку разсшавляли коварныя същи своихъ ласкапельствь, для низверженія его въ оные; мнъ бы не такъ несносно было терпъть сїе. Понеже это ни малъйшаго бы не делало подрыву моимъ усиліямъ. А сего ли просвыщеннаго ученіємъ Зенона и Платона дерзаетте къ себь привлечь обворожишельнымъ гласомъ своимъ? Прочь опісюда удалишесь Сирены, пріяпностьми умершвляющія людей, и сего больнаго оставьте моимъ Музамъ на воскрешенте его здравія. Таковыми выговорами, до сего бесьдовавшія со мною Музы, булучи поражены, приклонили печальное къ землів чело, и обнаруживъ спыдъ чрезъ краску въ лицъ появившуюся, въ положении означающемъ ихъ смущеніе, немедленно удалились изъ моего покоя. Ая, котораго глаза и лице столько были омочены слезами, что никоимъ образомъ не могь узнашь женщины, имьющей спюль повелишельную величесшвенносшь, оцепенвль весь, и глаза пошупивь въ землю, въ глубокомъ молчаніи ожидаль, что наконець будеть она дълашь. Она же приближившись ко мнв, свла

на крав одра моего, и взоръ свой устремивъ на мое лице, изображающее същование, отъ печали преклоненное долу, слъдующими негодовала стихами на смущение духа моего:

company areas of the cassive and an areas

Вь нещастьи человъкъ снълаемый тоской, Влача ошчаянье смершельное съ собой: Коликокрашно пользъ своихъ не понимаеть, Кошоры промысаь въ зав премухрый сокрываеть! Не видя къ лучшему премъны смушныхъ дней, Несется въ мрачность думъ, взоръ затворивъ очей. Вь снисканым благь земныхъ переступивъ прехълы, Коль часто свыть умомъ перелетаеть цылый! Вь Емирномъ углуба пространствь разумъ свой, Коль крашь носился сей изъ свыша въ свыпь иной! О свойсшвахъ солнечныхъ сумиль безъ заблужденья, Законы познаны имъ лунна обращенья; Пуши блудящихь звъздъ среди другихь планешь, Обранны шочно зналь, и кажда какъ шечешъ; Хоша въ движенти различте ужасно, Но просвъщенный сей шогда все видъль ясно. Какою силою, свиръпсшвуя Борей, Колеблеть Океань въ упругости своей? Какой Вселенну духь чудесно такъ вращаеть, Чию мъста двигаясь она не премъняеть? Фебъ гордый от чего во всякой утра часъ Съ Восточной стороны лість свой світь на насъ? Имфюнь вь Океанъ на Запахв сокрышься, Чтобь полукружію другому освышться. Ошкуда пишина въ весение часы, Вев сообщающа лугамъ цввиювь красы? Что осень жапівою природа одарила: То всьхъ явленій сихъ была какаябь сила; Во всей объящности ез онъ прежде зръдъ, Все ясно понималь, во чио вникашь хопевль.

Но се! не сходень самъ съ собою днесь явился, И быстрый лучь ума мгновенно помрачился; Лишь страшный слышень стонь, и пляжка цель звучить, На вые что его чрезъ меру тяготить; Простерь онь долу взорь, погрязии какъ въ пучину, Въ отраду ждеть себе единую кончину.

Но время, сказала она мнъ, время шеперь лъчишь болъзнь, а не порицапь тебя въ ней. И послъ сего вскоръ взоръ свой на меня устремивши, говорипъ: не пы ли некогда млекомъ моимъ бывъ воздоенъ, и брашномъ моимъ воспитань, возшель на высоту мужественного духа? Приняль ты от меня такое оружіе, съ которымъ никакихъ бы себъ не нашелъ препонъ въ уничтожении малодущия. Узнаетъ ли ты меня? Почто языкъ, связанный молчанія узами, не разръщается отъ оковъ сихъ? Спыдъ ли заграждаеть тебь уста, или забвение самаго себя? О когда бы сшыдь! но вижу, что пы пораженъ изумлениемъ. И примътя, что я не шолько ей ничего не опівъпспівую на сїє, но онъмъвъ, ниже двигань языкомъ могу; легкимъ образомъ приложила руку свою къ моей груди. О! нѣшъ, рекла, опасности; сонною бользнію страждень, обыкновеннымъ плодомъ попорченнаго воображения. Онъ опичасни забыль свое естество; но предварительное меня узнание есть удобньйшее средство возобновить оное въ мысли. Для исполнения сего самымъ дъломъ, надлежишь шолько ошерешь его глаза, и возврашить эрвние душевному оку. Сте сказавь,

въ шотъ же часъ воскрыл емъ своея ризы отверла очи мои, опъ плача потопленные въ слезахъ.

Тогла средь чудныя при ясномъ солнцѣ ночи, Сверкнули мнѣ съ небесъ лучи въ померкши очи; Оковы шяжкіе мракъ мыслей ощушиль, И чувсшво зрѣніа сей свѣшь мнѣ возврашиль. Полобно если Кавръ съ Кавказа вылешаешь, И долу съ облаковъ дождь мрачныхъ низшекаешь: То шуча влажносшью налуша и огнемь, Ошьемлешь почернѣвъ у насъ свѣшь съ самымъ днемь. Лишъ шолько хлябь Борей небесную зашворишъ: Завѣсу мрака снявъ, и Фебъ изъ шьмы изходишъ. Чудяся люди сей премѣнѣ, солнца лучь Живѣе чувсшвуюнъ, слича съ грозою шучь.

По таковомъ разсыпаніи мрака печали, я узрвать свыть, и началь стараться распознавашь лице сея цълишельницы. Нъсколько пристально посмотр'ввъ на нее, топтчасъ узналъ, что сія жена была Философія, моя кормилица, подъ призрънгемъ которой я находился съ самаго малолененива. Почто, я вопросиль ея, О! учительница всъмь добродътелямь, от высоть небесь сшедшая для истребленія сліпоты человіческой, благоводила посітипь меня въ пустынь, удаленной отъ вскуъ сообществь, въ семь заточении мив навсегла опредъленномъ? Уже ли и пы, обвиненная со мною вывств, хочеть произаема быть идовипыми стрвлами ложныхъ порицаній? На что отвытствовала: могу ли я, питомець мой! оставить тебя? могу ли не принять участія

въ понесенти того бремени, которое ты за меня держишъ на своихъ раменахъ, возложенное опъ гонишелей моего имени? Философія всегда за беззаконное вмъняла, не сопушствовать непорочнымъ. Спану ли я бояпься оклевешаній? Поразишь ли меня ужасомь чио новое? Не нынвшній ли только случай заставиль тебя въришь, что премудрость почитаемая отъ нечестивых буйствомь, терпить от нихъ озлобленія и гоненія? Не случалось ли сего со мною въ умершей древности, прежде еще временъ воспишанника моего Платона, въ которой я ужасную рать вела съ слабоуміемь и безразсудностію людей? А при его жизни учишель его Сократь не увънчался ли торжественными лаврами побъды, при помощи моей имъ одержанной надъ несправеданвою смершію: По кончинъ сего искуснаго мужа, когда Епикурской и Стоической Секты савные посавдовашели и другіе многіе, всякъ въ защищеніе своей стороны, похитить его сочинение, и въ ловишву себь сшяжань меня спарались, не смотря на мои протпивоборствованія и прещенія: погда одежду, кою собственными я шкала руками, разодрами, и отквативши от ней хуждшее изъ всёхъ лоскупье, въ разные пуши уклонились, думая, что оть ризы моей ничего не осталось. Взирая на нихъ малопросвъщенные люди, поелику шь имьли въ себь ивкоторые савды образа монхъ понящій, признали ихъ за исшинныхъ моихъ воспишанниковъ, и сами преклоньши ухо ко гласу лжи, завели прочихъ въ такой лавирнинов противоръчій, гдъ нъшь и ниши, посредсивомъ кошорой можно бы было вышим. Если неизвъсшно шебъ самопроизвольное Анаксагорово заточение; если не слыхаль пы о Сокрапть, котпораго жизни чаша еще не упраздненная была ядомъ опредена опъ устъ его; если не знаешъ и люшыхъ Зенона мученій: то ты удобно могъ знать Каніевъ, Сенекъ, Сорановъ, кошорые не очень древни, и въ умахъ многихь людей живушь, съ удовольствиемъ ими занимающихся. Алчная смершь покосила вевхъ ихъ единственно по той причинъ, что они будучи мною ушверждены вы добродъшели, поступками себя отличали от нечестивновъ. И такъ не надобно удивляться, ежели въ семъ морь напасшей грознив намъ смершію, ошвсюду окружающія нась бури; а предлежить намь паче всего дъйствія соображать съ симь правиломь: развращу не нравишься. Толпа сихъ людей хошя превышаеть числомь наше общесиво; однако должно презръщь оную. Она не имъетъ путеводителя, но безумјемъ управляется, а иногда волнуема бываеть и бышенствомъ. Когда такого рода люди кръпчайшею силою вооружаются прошиву насъ; тогда военачальница наша мужеспвенное свое воинство собираеть въ замокъ; между півмъ, какъ оня пицашельно занимающся похищеніями непужныхъ и безполезныхъ вещей. А мы, со стороны взирая на нихъ, посмъваемся безумію, побудившему ихъ алкать вещей ничего не стоющихъ; и будучи безопасны отъ сего бъщенствомъ производимаго смятентя, остаемся ограждены такимъ оплотомъ, до коего буйственное безумте никогда досящи не можетъ.

I

II

P

П

CI

I

CI

He

BB

TIC

KI

СЪ

Bei

5A

BH

ИП

Hec

Кто жизнь въ спокойствии провель, Кичливость счастья презирая, На участи различны зръль, Вь душь премыть не ощущая: Ужъ ярость не стращить морей Того, хошабъ съ землей мъсились; Везувій авигнушь ошь огней, Пускай дышинъ, чтобъ дни запьмились; Ошь молній пусть громалы стонушь: Грозы сти его не пронушъ. Почно ужасень всемь несчастнымъ Бываеть гиввъ ширанновъ заыхъ? Старайся всякъ не быть пристрастнымъ, Въ въкъ будешъ невредимъ опть нихъ. Но гласу внемлющій хотвній, Разсудку зашворившій слухь, Невольникъ срамныхъ есть веселій, Къ спасипельнымъ внушеньямъ глухъ. Тьма золь ценьми во гробь влечеть, Которы самъ себъ куенъ.

Поняль ли, сказала, къ чему сїя рѣчь клонишся? и впечашльешь ли ея въ своей памящи? или шы шакъ нечувствишелень къ словамь моимь, какъ осель къ согласію музыки? О чемъ същуещь? почтю потоки слезь проливаешь? Говори, ничего не скрывая отъ меня. Ежели желаешь получить облегченіе отъ врача:

то сперва надлежить открыть ему рану. Тогда я собравшись съ духомъ, отвъчалъ ей: жестокость злобствующаго на меня рока еще ли большаго требуеть объясненія? Не очевидна ли она сама по себь? Не уже ли самой видъ сего мъста не приведетъ тебя въ сожальніе обо миь? Здівсь пребывая, въ томъ ли я нахожусь книгохранилищь, которое тебь угодно было избрать для себя жилищемъ въ дому моемъ, всякому извъсшнымъ? Сходно ли съ симъ было положение мъсща того, въ коемъ часто засъдая со мною, размышляла о наукахъ проницающихъ во святилище Божественныхъ таннь, и изследывающихъ причины всего шворенія? Въ сію ли одежду я облечень быль? и шаковой ли видъ лица имълъ, когда сопущствуемь тобою, входиль въ тайные чертоги природы; когда ты описывала мнв коловращныя спези, движениемъ своимъ свыпящихся пълъ небесныхъ; когда въ наклонносшихъ и въ печеніи жизни спаралась соблюсти такой порядокь, въ коемъ все неуклонно стремится къ намъренному концу. Стя ли, гонящая меня съ поликою злобою судьба, есть возмездіемъ шому: кшо во всемъ савдуешь швоему мановенію? Пе пы ли устами Платона рекла: что благополучны шь общества, которыхь правители супь или сами философы, или покровишели оныхъ? Тобоюжь онь движимъ, сказаль: ито любомудры озаренные свыпомъчтвоимъз необходимо должны на себь несть иго правленія,

таслоки? олиеня.

ача:

дабы кормило онаго оптдавъ въ руки нечестия и порока, не ввергнуть добродътель въ пропасть гибели. Сему убо, величества и важности исполненному гласу, повинуясь, восхошьль я всемъ знаніемъ, въ уединеніи мнь даннымъ оптъ тебя, пожертвовать польз'в отпечества. Свид'ьшели шому шы и самъ Богъ, вложившій исшинны нівой вь души мудрыхъ; чіно засьдая въ городовомъ правлении, общественное благо поставляль и первыйшимь предметомь попечений моихъ. Отъ чего тяжчайшія и неукротимыя вель я брани съ развратомъ; и гдъ только могъ воспользовань человьчесню, и защининь нъснимую невинность; тамъ отнюдъ не страшился раздражань сильныйшихь себя. Коликокранно я прошивуснавь Конигасту, останавливаль его, стремящагося отнять имън е у безсильныхъ! Сколько разъ Тригвилла, царскаго двора надзирашеля, отторгаль от содъянія начатой, и почти уже окончанной совсемь обиды! Коль крать суровостію рока утвеняемыхь, и безчисленно озлобляемыхъ Варварами, сребролюбіемъ ослепленными, покрываль, преградою ихъ опасноспіямь положивь могущество мое? Я всегда быль искренній любишель исшинны, и непримиримый врагь лжи. Когда имън е сельскихъ жишелей или ошъ часшныхъ людей разграбляемо было, или они сами обременялись шяжелыми для нихъ даньми; погда сераце мое сострадательностію трогалось равном'єрно, какъ и шъхъ, кои были принуждены сносищь шаковое

ушъснение. Во время послъдовавшаго неурожая, когда по указу, еще прежде того изданному, но въ разсужденти шогдашнихъ обстоящельствъ не могшему имъть дъйствія, принуждаемъ быль каждый изь земледыльновь, ежегодно вносишь по извысиной мыры сывешныхы принасовы въ казенное слагалище за самую низкую цъну, отъчего приходила въ упадокъ вся Кампанская провинція, по причинѣ имьющаго опшуда произойти голода: тогда ополчился я противъ самаго Претора, стараясь предпочесть пользу общественную частной; усильно прекословиль, когда уже полагаемо было самимъ Паремъ ръшение; наконецъ побъдилъ упорство его, дабы въ томъ году не требовать споль тяжелыхъ подашей съ изнуряемаго гладомъ народа. Павлина Консула, коего имън е кровоп йственные палачи очень льсшились было, и надъялись пожрапь; изь самыхъ зіяющихъ челюстей смерши я исхишиль: и дабы Албина півмь же, какъ и тоть, благородства знакомъ отъ прочихъ оптанченнаго, не постигла казнь по одному предразсужденію обвиненнаго; то всь острыя стрълы ненависти Кипрана, которой его обвиняль, на меня самаго обращиль. Не многочисленный ли полкъ сильныхъ враговъ сими поведеніями я воззваль прошиву себя? Но я заслуживаль по крайней мірь вь разсужденій прочихъ быть невредимъ; потому, что изъ любви къ правосудію ни сколько не старался для большей своей безопасности подкрыплять себя

со стороны двора. По чымъ доносамъ принужденъ я стенать подъ піягостнымъи гомъ злобной судьбы? Первый изъ ложно обнесшихъ меня есть Василій, который отть Министерской должности отръшенъ будучи по причинъ безмърныхъ его долговъ, неминуемымъ сочелъ изблевать на меня ядъ своен злости. Когда Опилія и Гавдеціа за безчисленныя и многообразныя злоумышленія приговорь царскій осуждаль на започение; и когда опредъленію онаго прошивясь, хош'єли они ошь сего наказанія избавишься предваришельнымь уходомъ въ священный храмъ, что и Царю самому было не безъизвъсшно: тогда повельно было, по наложении имъ клеймъ, выгнать за предълы ошечесшва, ежели въ назначенный день не выберупіся изъ города Равенны. Что бы, по видимому, могло обезоружить спо угрожающую имъ строгость? Но въ тотъ же самой день помянушыхъ клевешниковъ доношение на меня принято за благо въ судъ. Чтожъ? Сего ли достойно мое просвъщение? И возможно ли язвящимъ въ лучшую часть души неповинныхъ, искапть оправданія въ ихъ злодъйствахъ чрезъ предваришельное оклевешание? Сшолько ли безспыдно поступило счасте, ежели не въ разсужденіи моея невинности; то въ разсужденіи подлости терзающихъ меня? Ежели спросинъ содержанія, за какое преступленіе осудили меня? Слухъ пронесся, отвътствую, будто бы хошьль я спасти Сенать. Образь ли дівлопроизводства узнать хочеть? Представляють, что тщетными содълаль покушенія донощика, ложно порочущаго Сенашъ въ оскорблении царской чести. Какъ убо ты учительница мыслишь о семь? Опречься ли мнв, какь долгь велишь, ошь ложно принисуемаго мив злодвянія, дабы не ввести тебя въ стыдъ? Къ сему я быль всегда расположень, и желапь того не престану. Сознаться ли неправедно? Но къчему было мнв воспящать подънски надъ Сенатпомъ? Желаніе соблюсти благосостояніе сего сословія могу ли я почесть за беззаконіе? Правда, онъ своими о мнв опредвленіями заслужиль къ себь презръніе, и холодность къ назиданію его пользь. Но безразсудность людей, камнемъ претыканія самимъ себь бывающихъ, не можеть унизить цены заслугь. И я не похваляю Сокраша, что онъ повел ввалъ или умалчивань испинну, или попущать лжи брань верхъ надъ нею. Но все сїе оставляю на тівое и мудрыхъ сужденіе. Дабы памятникъ сего дъла оставить всъмъ градущимъ племенамъ: то ръшился я по порядку, и ничего не скрывая, на бумать сообщить свъдение объ ономъ поздному поптоментву. Говоринь о подложныхъ письмахъ, которыми силяшея изобличить, что будню бы я пишаль вы сердув моемь надежду, водворить вольность въ отечествъ своемъ, почипаю за излишнее. Неосноващельность оныхъ тотчась бы обнаружилась, когда бы сами донощики были принуждены совъсшно сознащься

Б

A

)-

въ присупіствій моемъ, что во всёхъ дёлахъ великую имвешь силу. Ибо какой можно было намъ ожидань свободы? И О когдабъ льзя было наслаждащься плодами ея! Таковымъ наушникамъ опівъпсивоваль бы я съ Канїемъ; который, когда Кесарь Германиковъ сынъ ему говорилъ, что онъ конечно быль сведущь о предпріятомъ заговор'в противъ него; сказалъ: Ежели бы я это зналь, то тебь не было бы извъстно. Прискорбность духа еще не довела меня до такого малоумія, чтобъ жаловаться на нечеспивыхъ, злодъйственная пропиву добродъпели начинавшихъ. Но весьма удивляетъ меня конецъ, коего достигнушь они надъются. Ибо хошеть хуждшаго согласно съ первобытною порчею, въ естествъ нашемъ таящеюся: а возможность поколебать невинность, что бы развращенных умовь люди ни замышляли, допустивь премудрый промыслъ, сполько же върояпна, сколько върояшно быште баснословныхъ чудовищъ. Почему не напрасно нъкто изъ извъстныхъ шебв вопросиль: Ежели, онъ сказаль, Богь существуеть, то кого лоставить виною золь? Ктожь булеть столь великихь благь щедрый раздаятель, когда ньть Его? И такъ въришь должно, что никто, какъ нечестивцы, жаждавшіе всіхъ добрыхъ граждань и всего Сената крови, погубили меня; въ которомъ предвидьли имъющаго быть ревностнаго оныхъ защишника. Посл'вдованиемъ благотворительносши моей ненависть ли Сенаторовъ быть

должна? Помнишъ, кажется мнъ, поелику всегда пы сама впекала въ слова мои и дъла; помнишъ, говорю, съ какою собственною опасностію я защитиль невинность всего Сената; когда Веронскій Государь, неистово стремясь на истребление ихъ всъхъ, намъревался изобличить все оныхъ сословіе въ оскорбленіи своего Величества, въ чемъ виновнымъ оказался послъ одинь Албинь? Известно тебе, что сколь истинно шеперь говорю; столько же, возшедъ на высоту похвальных разній, я смирялся прежде. Ибо свълущій о многихъ своихъ заслугахъ человькъ, нъкоторымъ образомъ теряетъ свою цъну; когда поползнувшись къ высоком врію, въ возмездіе подвиговъ іншишся получить славу отъ другихъ, выхваляя себя. Но мою непорочность какая участь постигла, сама шы видишь. Ибо вместю награжденія, должнаго удела и слъдствія доброд'втели, повергають меня, томима въ оковахъ, предъ лицепріемное судилище. Сознаніе, въ какомъ бы що ни было преступленіи, подвигло ли когда всехъ судей на толикую жестокость, чтобъ нъкоторые изъ нихъ не смягчились или по свойственной разуму человьческому ошибкъ, или отъ неизвъстности всякаго о своемъ жребін? Если бы обнесли меня, что я на всесожжение огню хотваъ предашь священные храмы; кровію неповинныхъ служителей жертвенника обагрить мечь неправедно извлеченный; и наконець если бы на всьхъ честныхъ людей умышляль смершь: то

1-

36

.

0-

1-

5,

10

23

КЪ

61,

ГО

МЪ

ХЪ

-d2

ПЬ

и поглабь надлежало меня наказывань, самолично предъ судомъ признавшагося и изобличеннаго. Когда почти за 500 тысячь шаговь ошетою от зерцала, следственно не могу оправдаться: тогда за безмърное доброжелательство къ Сенату, осуждають меня на смершь, кою долженствую понесть вы ссылкв. О подвижники! подобный моему поступокъ никто не вмънитъ въ порокъ. Самые клеветники топчасъ усмотръли слабость доводовъ, коими они старались изобличить меня. Потому, дабы изящность дълъ моихъ обезобразишь мерзостнымъ видомъ какого либо порока, уже умалчивая объ оныхъ, и двери къ себъ зашворивъ исшиннъ, судили меня, чего я ниже воображаль, виновнымь въ святотатиствъ. Но поелику сама ты, коея образь, начертанный на скрижалъхъ сердца моего, ношу всегда, не допускала въ душъ моей гнъздипься привязанности къ вещамъ маловременнымъ; потому сващотатенво мнь, находящемуся подъ пвоимъ смотпреніемъ, было несовм'єстью. Ибо ты повседневно виваряла въ уши и въ сердде мое сїе Пиоагорово изречение: Буди подражателемъ Богу. Утверждаться на такихъ подпорахъ; кои основаніемъ служать грубыми и чувственными довольствующимся надобностями, ни мало не сходствуеть съ наклонностими того, кого ты старалась, сколько человъчеству сродно, уподобить Богу. Сверхъ сего честность моихъ домашнихъ, кои въ поступкахъ

своихъ опкрышы всьмь, не малое число добродыпельныйшихъ моихъ друзей, и наконецъ тесть, сопрудникомъ бывшій мнв во всьхъ двлахъ, сей съдинами украшенный старецъ столько же почтенный, какъ и пы, совершенно выведущь меня изъ подозрвнія въ семъ злодівяніи. Но О нечестіе! выдь опи не устыдятся и тебя признать сообщинцею въ святотатствъ; и сте одно, что я маскомъ твоего учентя воздоень, и ноступать согласно съ правилами честности наставлень от тебя, будеть для нихъ побуждениемъ судинь о мнъ, какъ о виновномъ въ ономъ. И такъ преимущество твое надъ другими знаніями не шолько не помогло мнъ, въ отвращени настоящаго несчастия; но и сама пы принуждена чувствовать огорчентя Къ сему же усугубляетъ мое мнь чинимыя. бълствіе и то, что многіе не столько на заслуги людей смотрять, сколько на удачливыя приключенія; и ть только за благонамъренныя предпріятія поставляють, коихъ конець ув'внчаваешся земнымъ счастіемъ. Слъдственно доброе людей мнъніе скоръе всего покидаенть злощастныхъ. Какой теперь разносипся въ народъ слухъ о мив; сколь разногласныя и многоразличныя осужденія, безъ смущенія не могу того привесть на мысль себв. О семь только упомяну шебь, что ныпъ мучишельные для человыка, какъ когда несмысленная полпа върипъ, чпо безпомощные, обвиненные чрезъ ухищренїе лжи, страждуть праведно. Въистиннъ сей признапься

опыть убъдиль меня, который лишившись всего имънія, низринушь сь великой высошы, наконець ставь обезславлень, за благод вянія несу казнь. Кажется мнь, что я вижу непотребныя развратныхъ сонмища, въ радостныхъ и пріяшныхъ размышленіяхъ погружающіяся. Всякой злодъй вымышляенть средства ложно обносить другаго: добродътельные лежатъ повержены ужасомъ ошъ воззрънія на нашу участь. Каждый порочный къ продерзосиному покушенію на зло поощряется надеждою быть за оное не наказану; а къ произведенію его въ д'виство, наградами. Напрошивъ того невинные не шолько лишены безопасности; но и возможности себя защищать. Почему не неприсшойно произнесть следующее:

Строитель мухрь Небесь усванныхъ звъздами! Что въчный тронъ себь поставивши надъ нами, Кружинься вихремъ сей громах в повельль, И возбраниль звыздамь, свой преступать прехыль; Ты рекъ. Лунь: блистай; она насъ освъщаеть, И времени всегда себя соображаешъ. Какъ полукружте ея Фебъ озаришь; Она свыть звыздь своимь стантемь мрачить; То бледный каженть видь, мерцани начиная; Иль ближе къ солнцу сшавъ, себя въ свъпъ погружая. Вечерняя звъзда влекуща пракъ ночной, И швари хладною кропяцка росой, За ушра въстницей есть дин обыкновенной, При всходь солнечномъ намъ представляясь блёдной. Коль земнородныхъ жизнь зберешся вся съ полей, Ты въ тоть же часъ пошлешь на землю краткость дней. И авто знойное когда зоветь къ работв, Творишь дни долгими, дабы прудились въ потъ. Твоимъ могущесивомъ въ премънахъ самыхъ льшъ Плоловь довольствие всегда эришь целый светь. И если чио съ полей чрезъ мразъ Борей уносишъ, Крошчайшій Зефирь все обращно въ оны вносишь. Кию поздо въ осень что посветь изъ свмень, У такъ сверьхъ естества классъ золошищъ согбенъ. Даль образь Хаосу прекрасень сколько можно, И хнесь во веществъ блюдешь сей непреложно: Во всемъ швореніи сушь промысла сліды, Однихъ людей дела осшавлены безъ мады. Всякъ чесшной на тебя, О дланью свъть держащий! Возропщеть праведно мученія терпяцій. Почто бы щастію судьбу людей вручать? Пороку свойственнымъ невинность зломъ карать? Почто развратные на тронъ засъдають; И выи правехныхъ цъпьми обременяющь? Вь себь, стающа покрыпа честность шьмой, Нахъ нею верхъ берешъ почши всегда нравъ злой. Клашвъ нарушенте имъ не бываешъ вредно, Они въ коварствахъ всю проводять жизнь безбъдно. Собравшись съ силою, страшащей тьму людей, Не усныждаются порабощать Царей. О зиждущій вещей союзь, духовь соборы! На бъдны обрани жилища смершныхъ взоры. Изъ шьмы швореній всьхъ мы не посльяна часть, При каждомъ ревъ бурь, ввергаемся въ напаснь. Ты повели волнамъ ушихнушь намъ грозящимъ, Какую стройность даль свышиламь всемь висящимъ Вь безмърной пустоть, на шарь призръвши сей, Столь тверду тишину и щастве излей.

Посл'в сихъ Богохульныхъ словъ, произшедшихъ от горести, она ни мало не смутившись, въщала: какъ скоро я шебя, сътующа и рыдающа увидьла, то топчась узнала, чіпо ты истинно бъдень и започень. Но сколь оппдаленна ссылка сія, до тол'в не знала, докол'в не уразум'вла изъ швоихъ словъ. мысли, что другіе изгнали тебя изъ отечества; но чрезъ погрѣшительныя свои умствованія самъ ты отщетился онаго. И если желаешъ себя почитать изгнанникомъ, то ни кто, какъ ты виною сего. Ибо кто могъ сте учинить съ тобою, когда бы не терялъ изъ памяши швоей знаменишости своего отечества, коего члены от безразсудной черни, какъ у Аеинянъ бываетъ, совсъмъ не зависятъ въ правленій; но сл'вдующь манію единаго Самодержца, единаго Царя, которой удовольствіе получаеть изъ многолюдства граждань, а не изъ отторженія ихъ оть своей державы; котораго узаконеніямъ, обуздывающимъ всь неистовыя сердца стремленія, совершенно предать себя, и внимань правосудному его гласу, составляеть благороднъйшую свободу человъка. Уже ли неизвъсшенъ общества, коего ты часть, законъ гласящій: что совершенно безопасень тоть от заточенія, который однажды восхоптьль присоединиппься къ оному? Ибо кто забралами и оплошомъ чнаго огражденъ, шого ничто не сильно въ ужасъ и опасенте привести, дабы не заслужить изгнанія. Но одно хоттьніе изключиться изъ онаго, уже отвемлень надежду покоишься въ нъдрахъ его. И такъ не столько сокрушаетъ меня положение сего мъста, сколько

удивительная превратность твоихъ мыслей. Предметомъ моихъ попеченій суть не стівны книгохранданца твоего, слоновой костіїю и зеркалами украшенныя; но жилище швоей души. Въ ней я помъстила не книги; но то, чрезъ что оныхъ цъна познается, т. е. мивнія нькогда начершанныя много. И хошя безъ всякаго киченія и ажи мні изчисляль шы множество услугь явленных обществу: но судя по числу півоихъ знаменипыхъ дівль, еще малібишую часть ихъ сказаль. Справедливо или ложно обнесли тебя, о семъ только извъстное всъмъ упомянулъ. Непотребства и коварства клевешниковь хорошо что ты не много коснулся словомъ. Ибо когда объ оныхъ народъ удостовърится; то къ чувствительнъйшему ихъ спыду и большему посрамленію, будупъ немолчно обноситься въ устахъ потомства. Жестоко поносиль ты Сенать въ несправедливыхъ его съ тобою поступкахъ; кромъ сего собользноваль, что от лживыхь пориданій и я не могла освободишься; шакже оплакиваль потерю благопріятнаго другихъ мнінія о шебь. При послъднемъ същовании былъ воспламененъ гнъвомъ на коловратность счастія, и исполнень неудовольствій, роппаль на півхъ, кои раздающь награды, и опредъляющь казни, не соображаясь съ ценою действій. Наконецъ къ Престолу Величества Божія возсылалъ произшедшія оть раздраженнаго сердца молишвы, о возстановлении на земли шакой тишины, каковая видна въ неизмъримомъ пространствъ міровъ превыспреннихъ. Но понеже страстей водны весьма сильно разсвиръпъли въ шебъ; а соболъзнованіе, печаль и сътованіе въ различныя стороны мысли твои развлекають, въ каковомъ разстройствъ нынъ вижу ихъ въ тебъ: то кръпчайшія лъкарства, къ излъченію тебя отъ сего недуга служащія, теперь не могуть имъть мъста. И такъ начну со слабыхъ, дабы ть язвы, которыя отъ смущеній, взволновавшихъ всю природу твою, въ примътную пришли окръплость и воспаленіе, къ воспріятію цълебной силы кръпчайшихъ здълались способными, смягченіемъ не столь сильныхъ.

Во знакѣ рака, ани раждающаго знойны, Кто щехрою рукой посѣяль сѣмена, Когда питательныхъ земля влагъ не имѣеть: Тоть спавъ обманутымъ надеждой на Цереру, Да идеть кь древесамъ для пріисканья снѣди. Коль мразныхъ ревъ вѣтровъ бываеть слышенъ въ полѣ, Тогда ты въ рощу брать фіалокъ не ходи; Не тщися плесть пучки изъ нѣжныхъ лозъ весеннихъ, Коль время то пришло, что виноградъ созрѣлъ. Всѣ дары осени свои Вакхъ предоставилъ. Всѣ года времена различны межъ собой, Согласны съ свойствами и дѣйствія имѣють, И сей предписанный Твордомъ планъ неизмѣненъ. Что совращается съ показанной стези: То слѣдствій никогда щастливыхъ не имѣеть.

И такъ прежде всего позволишъ ли мнъ, не многими вопросами коснуться состоянія

души швоей, и попышать, дабы я могла безпогръщительно судить о образъ врачеванія? На сїє опіввчаю: о всемъ, что тебь за благоразсудишся, яко гоновьйшаго къ отвынамъ, вопрошай меня. Тогда начала: не думаешь ли, что міръ есть твореніе случая и нечаянности? или его правителемъ признаешъ нъкопорое разумное существо? Ни какимъ образомъ, я опивычаль, помыслить не могь, чтобъ дарствующая во всей природъ толь удивишельная стройность произвелась, и двигалась роковою безсмысленностію. Я совершенно убъждень въ томъ, что всевьдущий Творецъ правишь вселенною, и никакія перемьны времени изъ мыслей моихъ не возмогушъ исшребишь сего. Правду говорицъ, сказала она. Ибо стихи, не задолго предъ симъ тобою пътые, доказывають сте; гдъ неутъщно оплакиваль то только, что промысль Божій за руку не водишь однихъ людей. Сїє општуда явствуеть, что въ недоумън те ты не впадаль, судя о Божіемъ правленіи, каковаго сліды на прочихъ дълахъ рукъ его видимы сушь. Тъмъ паче и не сильна я умъришь свое удивление; что опираясь на сїє толико здравое мнівніе, весьма странно и не л'впо мыслишь о прочемь. Но за нужное почишаю шеперь разобращь сокровеннъйшіе изгибы швоего сердца: усматриваю въ шебъ недостатокъ, но не извъстной самой мив. И шакъ когда не сумнъваешься; что вселенная правится верховныйшимъ суще-

ствомъ; скажи: какой правленія образь примъчаешъ въ ней? Едва, говорю ей, смыслъ вопроса твоего могу кое-какъ понимать; удовольствовать же тебя собственнымъ отвътомъ на оной, никакъ не въ состояніи. Обмануласьли я, рекла она, въ шебъ признавъ недостанокъ ев одной стороны, съ которой бользни смущающія душу швою, ворвались въ нее, какъ бы чрезъ отверстве вала, долженствующаго больше всъхъ служить преградою? По крайный мърв на сте опвышствуй: не позабыль ли пы тють конець, для котораго самь въ себь вычно блаженный ошкрылся чрезъ шворение, повелъвъ изъ нъдръ самаго несогласія произойши порядку? и что есть средоточіємь бытія каждой швари? О семъ слыхаль, говорю ей; но память моя нынъ мутится от мрака печалей. Имъешъ ли какое поняще о томъ существъ, которому всякая вещь должна быпіемъ своимъ? Сїе знаю, ошвічаль я, и признаю, что Творецъ видимыхъ и невидимыхъ еснь Богъ. Возможноль, познавши вину всьхъ пварей, оставаться въ невъдени о концъ бытия оныхъ? Но обуреванія страстей обыкновенно сильны бывають только поколебань челов вка въ его положении, а не совствит порабопины себь. Въ прочемъ скажи пожалуй чио-нибудь и на сїє: помнишъ ли, что ты человъкъ? Льзя ли, говорю, мнъ забыль сїе? Можешь ли опредълинь человъка? Ежели вопрошаенъ: знаю ли точно, что я есмь живопное разумное и смершное?

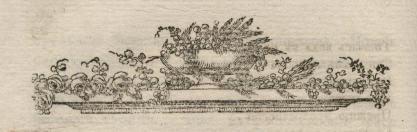
по сей вопросъ буденъ для меня извъсшенъ, я сознаюсь, что отвтакого животнаго ничемь не разнетвую. Посл'в сего она: не испыталь ли въ себь кромъ сихъ еще другихъ какихъ либо свойствь? — Никакихъ. — Вотъ теперь то, сказала она, нашла я другой главныйший всъхъ испочникъ недуга твоего; пы началъ забывать превосходство естества своего. И шакъ весьма довольное о бользии швоей свъденіе получила, и надеживищій обрыла способъ приспічнинь къ изл'вченію оной. Погрузясь въ тавное и чувственное, и забывъ величество своея души, какъ только началь сравниваль себя съ безсловесными живолиными; шо вдругъ ожило въ пвоемъ сердув сътование, что будто бы вив предвловь отечества жить пы принуждень, и лишень всего имънія. Невъденје, на какой конецъ міръ сей устроенъ, довело до того; что одну только сволочь безчестныхъ людей почитаещъ могущественною и блаженною. Когда же забренію предаль образъ нравственнаго на земли правленія; то думаешь, что коло судьбины каждаго течеть, ни мало не завися от безпристрастнаго управишеля. Сознашься надобно, что еїи заматпоръвния въ тебъ мысли, иногда могуть служишь острыйшимь орудіемь смерти, и никакое изобръщение не пришупляещъ смертоноснаго ихъ жала. Однако надлежить тебъ благодарить Бога, виновника твоего спасенія; что еще не находинься близь шакой опасносши, въ кошорой

средспва бывающь не д'ыйспівишельны. Чтобь скоръе возбуждену быть отъ сего сна губительнаго, то надлежить безощибочное имъть поняте о правленіи міра; послів чего всякой принуждень бываеть върить, что въ расположение сего огромнаго зданія несмысленность случая втекапть не можеть. И такъ не стращись ничего. Одна сія мальйшая искра, опть солнца правды пролешввъ мимо швоего разума, начинаешъ уже возсшановляшь вы душь швоей владычество смысла, и удерживать забъги воображенія. Но поелику кръпкихъ лъкарствъ принимать еще не наступило время; а сверхъ того извъстно тебъ, что души человъческія при всякомъ своемъ удалении отъ прямаго пути, впадающь въ ложныя умешвованія, опть коихъ раждающійся мракъ понятій ослыпляеть взорь разума ихъ: шо во первыхъ попышаемъ слабымъ лучемъ исшинны, медленно ошкрывая ея завъсу, коснушься ума швоего для разогнанія мглы покрывающей его, дабы по разсыпаніи мрачныхъ мыслей, кои сушь плодъ обаящельныхъ страстей, можно было тебь въ полномъ и совершенномъ видъ узръшь священнъйшее ея сіяніе.

Въ облацъхъ мрачныхъ Скрывшись свъпила, Не освящають Землю лучами. Если колеблетъ Бурный въпръ море: Топиась вода въ немъ, Стекламъ подобна Или днямь яснымь, Всю померяетъ Прежню прозрачность, Съ грязью смъсившись Мушна бываешъ. Мушна оываенъ. Ръчныхъ сируй чистыхъ, Долу шекущихъ Съ горъ превысокихъ, часто стремленье Осшановалентв Камень оппалий Ставь имъ преградой. Сходно и шы съ симъ Если желаешь, Вь ясности зрети Сродной светь правде, Къ щастью ведущий Путь воспріяти: Бъгай веселій, Будь не боязнень, Не повъряйся Льспивымъ надеждамъ, Скорби не чувствуй. Мрачны бываюшъ Мысли хушевны, Связанъ есшь разумъ Вь царсиво спрастей сихъ. the same 1964 countries and account of the same

peters of links eetima tating taling

varipedance ato stone y black Mod an another as men;



СОДЕРЖАНІЕ второй книги.

Аободами, изъмъстъ Риторическихъ взятыми, Философія уличаетъ Боеція въ несправедливомъ его желаніи, пользоваться прежнею
благосклонностію щастія. За симъ слъдуетъ
описаніе щастія. Разговоръ его съ Боеціємъ
о томъ: тто онъ гораздо щастливъе, нежели
какъ онъ мыслитъ о себъ. Человъческое же,
но ложное щастіе описывается. Блаженство
теловъка не состоитъ въ случайныхъ вещахъ,
какъ то въ богатствъ, достоинствъ, могуществъ, славъ и пріятномъ отзывъ народа:
или лучше сказать, самыя бъдствія, яко
достойныя святъйшихъ творческихъ намъреній орудія, весьма тасто служатъ къ назиданію истинныхъ пользъ теловъчества.

Послъ сего умолкла, и какъ скоро чрезъ умъренное молчание уловила мое внимание къ ней;

симъ образомъ начала въщанъ: Ежели безпогръшительно могу себъ въ похвалу сказать, что причины и качество недуга твоего совершенно вызнала; то опть желанія бынь по прежнему щастанвымъ страждешъ, и сокращаенъ свою жизнь. Одна шолько премьна мнимаго благополучія такъ странно преобразила тебя. Разумью я многообразныя анчины чудовища, котпорое даже съ возводимыми опъ него на высоту отличий съ тъмъ намърениемъ, чтобъ посль низвергнушь съ оныя, соединяеть себя дружествомъ ласкъ преисполненнымъ; и по внезапномъ своемъ удалении, покрываенть ихъ несноснымъ мракомъ соболъзнования. Если воспомянешь о бывшемь твоемь щасний, свойствь онаго, обыкновентяхъ, и о услугахъ явленныхъ тебь; то узнаеть, что оно ничего тебь изящнаго не доставило, и ничего не похитило. Но, думаю, не многой трудъ потребенъ для возобновленія сего въ швоихъ мысляхъ. Ибо и въ то время, когда еще украшался ты всеми его дарами, обыкновенно съ жестокостію нападаль на него; и мивнія швои, служащія къ показанію его саблоны, доказывають, что ты и находясь въ своемъ книгохранилищь, быль гониmелемъ его. Впрочемъ всякая нечаянная перемъна вещей бываетъ сопряжена съ нъкіимъ, шакъ сказашь, волненіемъ дупъ челов'вческихъ. По сему возчувствоваль и пы нъкоторое умаленіе спокойствія душев аго. Но уже приспъло время почерпнушь, и вкусинь нъжнаго

нькоего, и чувства услаждающаго питія; которое проникши внутренность, содвлало бы ее способного къ принятію другаго кръпчайшаго, и въ большемъ количесивъ. Почему шеперь начнемъ мы слово съ увъщанія, пріяпное осптавляющаго впечаптление на сердце, и полько тогда подезнаго, когда оно сообразно модиъ законамъ; а съ онымъ купно и музыка, служебница двора моего, по обстояпельствамь, да услаждаеть слухъ твой то ньжностію, то важностію своихъ тоновъ. И такъ человъкъ! что тебя заставило погружащься въ уныніи, и скорбыть? Новое, думаю, нічто, и необыкновенное предспавилося очамъ пвоимъ. Думаешь, что щастіе не пребыло постояннымь къ пебъ? Обманываешся. Нравъ его всегда одинаковъ: пинетною надеждою въчно покоипься въ лонь его, веселивъ тебя, оно чрезъ самую къ шебъ премъну наплучшимъ образомъ ознаменовало постоянство свое. Въ томъ же шецерь положени, вы каковомы и прежде было: когда обаятельными словами ослепляло тебя, когда заохочивало къ любленію себя единою благовилностію вещей. Известною тебь нынь завлалась обоюдность вида, которую лице сего, за божество опъ многихъ вмъняемаго, савнаго идола пріемлень на себя. Хошя прочіе усмотръть и не могуть онаго, однако ты во всей существенности нынъ видишъ. Ежели оно нравишся шебъ, приспособляйся къ его обычаямъ, дабы на него не ропшать послъ. Когда же

ужасаешся его вброломства: то воззри на него презришельнымъ окомъ, и опщешись играющаго роли пагубныя. Ибо причина побудившая шебя шакъ сильно същовать, болье долженствовалабь утвишть. Престало тебь щасте благопріятствовать, о которомъ не льзя быть увърену, чтобъ человъка выгодамъ когда нибудь не измънило. Или ты дорого пънишъ благополучіе, имьющее вскорь изчезнуть? Уже ли покой серацу могуть доставить мгновенная благая, по лишеній которыхъ місто краткихъ веселостей заступаеть вычное прискорбие? Если не можно людямъ навсегда удержащь за собою щасте, и потеря онаго сопровождается огорчинельнымь чувсивіемь бідносни: то и находящимся въ призрвни у него, не должно ли казапься оно предзнаменованиемъ какоголибо грядущаго быденийя? Потому что судя о доброть вещей, не должно ограничивать себя поражающимъ токмо зрънге. Благоразумте кладеть цвну, смотря на конедъ ихъ, показующій ея: ша же самая въ обоихъ случаяхъ неустойность щастія научаеть, неболзненно смопръпь на угрозы его, и безпристрастное имъщь сердце къ его ласкашельствамъ. Напоса-бдокъ шы обязанъ равнодушно сносишь все произходящее вокругь его, гдв почти въ непрестанномъ колебании находятися въсы; когда единожды поручиль себя во власть его. Ежели похоченъ предписывань законы, касапельно перевъса на швою или прошивную сторону,

тому, кого добровольно избраль швоимь владыкою; не будешъ ли самъ несправедливъ? и не огорчишь ли малодушёмь своимь ту судьбу, которой перем'вна отъ произволенія твоего ни мало не зависишь? Когда поставищь парусы: судно, въ которомъ ты находишся, не вь шу сторону восприметь свое движение, куда тебь угодно, но куда дуновение выпровъ понесеть оное. Ежели съмена ввъришъ броздамъ полей, то недостатокъ безплоднаго лъта будешь вознаграждать плодородіемь другаго года, шукомъ обогащеннаго. Оппдался пы на произволь выпреннаго щастія, то и принаравливайся къ его нравамъ. Тебъ ли стараться удержать всегдашнее спремление колеса вращающагося? Безумньйшій всьхъ смершныхъ! и щасте изчезнеть, ежели оное колесо престанеть двигаться.

Десницей гордою судьбы располагая, Крушишь, какъ водное жерло, все превращая; Ужасныхъ искони ломаешь рогь царей, Свободой напрошивь плъненныхъ льсшишь людей. Не внемлешь немощнымъ, не чувсшвуешь рыданій, Взираешь осклабась, виною сшавъ сщенаній. Весь опышь силь его въ игръ сей сосшоишь, Кошора ужасомъ кого не поражищь? Надежды видь его холь лесшныя раждаешь, Но сна мечшаніямь подобно изчезаешь.

Но желашельно мив не много поговорить съ шобою ошъ лица самаго щасшія. И шакъ примъчай: согласны ли съ шребованіями ис-

пинны будупъ его слова? "Что побуждаеть тебя, человыкь! почитать меня виновникомъ ежедневныхъ швоихъ жалобъ? Какую обилу я тебь нанесло? Какихъ собственно къ тебь принадлежащихъ благъ лишило? Избери, кого хочешь, судією для рішенія спора со мною о обладаніи имуществь и достоинствь; и если покажешь, что хошя однимь изь сихъ благомъ кому нибудь изъ смершныхъ свойственнье, нежели мнь, владыть; то добровольно признаю все то твоимъ собственнымъ, о чемъ, порицая меня возмутителемъ спокойствія радостныхъ минувшихъ дней плвоихъ, не однократно упоминаешъ. Когда природа изъ чрева матерня произвела тебя на свъть, не снабдивь никакою одеждою, и никакими вещьми, служащими къ пропитанію и защищенію отъ наглоспи выпровъ и бурь: погда быль пы приняшь подъ мое покровишельство, на счеть мой воспишань, и, что теперь заставляеть тебя злословныя на меня отверзать уста, я склонно будучи благод в тельствовать людямь, ошлично благоволило къ шебь, довольсивомъ вещей для прогнанія глада от тебя, и шишлами благородства для защищенія отъ злости сильной, оградивь со всьхъ сторонъ. Нынъ престань, подобно младенцу, держапься за меня руками; возблагодари мнв, яко чужимъ пользовавшійся. Не имбешъ права на меня жаловаться, лишившись чуждаго. По что убо такъ стенать? Никакого я насилія

не здівлало тебів. Богатіство, чины и прочая симъ подобная мив принадлежатъ. Всв слушають гласа моего; за мною следують, по удаленіи моемь опть нихъ опіходять сами. Дерэновенно подпівердить могу, что ежели бы тебь принадлежало то, о потерянии чего жалуещся, ни какимъ образомъ не могъ бы пы лишишься того. Не уже ли мнъ одному запрещащь, по вол'в располагать находящимся у меня во власти? Позволительно небу чрезъ проліяніе волнъ солнечныхъ по воздушнымъ долинамъ шворишь дни свышлые, и ошъ облаковъ, по истощени свъта лучей; не могущихъ проницать оныя, превращать дни въ мрачныя ночи. Моженть годовое время иногда влаганть вь земную упіробу драгодівныя сімена плодородія и цвітовь, а иногда землю оставинь безплоднымъ смъшениемъ песка и праха. Не оспориваетъ никто права у моря, тишиною своею веселипь плавающихъ по нему; и когда згущенныя от порывистых выпровь облака составляють громады, полагающія препону сіянію солнда, погружать ихъ въ конечной страхъ и робость, отверзаніемъ своихъ пропастей? Ненасытное желаніе человіческое обяжешь ли меня къ шому посшоянсшву, кошорое совсъмъ чуждо моей природъ? Вошъ предълы, за которые никогда не простирается мое могущество! вошь въ чемъ безпрерывная моя состоить игра! стремишельно обращаю колесо, и нечувсивишельно бываю ко всемъ веселіямь, изключая веселіе всегда коловращать оное. Взойди на него, ежели тебь угодно; но съ тъмъ, чтобъ не считалъ ты себя обиженнымь, когда для своей забавы шебя споящаго на немъ поставлю главою къ низу. Уже ли до сего времени тебъ неизвъстны были мои нравы? Уже ли ничего не слыхаль шы о Крезъ Паръ Лидійскомъ, который до того производиль боязнь въ самомъ Кирв, но вскоръ за симъ былъ возложенъ на костеръ посредъ палящаго огня? Уже ли не помнишь, сколь бол'взненно ствснялось печалію сердце Павла Емилія опть участія въ скорби Персея, со славою дарствовавшаго прежде въ Македоніи, но во время сего полководца принужденнаго, наложить на себя постыдныя оковы невольничеспва? Что другое причиною плачевнаго вопля прагиковь, какъ не нещасте, однимъ ударомъ цвыпущія государства изпровергающее? Еще въ огненномъ юношествъ живя, не былъли ты свълущь о сихъ словахъ: при прагь врать Юлитеровых эежать дев боски, изъкоихъ одна есть вмъстилище благь, а другая золь? Кром'в сего чемъ оправдишъ свои укоризны мнв чинимыя, когда разспался со мною, удержавь большую часть благь моихь за собою? Что скаженъ, когда призрвийя моего еще не совсемь пы лишень? Что, ежели сія превратность моя подаеть тебь падежду, поправить свое состояние? Не взирая на нынъшния приключенія, толико теб'в противныя, я р'вшительно отозвалось въ твою пользу, что бы печалей предметами поражаемый твой разсудокь, не вдался въ ослъпленіе, каковому подвергаются на высоть честей, при избыткъ богатствъ, въ нъдрахъ забавъ и веселій всеглашнихъ; и чтобъ не будучи ты изключенъ изъ числа борющихся иногда съ нещастіемъ, которое есть общее для всъхъ, возжелалъ всъ дъйствія свои располагать по гласу даннаго тебъ закона.

Хошабъ шоликій токъ излился въ мірь щелрошъ, Коликое число неска коловращаешъ Съ ревущимъ возхухомъ сражающійся понть, И многозвъздну сколь одежду надъваешъ Пресшоль превычнаго вы небурный чась нощей: Но не умолкли бы ропшанія людей. Хоша бы Божесшво шакъ міромъ управляло, Чио человьковь всь желанья исполняло, Обильною рукой богашенно подав, Желающихь на верхь достоинствь возвода: Однако и сте едваль ихъ успокоишъ, Желаніе еще пасль алчную разлівориль. Чшожь можень оному предалы положинь? И можеть ам когда богатымъ названь бышь? Кшо средь обилія сшенаешь, и сшрашишся, И жажда коего ничемъ не ушолишся,,.

Когда бы щастіе, симъ образомъ защищая себя, говорило съ тобою; подлинно не могъ бы ты ему противоръчить ни въ чемъ; или если налъешся справедливость ропота своего чемъ нибудь доказать, то объяви мнь; я готова

внимать твоимъ словамъ. Разсужденія сін, ошвъчаль я, по видимому на здравыхъ началахъ основаны, и не безъ пріяшности, каковую возвышенный слогь Риторическій производинь въ сердцахъ слушаниелей. Когда оными слухъ бываетъ поражаемъ: тогда душа наполняется утвиштельнымъ восторгомъ. Но страждуще подъ ударами, от злаго рока на нихъ падающими, чувствительные къ своимъ мученіямъ. Въ слъдствіе сего заматорівшая печаль паки понуждаеть меня измънять разуму. Такъ точно, она въщала. Ибо нынъшнія слова мои еще не могушь служить врачевсивомь бользни швоей; но паче побуждають шебя упорсшвоваль прошивъ дълишелей ея. Избравъ удобный случай, между прочимъ не премину и о помъ сказапь тебъ, чно подъйствуетъ на самое сераце. Но дабы впредь не пишать тебь ложныхъ мыслей сихъ, что ты злополученъ нынь; для сего вопрошаю: уже ли позабыль число и великость прежнихъ благопріятствъ щастія къ тебь? Прохожу молчаніемь сіе, что когда от на твоего глаза сомкнулись на въки, приняпъ былъ шы подъ покровишельство самыхъ знашныхъ особъ, и будучи награжденъ за свои достоинства, рукою дщери одного изъ главныхъ градоправишелей, во первыхъ, (что драгоцінныйшимь вы родстві почитается) любовь ихъ къ себь привлекъ открытиемъ даровъ разума и сердца своего, и потомъ уже возъимълъ право на благородению ихъ поколънія, произходя въ чины съ самой весны днец своихъ, не по прозьбамъ или проискамъ, но по авиствительнымь заслугамь. Кто не провозгласиль счастливномь тебя, узръвши тебя зятиемъ толь знаменитыхъ людей, мужемъ цьломудренной супруги, въ любезномъ коей лиць пріяпности избрали себь жилище, наконедъ оппдемъ сыновъ, къ произведенно самыхъ шрудныхъ умоначершаній наилучшимь образомъ расположенныхъ, на котпорыхъ природа истощила богатенво всехъ красонъ своихъ? Не упоминаю, (ибо объ общемъ съ прочими умолчать можно,) о достоинствахъ возложенныхъ на шебя въ юношествъ, которыми краенться реакимъ возмужавшимъ дозболялось: удовольствиемъ считаю начать рвчь мою о семъ: какими изъ особливыхъ даровъ щастія шы не наслаждался? Ежели плодъ временныхъ благъ можетъ хотя нъсколько споспъществевашь къ благополучію человічества; то возможно ли загладипься въ памящи сіянію бывшей славы твоей, подъ какоюбь тяжестно быстый ты ни быль удручаемь? Коль сладостное упоеніе сераца и разума, когда двухъ сыновъ своихъ учинившихся Консулами, зрель ты выбажающихъ со двора въ провождении многихъ Сенаторовь, и въ ожиданти народа, чрезмърно жаждущаго насладишься ихъ лицезрънгемъ! Какое это торжество радости было, и сколь сильное чувство веселія оживляло тебя, когда при засъданіи ихъ въ Сенашь, куда они на

великольной колесниць возимы были, самъ пы съ преимуществами проницательнаго духа, и со способностію все представлять въ выразишельныхъ чершахъ, въ обольщающихъ краскахъ, покарялъ себь сердца всъхъ, и приобръшаль хвалу, едва ли когда возлешавшую выше; и когда на площади, сидя посредъ ихъ обоихъ, обступившему народу за ожидание твоего прихода поржеспвенно плапиль дарами щедрыми! Казалось мнъ, что быль у тебя положенъ договорь со щаспиемь, когда оно пюлико занималось назиданіемъ півоихъ выгодь, что мальйшимъ замъщашельсивамъ не дозволяло возмушишь спокойсшвіе, и помрачишь чеспь швою; когда спюлько же внимало гласу швоихъ желаній, сколько гласу своихъ прихошей. Благопріяшствующій случай опікрыль путь, къ тому приведшій тебя, что на одномъ году сыновья швои правили шакою должносийю, каковой никшо, не носившій вь обществь званія, прежде ихъ не былъ удостоень. Ты ли убо хочешъ вести разчеть со щастемь? Оно еще въ первой разъ, и то слегка ранило тебя. Когда бы сравниваль шы между собою числа радосшныхь и печальныхъ дней; языкъ швой былъ бы недвижимъ къ сознанію несчастнымъ тебя. Если пошому счишаещь себя нещаспинымь, что прекрашились мнимыя швои веселосии: шо несправедливь шы съ другой спороны, когда неудовольствія томящія духь такь же изчезають. Ты ли одинь сверхъ чаянія, яко стран-

1

e

0

Ь

a

la

никъ и пришледъ, изведенъ на жалостное зрълище сей юдоли слезной? Если изъ вещей сихъ хошя едина постоянна и тверда? когда смерть ужаснымъ сертомъ своимъ мгновенно сръзываетъ съ корня самаго человъка. Весьма ръдко можно питать себя надеждою на долговременность щастія; но послъдній день жизни посъкаетъ и надежньйшіе цвыты онаго. Чемъ возразить на сіе можетъ? При дверехъ ли смерти уже находясь, лучше разлучиться со щастіемъ? Или тогда, когда оно будучи желательно еще, само бъжить отъ тебя?

На колесницъ Фебъ мчась розовой съ востока, Когда начнешь дневный свыть долу изливать: При видъ онаго блесшащаго пошока, Блёднеющимъ звездамъ не льзя не померкать. Тогда, какь дышень выпры и шеплый и цълебный, Какъ рощи красашся румяносшію розъ! Пусть Южный зареветь истнительный, враждебный, Вся льнота спадень съ цвыновъ и съ гибкихъ лозъ. То море шишиной и блескомъ восхищаенть, Коль напръ его вапровъ не возмощаетъ споръ; То бурный Аквилонъ покой сей прерываешь, Вздымая зыбь на зыбь Карпадскихъ выше горъ. Коль реако въ свеше семь, что былобь непременно, И постоянства нъть во образъ вещей: Такъ шы на щасшіе надыйся несомніню, И буди жершкою прилиной ажи очей. Узаконеніе сіе природы вічно, Чтобы рожденное все было скорошечно.

Тогда говорю ей: истинень глаголь пвой, О питательница добродытели! Кто сомнъвается,

что очень быстрое было приращение моего щастія. Но воспоминаніе минувнаго благополучія вмъсто того, чтобъ ослабить, еще усиливаеть во мнв внутренній ропоть, исполненный на все негодованія, презрінія къ настоящему, и скорби о прошедшемъ. Ибо всякой бъдствующій человькь, подь бременемь злощастій больше стенаеть и досадуеть; когда вообразишь, что прежде все показывало лестные для него виды. — Не вещи, а обманчивое воображение есшь причиною швоего неудовольспівія, опть неразмышленія слагаемаго на нихъ. Ибо ежели пустое имя случайнаго счастія тпрогаетъ пебя; то сколь многая и отличная онаго благая ты еще теперь имбешь у себя, приведи сїе хоппя со мною на мысль себъ. И если оно въ цълости блюдетъ для тебя все то, чего ньть драгоцьные изъ всьхъ даровъ онаго: по праведно можешъ ли укоряпъ его въ похищении у шебя благъ, лучшее все ушвердивъ за собою? Цвышеть еще крыпостію твлесныхъ силь оная неоцвненная красота рода человьческого, Симмахъ, твой тесть, мужь мудрый и добродътельный, и (за что охопно бы пы заплашиль ценою жизни) которой самь будучи неприступень клеветь и злости человъческой, воздыхаеть о причиненныхъ тебь обидахь. Жива еще супруга твоя, при всей остроть своего разума, кропкая, и въ цьломудрій несравненная изъжень, и дабы въ краткихъ словахъ помъстить всь ен изящныя

качества, во всемъ подобящаяся своему родишелю. Живешь, говорю, и несноснымь почитая сей свыть, для тебя только не хочешь разаучишься съ нимъ; но, что одно сама долженсивую признашь ущербомъ швоего благополучія, отпъ желанія видівться съ тобою, попопляясь вы слезахь, и наполняя воздухь воплемъ и стенаніемъ, часъ опть часу спіановится ближе ко гробу. Что сказать мив о дъщахъ, Консульскимъ саномъ укращенныхъ, кошорыхъ разумъ въ опрочествь, (какъ будто бы одинакихъ съ ними быль лешь) имъешъ шошь же степень познанія, которымь отличались глубокіе умы родишеля ихъ, и дівда. Каждый очень дорого ценишь жизнь свою; следственно, (ежели только мученія, гивздящіяся въ сердць, позволяють тебь видыть сіе) не щастань ли ты, когда по сознанію всьхъ дражайшее быптія самаго не опняшо у пебя. И шакъ удержись от слезь. Мягкосердіе щастія никогда еще не претворялось въ толикую жестокость, что бы преставь человьку благотворишь, все похишило у него; да и не съ лишкомъ опасная на тебя буря напастей возстала, когда судна швоего якори въ земной ушробъ такъ укрыплены, что не отъемлють утвшенія въ настоящемъ времени, и надежды на будущее. Когда бы, изрекъ я, услышаль Богь безгласныя, но изходящія от сердца сокрушеннаго мои мольбы о семь! Ибо если они пребудущь швердо заключены въ землъ; що какъ нибудь

преплывемъ пучину несчастій. Но зри, коликое множество цвътовъ щастія, меня украшавшихъ, поблекло. За симъ, уже усугубила я, рекла она, оризонтъ зрвнія твоего, ежели вь швоемъ состоянти видишь не одни печалей предмены. Но терпынь не могу, что ны предался ныть; что утопая въ слезахъ, и ошь скорби сивдаясь рошцешь, яко бы ивчию, служащее къ блаженсиву, удалено ошъ шебя. Самый лучшій на земли жребій есшь топъ: котораго услажденія съ малымъ примъсомъ оправы бывающь. Ибо въ самомъ еспесивъ земныхъ благъ кроепися источникъ суепть и многомящежія; оныя или не всь достающея намъ въ руки, или не долговременно наслаждаемся ими. Сего нивы благословлены изобиліємь, хранилища исполнены злаша, спада паче прочихъ множапіся; но предъ другими постыждень низкостію покольнія. О семь шрубою знашнаго произхожденія повъдано ощдаленн вишимъ свъща странамъ; однакожъ сражаясь со скудостію, желаль бы онь быть вовсе невъдомъ. Топтъ въ избытикъ у себя то и другое имъя, горько оплакиваетъ не сродной себь выборь жизни. Аругой ощастливлень супругою; но не имън дъшей, блюденть богашсиво для чужихъ наслъдниковъ. Инаго женъ разверзъ Богъ утробу; но поелику плоды взаимной ихъ любви сокрывающся въ шемную шучу пороковъ, по спарость ихъ сопровождается шяжкими огорченіями. Посему никшо

недоволенъ состояниемъ своимъ. Ибо каждое въ себъ содержинъ нъчно такое, чего человъкъ не испышавъ, не знаешъ; испышавши же цепенвень онь ужаса. Приномъ покоющагося въ нь рахъ щастія сераце весьма чувствительно къ злоключеніямъ; и, когда не все удается по желанію, онъ не обыкши сносить противныя событія, впадаеть въ уныніе от мальйшаго зла. Сїе-тю причиною есть, что счастливъйшіе, по мнінію плотских людей, при великомъ избыткъ не ощущають онаго. Сколько сыщенися подъ игомъ бъдствія страждущихъ, которые признали бы за верхъ своего благополучія, получивши право на самую меньшую часть изъ пвоихъ благъ. Сте самое мъсто, кое ссылкою ны нарицаенъ, обищашелямъ его есшь описчествомъ. И шакъ нещасийе зависинь шолько ощь нашего воображенія: всьхъ блаженнье шь, которые великодуийемъ вооружающся противь злаго рока. Кто на земли есть толико щастливь, котораго малодушіе не понудило бы изъ одного состоянія переходить въ другое? Услажденія, кои въ земномъ щасти человъкъ думаенъ находишь, какими разшворены горесшями! Они кажушся пріяшнымъ пишіемъ; однако чемъ доаве хопіянь аюди пользованься ими, півмъ скорве теряють ихъ изъ виду. А опсюда явствуеть, что благополучие временное отъ бъдности не можетъ избавить насъ; когда равнодушный не долго наслаждается имъ,

а малодушный среди увеселеній безчисленные чувствуеть недостатки, безъ прискорбія не бывающие. По что убо, смертные! внъ себя ищете щастія, которое носите внутрь вась? Мрачной облакь заблужденій и невъжества препяпісіпвуєні вамь вид'ять его. Хопп въ крапікихъ словахъ, однако нынъ же покажу тебъ истиочникъ верховнаго блага. Цънишъ ли что нибудь дороже себя? Никакъ, скажешъ. Слъдственно ставъ обладателемъ самого себя, получинъ що, чего лишиться вычно не пожелаешь; и чпо совствить неприступно выпренному гастію. Но дабы совершенно увъришься въ семъ, что преходящія вещи никакъ не могушъ досшавишь покоя серацу человъческому; размысли симъ образомъ: Когда блаженсиво еснь высочайшее благо природы, совывстное однимь твмъ существамъ, кои по законамъ разума живущъ; и ксгда больше, нежели небо отъ земли, отстоитъ ошь того блага, которое или ошь стихій разрушается, или насильственными хищенія руками прошивь воли берешся у насъ; когда превосходньйшимъ почитается сокровище некрадомое: то не явствуеть ли, что изъ подлежащаго тавнію ничто не сильно породить чувствія непресічных и истинных веселій? Сверхъ сего, ослъпляющийся скоротечнаго щасти с с тан темъ или увъренъ о его коловратности, или нътъ. Ежели не увъренъ, то можеть ли въ ньдрь удовольствия и покоя блаженсивовань, (въ какомъ бы состояни оно ни поставило его), слепотствуя въ познании онаго? Если увъренъ, то должно сму опасапься, дабы не потеряпь того, чего липипься о возможности не сумнъвается. Почему щастіе никакъ не освобождаеть человіка отть непреседной боязни. Когда оно изменить выгодамь чымь; въ то время не почтеть ли всякъ за долгъ презръпь его? Ни малаго вниманія не заслуживаешь що добро, коего пошерею ни сколько не огорчается пройскій духъ. Но поелику ты изъчисла убъжденныхъ весьма многи ... доводами въ безсмершій душъ человъческихъ, и находящихъ доказашельспва онаго въ собственномъ серацъ; то, хотя извъстно, что прекрасныя розы случайнаго щастія скоро увядающь, и оставляють одинь колючій тернь; не льзя шебь мыслишь, чшобь все земнородныхъ племя по смерши ввергнулось въ пропасть злоключеній; когда блаженство ожидаетъ его по другую гроба страну. Если многіе вкушали плоды истиннаго благополучія не шолько умирая, но въ болъзни и спраданіяхъ находясь: какимъ же образомъ настоящая жизнь блаженными людей содълаеть, которой лишение не дълаетъ никого бъднымъ?

Кшо баяй надь жизнію, вселишься шамъ желаешь, Гаь безмятежіе и радосшь обищаешь; И чно бы ревь выпровь его не досязаль, И всуе Поншь ему зыбями угрожаль: Опінюдь да не живешь шошь на горахъ высокихъ, Не зиждешь на песць ствнъ вскрай морей глубокихъ.

Тамъ выпры дарствуя, равняють все съ землей;
Не можеть стьть здержать, водой смываемь сей.
Опасна жребія кто хощеть удалиться,
Жилищу смежнаго, гав пышносшь веселится:
Тоть въ памяти своей въ въкъ должеть положить,
что безопаснъе въ долинъ низкой жищь.
Хотя шумащій выпръ мора съ землей мытая,
Приводить въ трепеть все, все долу повергая;
Но окресть ты себя блаженный зря покой,
Счастливъ оплощами сей низкости святой.
Въ любезной пишинъ ты проведеть дни красны,
и молни тебь престануть быть ужасны.

Но поелику мои доказашельства уже начинающь д'ыйствовать на сердце твое; то для убъжденія тебя намърена представить нъсколько сильныйній прежнихь. Хопія бы дары счастія и не были уносимы быстрошою времени: однако что въ нихъ найдешъ такое, что можно было бы или првоимъ собственнымъ назвать, или по безпристрастномъ разсмотренін, мало по малу не теряло ціны своей? Богатство принадлежинть ли тебь? или по существенности своей стюить ли, дабы мучиться желаніемъ сніяжать оное? Судя о изяществъ его, не всего ли дороже поставляются собранныя груды обрабопланных золошых монешь? Но и сій доспюннешво свое показывающь бомъе чрезь благоразумную разточишельность, нежели чрезь умножение ихъ количеснива: пошому что сребролюбіе всегда навлекаепть людямъ ненависть, а щедроша зижденъ храмъ славы. Никто не можеть имъпъ

того, что переходить въ руки другаго: савдовательно цівна денегь познается, когда владівшель ихъ, щедрою рукою объемля нищешу, пересшаеть зръть оныя въ своихъ сокровищницахъ. Пусть будетъ дозволенъ одному кому нибудь, съ изъящемъ прочихъ людей, пользовапься извлеченными изъ надръ земныхъ благами: но плавая въ изобыти, и обитая въ чертогахъ, средопочій всьхъ изяществъ художества, півмъ болъе выказывающихся, что все окружающее ихъ омрачается сънію бъдности, онъ внутренно терзался бы, слыша стенаніе подобныхъ себь. Тогда многихъ вопли равномърно жалоспиные не преминуть поражать слухь; а имущество ваше безъ своего ущерба не успокоишъ ихъ. И потому удъляющие часть онаго должны чувствовать недостатокъ. Колико убо ограниченъ самой избышокъ людей, когда не можно многимь бышь владышелями богашсива всего; и когда всякое изаиннество одного влечеть за собою былость другихъ. Сіяніе ли драгоцыныхъ камней пригвождаенъ взоры швои къ себъ? Но если чиго особенное въ блескъ оныхъ и находишся, що не иное чио составляеть, какъ свыть сродной тавиному и гибнущему, а не благородство людей. И поглому довольно надивишься не могу, что человькь смотря на нихъ, не ръдко восхищается даже до изумленія. Ибо неодушевленное, и стройности въ членахъ лишенное, можетъ ли въ оживленномъ и разумномъ существъ породить чувство

истинныя лътоты? Камни, понеже суть произведенте строителя чудеснаго, коему угодно было для различія повел'ять возникнуть изъ Хаоса однимъ свыпящимъ, а другимъ прозрачнымь и шемнымь шьламь; хошя одарены красоптою совершенною въ своемъ родъ: однако/ оппносишельно къ превосходству естества человъческаго стоя цъны низкой, отнюдъ не заслуживають вниманія вашего. Внутренно не радуешся ли ты, при воззр'вній на поля, красящіяся позлащенными классами? Чтожь? Надобно признашься, что они прекраснаго птворенія Божескаго есть часть изящная; тако веселипъ нъкогда сердце наше лице моря поколщагося; тако простираемъ удивленный и почтительный взорь на градь небесный, на очи его, стрегущія смертных во время сна, на вождя планешь и земнаго спушника. Но изъ сихъ хоппя нічтю служить ли къ усовершенствованию тебя? Дерэнешь ли величаться лучезарносийю какого лабо изъ свышиль? Покрываеніся ли пы самъ пестропою цвітовъ весеннихъ? Или вмъстъ со зрълостію лътнихъ плодовъ тучньетъ тьло твое? Почто предаещея увеселеніямъ толико тпетнымъ? Почто проспираешь жаждущія пвои руки къ приняпію благъ чуждыхъ, пренебрегая собственныя? Щасте никогда не присвоить тебь того, на что права не дала природа. Плодовъ земныхъ существованія цівль конечно состоить въ томъ, чтобъ поддерживать быте животныхъ. Но если

при ощущени природы въ самой себь довольства, мнимые недоспашки ея похочешь дополняшь извнъ: прудъ, предметомъ имъющій избытокъ во всемь, будеть тщетень. Ибо не многимь, или лучше, весьма малымъ довольствуется природа, коен сытость, когда начнеть заохочивать къ невоздержности излишнимъ, то вливаемое въ нея или потеряеть способность услаждать вкусь ея, или еще во вредь послужить. Любуещся пы златопканными и червленными одеждами? Если видъ ихъ прелестенъ, то буду я удивляться или доброшь матеріи, составляющей оныя, или искусству художника. Или наконецъ множество рабовъ дълаетъ тебя щастливымъ? Они, ежели коварной и злой души, сушь для дома швоего шяжесть къ конечному упадку нудящая оной, слъдспвенно и самому господину ихъ ненависпны: когда же къ малъйшимъ обвиненіямъ совъсши чувствительны, то доброта сердца чуждаго составить ли твои личных совершенства? Все сїе непосредственно несепть съ собою увъреніе, что благая, кои считаенть собственными твоими, въ одномъ шокмо воображении сущеспвующь. Если они не имьющь красопы, разумъ и сердце павняющей: то почто лишившись оныхъ, болъзненно воздыхать, или имъя, восхищапься? Когда бы намъ надлежало сознапься и въ изящности еспества ихъ; то она будетъ ли вшекать въ твое достоинство? Ибо по изключении ихъ изъ числа сокровищь півоихъ,

равно вев будушь уязвлящься ихъ лепошою. Не попому вещь драгоденна, что принадлежипъ къ пвоимъ сокровищамъ: но потому пы восхоптвль причислишь ее къ онымъ, что есть драгоденна сама въ себъ. И такъ, какая неблагопріязненная причина осл'впляеть вась, что вы жаждете оныхъ и въ то время, когда щасте ошъемлень возможность наслажданься ими? Пришажаниемъ даровъ его, думаю, ищеше средсивъ оптменуть скудость отъ себя. Но въ семъ случав ни сколько не согласно собыште съ намъреніемъ вашимъ. Ошъ великихъ имуществъ еще больше нуждъ раждается; и часто лучшее средство возвеличить жребій, состоить въ лишении себя шъхъ благъ, кои человъкъ имъепъ. Пришомъ справедливъе сего ничио быть не можеть, что источники богатствъ чемъ болъе запружающся площинами корыстолюбія, шъмъ больше въ нихъ усматривается недоспіаніковъ, меньше чувспівинісльныхъ, когда довольство ограничивается необходимымъ въ природъ, а неизлишествомъ желанія. Уже ли сроднаго вамъ блага не находится во всемъ мірь, что вы на гладкую поверхность вещей низшей доброшы заглядываетесь? Такой ли образъ устроенія міра сего, что бы животное, хоппя обезображенное, однако по разуму всегда Божественное, не иначе могло сіять на земли, какъ чрезъ обладание сокровищь плавнныхъ? Прочія швари всегда довольствуються шьмъ, что природа имъ назначила: но вы по душъ

будучи Богу сообразны, піцишеся украшать себя вещьми совершенно маловажными; и къ тому не понимаете, колико оскорбляете симъ Творца своего. Ему угодно было, дабы родъ человъческій оппличался оппъвсьхъ земныхъ созданій: а вы на развалинахъ высокихъ совершенспвъ ващихъ воздвизаеще мерзость слабостей. Ибо ежели это будеть истина, что каждое благо достоинствомъ превышаетъ влад'впеля своего: по самую гнусную вещь за добро вміняя, понуждаете другихъ о васъ судинь ниже, нежели о ней. И заслуживаете таковой отзывь о вась. Превосходство естества человъческаго есть условное; т. е. основаніемъ себь имъешъ самознаніе: когда люди, погрузясь въ піл'виныхъ и чувственныхъ вещахъ, не вперяющъ ока умнаго въ спрану, коя превыше чувствъ; тогда не только лишаютъ себя правъ человъчества, но и приходять въ соспояние низшее безсловесныхъ. Ибо не познавашь себя есшественно прочимъ живопнымъ, а людямъ поносъ и уничижение. Сколь много ужасныхъ и печальныхъ слъдспийй влеченъ за собою заблуждение сие, что украшениемъ человыку будто бы могли служить вещи чуждыя его природь. Ежели внышность блистательна; по она одна и имбешъ право на дань хвалы; а крогощихся подъ нею пороковъ зловоніе не уничтожается. Съ моей стороны я не почитаю благомъ то; что владътеля приближая ко брегу опасности, наконецъ низвергаетъ въ самую пропасть гибели. Уже ли сіе ложь? Никакъ, самъ шы скажешъ. Богашсиво шъмъ, вь колхъ сердце ему воздвигнушь олшарь любви, многокрапіно послужило веществомъ золь: всякій разврашный, и по сему больше другихъ томимый жаждою чуждаго добра, почитаеть одного себя достойнъйшимъ обладателемъ злаша и драгихъ камней, коликое ихъ множество ни поветръчалось бы очамъ въ даретвъ природы. Ты, который теперь ужасается копій грабишельства, и меча убійць, когда бы въ поприще жизни сея вступиль, ничего съ собою не взявь въ напушіе: нашедъ на разбойника, безпечно воспъль бы предъ нимъ свои пъсни. Изрядное блаженство, почерпаемое изъ источника благъ временныхъ! кошорымъ коль скоро человъкъ начнеть наслаждаться, тотчась и видить себя опасностямъ подвержена.

Кто жившихъ прежде насъ не ублажищъ людей!
Довольны были что плодомъ своихъ полей,
Роскошествъ сладостью отнюдъ не упоядись;
Они всѣ жизнію должайшей наслаждались.
Волну не напаяль багряный Тирскій цвѣть,
Что къ сладострастію и суеть влечеть.
Различными снѣдьми желулокъ не тагчили,
Ни полсластивь хары тамъ Бахусовы пили;
Живительный быль сонь питавшихся травой,
И умѣрявшихъ жаръ внутри рѣчной водой;
Прохлалу каждой зрѣль въ тѣни высокой сосны,
Ни моря разсѣкалъ кто волны бѣдоносны;
Купеческій корабль не плаваль по волнамъ,
И тайною еще быль къ новычь путь брегамъ.

Б

a

R

[-

A

Тогаа воинскихъ трубъ не слышно было звуку, Ни въ злобъ вростной шворящей серацу муку, Кровь человъческу мечь бранный источаль. И для чегобъ войны неистовъ врагъ жаждаль, Когаа за токъ кровей, за наложенны раны, Совсъмъ не чаяли быть лавромъ увънчаны? Чудовищемъ тогаа развратный каждый слыль. Когаа бы и сей въкъ такихъ же нравовъ быль! Но пламень алчности во всъхъ серацахъ пылаетъ Жарчъе, нежель огнь, кой Этна изрыгаеть. Увы! ты первой кто изобрътатель быль. Блестяща злата, Богъ земаи внутрь кое скрыль, И камней дорогихъ желавшихъ не являться? Отъ коихъ гибнущій всякъ мнить обогащаться.

Какимъ же образомъ разсуждань мнъ о чинахъ и могуществъ, которыя сравниваете съ небомъ, не имъя понящія ни объ исшинной чести, ни власти? Они, ежели каждый изъзлонамфренныхъ людей возъимфенть право на нихъ, не произведущь ли шоликаго опустошенія въ челов вческомъ род в, коликое производишь изрыгаемый изъ Эшны пламень, или наводнение всеобщее? Въ самомъ дъль пы самъ, думаю я, помнишъ, что Консульскую власть, на которой чаяли ушвердишь вольносшь народа, предки ваши восхотьми уничтожить по причинь надменносии Консуловь; предки, говорю, за ту же гордость нъкогда упразднившие самодержавіе въ ошечеснів в своемъ. Но если, что случается очень ръдко, на степень благородства поставляются добродътельные; то взирая на нихъ, ощущаемъ удовольствие токмо отъ ихъ

честности. Следуеть убо подтвердить, что не добродътель чрезъ достоинства, но достоинспіва чрезъ доброд'впіель снискивають уважение себь. Могущество, котораго толико жаждете, и которое цвните столь высоко, не есть ли токмо призракъ истиннаго? Преклонные къ чувственносии живопиные! Уже ли не разумъеще, что однъ презръннъйшія вещи могушъ бышь покорены вамъ? Узръвъ изъ мышей одну, власшь и право на первенство себь оспоривающую у прочихъ; колико бы ты см'вяпься началь? Но когда въ сложение п'вла вникнешь, ничего не возможешь найши слабве человька, который часто умираеть от мышей и от пресмыкающихся. До чего еще простирапься можеть власть, надъ къмъбы то ни было, изключая одно шеловъка, и что сего низшее есть, разумъю, блага земныя? Уже ли когда буденть повел ввапть душею, копюрой естественно быть свободною? Уже ли разумъ, когда онъ на неоспоримыя испины начала опираясь, что либо подпверждаеть или оприцаенть, въ прошиволежащую совращишь спрану? Когда пиранъ нъкоего мужа, копторый влача иго, владълъ всею силою своей природы, думаль исплязаніями понудипь къ пому, чтобъ онъ показалъ ему свъдущихъ о умышленномъ прошивъ его заговоръ: шогда сей надкусивъ себь языкъ, отръзаль и бросиль его въ лице дышущаго гневомъ ширана. Такимъ образомъ мученія, помощію коихъ ширанъ чанлъ узнашь

о предметь любонытенна своего, мудраго мужа ознаменовали не устращимою и великою душею. Къ опровержению мивнія, которое власти Князей земныхъ полагаешъ толь великую цвну, не служинъ ли и сте, что кто какое насилте дълапь другимъ можетъ, тогожде самъ избъжать не въ состоянти? Повъствуетъ намъ Исторія очень древнихъ временъ, что Бузиридъ, обыкций всегда убивань пришельцовъ, наконецъ въ крови своей потопленъ быль Геркулесомъ, прибывшимъ къ нему. Регулъ во время войны Пунической многихъ плънниковъ заключилъ въ шемницу: но скоро и самъ просшеръ руки побъдишелямъ своимъ, для возложения веригъ на себя. И такъ можно ли признать могущественнымъ человъка, которой, какимъ злод вйства жаломъ уязвляеть другихъ, зд влашь не можеть, дабы шемь же самь уязвлень не быль? Кром'в сего, если бы въчинахъ и власти заключалось существенное и собственное людей благо; никогда бы не могли имъпъ ихъ порочные. Ибо прошивныхъ свойсшвъ вещи не бывающь совмъсшны. Природа не шерпишъ соединенія спорящихся существь. А когда ныть сомныя, что по большой части шь бывають возводимы на высоту честей, которые правиломъ д'ьйсшвій посшавляющь развращенную волю; то за отрицание разума почтется непризнаніе сей исшины, что бывающее уд'ьломъ развраща, ничего собственнаго и хорошаго не имъенть въ себь. Таковыя понящія достойно

могушь бышь производимы о каждомъ даръ щастія, котораго щедропы въ большемъ количеетвъ обыкновенно айющея на сераца развращу служащія. Никіпо не сомніваєтіся о мужестів в того, въ которомъ кто усмотрълъ оное: и кто одаренъ способностію легко и въ краткомъ времени преносипь шѣло свое въ опідаленивишія міста: о таковомъ всь увірены, чию скоръ есть въ шествій. Тако, по сознанію всьхъ, Музыка музыканшами, Медицина врачами, Риторика Ораторами дълаетъ людей. Ибо порода всякой вещи абиствуеть на сродное ей; не вмъщивается въ произведение дълъ, свойственныхъ вещамъ ей противнымъ, и несходное съ нею добровольно удаляетъ от себя. Какимъ образомъ богашению несильно ущолишь алчбы ненасыпнаго корысполюбія; шакъ и власть не содълаеть того обладателемъ самаго себя, которымъ чувственность овладъла и взошла на пресшолъ, наложивъ мрачные оковы на его разумъ. Чести никакъ не дълають порочныхъ достойными отпличія того, которое рука владыки, неправосудіемь движимая, пишешь имь; но паче опредланошь безславіе, шщетно мечтающимь о себь, показуя двав несоотвытственность пипламь, украшающимь ихъ. Опть чего произходить сте? Отъ того, что удовольствиемъ считаете вещамъ, коихъ сущность противоръчить вашимь мыслямь о нихъ, давашь несвойсивенныя имена, о чемъ гласяпъ самыя собышія вещей. Посему ни

a

-

-

A

+

Ъ

R

Ь

-

M

[+

Ь

u

Ъ

a

k

e

[-

R

5-

0

0

A

богатиство, ни могущество, ниже знаменитость не могуть по праву имыть сихъ названій. Напосладокь подтвердительно можно сказать сте о всякомъ демномъ щастій, которое ничего вы себь не содержить привлекательнаго; и какъ оно не всегда добрыхъ ущедряеть, такъ и добрыми не творить пельзующихся его сокровищами.

Извъсшно, золъ какихъ виневникомъ тошъ быль; Которой грахь сожегь, Сенаторовь казниль; И браша своего пушь сокрашиль ко гробу; Убиль и машь свою, чтобь вскрыть ея утробу. На кладну плоть воззрѣль лежащую у ногь Не съ шьмъ, чшобь ей воздать последній сына долгь; Но красоны хонбав померкшей быть цвимпель, Правъ человъчества предерзский нарушитель. Однакъ какою онъ страной не обладаль? Съ востока, запада, подданства дань збираль, И съвера предъ нимъ кольна преклонялись, Народы южные емужъ повиновались. При сихъ досіноинствахъ, при власти таковой, Бичь человьчества, Неронь всьхъ наче злой, Возмогъ ли бъщенсива хоил на часъ избъгнущь? Ахъ сколько зла судьба! коль врагь сившишь прибъгнущь Ко наглому мечу, для прекращенья дней, Не могши прекрапинь оправы злой спруей.

Тогда, знаешъ, говорю, сама, что властиолюбте надъ моимъ сердцемъ весьма мало господствовало; оно потолику занимало меня, поколику подаетъ обильную матертю для дѣятельности, дабы добродътель молча не состарълась. На что она отвътствовала мнъ: Сей только одинъ и есть источникъ, изъ коего

почерпають побужденія д'вяніямь своимь люди благородныхъ чувствій, но еще не совершенно понимающие цвну добродъщели; я разумью славолюбіе и слухь, носящійся о великихь услугахъ обществу. Но дабы удостовъринься, что жилищемъ славы не можешъ бышь земля, на котпорой заблуждение и сомнительство почти всем'всины, такимъ образомъ размысли въ умъ своемъ: Астрологія доказываеть, чию земная окружность, въ отношении къ небесной, составляеть величину одной точки; т. е. когда бы шаръ земный сличенъ быль съ безмърностію небесь, показался бы онь не заключающимъ въ себь никакого пространства. Но сей, толико тьсными предълами ограничивающейся части свыта, почти четвертая доля, что самъ ты знаешъ изъ доказательствъ Птоломея, населена живопіными, намъ изв'єстными. От четверти сея ежели умственно отнимемъ окружность морей и озерь, тяготьющихъ къ земав; и ту ужаеную пустоту, которая есть разспоянте однихъ селеній ошь другихъ: едва останется самая малая площадь для обишанія людямъ. Въ сей убо безконечно малой точки почки заключеннымь, прилично ли помышлянь о распространеніи слуха о себь, и о прославленіи имени? Чпо величественнаго имбетъ слава, толико ствененная въ предвлахъ? Сверхъ того, въ оградь сей не большой хижины многіе помъщены народы, языкомъ, нравами и всемъ поведениемъ жизни очень оплаичные другъ опъ

A 2

друга; до коихъ свъденія, иногда по причинъ неудобства пути, иногда несходства языка, и наконець ошь недостатка въ сообщени, не можеть доходить слухь не токмо о частныхъ людяхь, но и о целыхь Государствахь. При жизни уже Марка Туллія, что самъ онъ въ нъкоторомъ мъстъ означаетъ, сколь ни громокъ быль глась славы Римскаго общества, но не досязаль еще до людей, жившихь за Кавказомь: хошя оно въ то время находилось въ самомъ цвыпущемь состояніи, и страшно было для Пареянь, и для прочихъ жишелей окреспности. И шакъ видишъ ли, сколь маловажна, сколь ограниченна та слава, для распространенія и разниренія которой столько труда подъемлете? До которыхъ странъ слухъ вообще о Римской Республикъ не доходишъ: возвъсшишъ ли шемъ слава о Римскомъ часшномъ человъкъ? Прохожу молчаніемь, что разныхь людей нравы и узаконенія толико несходны супь между собою; что у однихъ заслуживающее похвалу, счипають другіе достойнымь казни. Следспвенно ежели кому пріяпно извъщеніе славы: тому отнюдъ неполезно разглашать о себъ народамъ внъшнимъ. Каждому убо надлежишъ довольствоваться хвалою однихъ соотчичей, и за предълы людей, наложившихъ на себя узы одинакихъ законовъ, пресловущое оное славы безсмерше отнюдь не выступить. Притомь сколь именишьйшихъ во время свое мужей памянь потребиль недостатокь вы писателяхы!

Но можно ли ожидань успъха и от бытописаній, когда ихъ шакже, какъ сочинишелей, поглощаеть древность вдкая и мрачная? Надежду вашу, обезсмершить себя, питаетъ сія мысль, чтю права и преимущества ваши булунть предметомъ разговора грядущихъ племень. Ежели вообразишь себь безконечную цыпь вычности: пю ничего такого не узришъ, чемъ бы веселипъ тебя могло имя, памятуемое отдаленныйшими потомками. Продолжение одной минуты и десяпи пысячь лыпь, хопія очень малое, но имъющь опношение одно къ другому. Ибо оба ограничены супь. Но сїє самое число, сколькобъ ни было еще увеличено, вовсе не можетъ имъть сношения съ продолжениемъ безконечнаго бышія. Поелику все, допущающее предълы, моженть сличанься; но не льзя сему бынь въ безпреавльномъ и ограниченномъ. А посему многовъчный звукъ славы, если съ неизчерпаемою вмъсть въчностію будеть принять въ размышленіе; не шокмо малостію, но почти ничтожностійо явится. Не смотря на сіе, кром'в народныхъ опізывовъ и піщепнаго о васъ разглашенія, вы не знаеше чистьйшихъ побужденій къ правод'впельности; и пренебрегши одобренія совъсши и добродътели, требуете наградъ, состоящихъ изъ разговоровъ о васъ. Послушай, сколь забавно осмбяль нъкто развлекаемаго исканіемъ славы незаконнымъ. Онъ для искушентя жестноко злословивни одного человька, присвоившаго себь имя философа,

не пошому, чшобь онъ жизнію соопів впетпвоваль ему, но что кичится симь пышнымь наименованіемъ предъ всьми, кои не знающь его; наконецъ сказалъ, что онъ узнаетть, точно ли онь Философъ, по одному незлобивому его духу и теривнію обидь нанесенных ему: погда сей съ начала піцился ознаменовать себя великою душею; но по выслушаніи всіхъ ругательствь, съ разъяреннымъ видомъ приступиль къ нему, говоря: уже ли признаешъ меня Философомъ истиннымъ? На что оный отвътспвоваль чрезмірно колкими словами: призналь бы я, когдабъ уста твои не разръшились отъ узъ безмолвія. Но сомнительно каженіся, чтобъ пламеньющихъ огнемь той любви къ Богу и ближнему, на основаніи котторой приведень въ совершенство всякой родъ жизни, (ибо у меня нынъ ръчь уже о избирающихъ едину добродівшель средспівомъ къ полученію славы;) сомнишельно, говорю, чшобъ съ похвалами памяшь и сихъ мужей по смерши была существенною ихъ принадлежностію. Ежели, чему върипь возбраняеть понятие о величестви природы человьческой, человькь весь съ шьломь умираешь, що и слава его кончается съ жизнію; ибо перестаеть существовать тоть, къ кому она принадлежать должна. Если душа съ умаленіемъ шеплошы жизненной въ шьль, извлекаеть изъ онаго, подобно вечернему лучу свъта, оживаяющую силу свою, и избывши темницы мрачной, неудержно спвшить къ началу своему: по не гнушается ли она всяческимъ къ свъту привязывающимъ ея долгомъ, такъ какъ уже вкушающая выспреннія сладости? И не ликуетть ли, восхищаясь отъ земыхъ съ отравою смъщанныхъ?

Единой славою свой разумъ занимая, Кшо мыслишь, чшо въ шомъ цель верховная прямая: Тошь пусть взорь вы небеса пространны устремить, И малосив съ оными земли да соравнишъ. Вь великой ясносии онъ самъ себя ошкроешь, И спуль чувствишельный лице его покраешь; Чио части не займенть самомальйшей шамь, Хошябь забсь не было о немь числа хваламь. О гораме! почно вамъ шщенно суетинься, От ига емертности дабы освободинься? Хопь слава въ дальнейшихъ округахъ воспаришь, И спами азыковь о вась всемь возвесиминь; Холь шишлами вашь домь высокими гординся: Но смершной сънію на въкъ сей блескъ запімится. Какь низкаго сія, такъ знатнаго півсимпъ, И славой дышущихь ни мало не щахишь. Фабрицій върный гав? гав Брушь? уже ихь нъшь; Кашоно ыхъ доброшь померкъ на въки свъшъ. Днесь эхо лишь объ нихь намъ слабое выцаемъ, И книга имена безгласна соблюдаешь. Такъ если инипаа ихъ дано лишъ полько знашь, Возможноль знашь самихь? гль нынь описань? Какъ шолько роковой покроещеся пьмою; То слава инденно ужъ начнешъ гремънь прубою. Коль эхомъ имени желая доль жинь, Вы мыслише свое завсь быше продлишь: То вь позаный онаго день надобножь амшиться, Оть смерим вамь второй не льзя освободишься.

Но дабы не думаль шы, что у меня вычная вражда со щасшіємь; не опірицаю выгодь, коими люди иногда бывають обязаны ему, при всей его обманчивоении: т. е. тогда, когда оно откровенно, когда извъстенъ всъмъ образъ его и нравы. Моженъ бынь неудобононяннымъ кажешся шебъ говоримое много. Чудесное хочу я рещи шебь; и потому выраженія мои едва ли будупъ соопивиствовань мыслямъ. моему мнінію, больше пользуеть людей злополучіе, нежели благополучіе. Потому что сіе есть токмо призракъ прямаго щастія; оное же показываешь себя вь вид'в существенномъ, различными перемвнами извъщая о коловратности своей. Сего пріяпиюсти суть уловляющій свіпи и Сирены; онаго горести укрвпляющь въ прехождени поприща жизни. Сте приманчивыми своими лучами ослъпляетъ очи разума; оное научаенть судинь о щастіи земномъ не иначе, какъ о изчезающемъ. Почему сте представинся тебь выпреннымъ, пошоки изобилія ліющимь на одинь чась, и глубоко погруженнымъ во мракъ, облежащемъ его; оное презвеннымъ и гопповымъ къ пренесенио всего, даже подъ бременемъ величайшихъ золъ и неустройства покорствующима внушению смысла. Напоследокъ обворожительная говерхность благь земныхъ налагаетъ покрывало на душевныя очи, от котораго человькь, не видя ни мальйшей свыплосии, совершенно слыютствуеть, въ разсуждения лепоны испиннаго

добра: но болъзненные для него опыпы, по больной часни пронивь воли, открывають ему оныя. Не считаещь ли маловажностію сіе, что чрезъ ожесточенія щастія на тебя, и ужасающія обсиюятельства, ты испыталь върность друзей своихъ; искренній и не принужденный видъ сопрудниковъ оппличилъ опть обоюднаго и пришворнаго; и что оно оставляя тебя, похишило своихъ, а не пвоихъ друзей? Сколь дорого заплашиль бы шы за все сіе, не бывь еще подвержень біздешвіямь, и находясь въ благополучім, обожаемомъ тобою. Опінынъ престани съпювать, и не мысли о собирании расхищенных сокровиць. Ибо обръль пы друзей себв, съ которыми никакое сокровище сравнипњея не можешъ.

Міровь безчисленныхь машина,
Вселенной чуднѣйшій составь,
Вь какомь союзѣ стройность чина
Блюдеть, природы чил уставъ!
Тѣда различныя во свойствахь
Суть чужды всякаго растройства,
И мирно движутся они;
Съ небесна трона Фебъ взирая,
И взоромъ тварь всю оживляя,
Раждаеть здачнѣйшіе дни.
Когда же вечерь появится,
По всей землѣ разсѣзвъ мракъ:
Луна въ то время водарится,
И Фебовь изчезаеть зракъ.
Морскія волны свирѣпѣють,
Вѣшровъ дхновеньемъ возродясь;

Но брань съ собою лишъ имъюшъ, Морей однихъ внутри ярась. Врата межъ сими и землями Творець природы сорудиль, Когда святьйшими правами Сїн сшихін раздълиль; Дабы ни воды дерзски, смелы, Ниже земля свои предълы Не смѣя вѣчно преступать, И бывши купно раздъленны И вопреки соединенны, Имъли въ чинъ пребывать. Вошь какъ любовь вы союзъ сшавишь Земли и моря широшу! Вошь какь она премухро правишь Небесь пространну высоту! Когхабъ естественны уставы Согласны съ нею не были: Тобь міра частныя составы Войну съ собою повели; Что ныпь взаимно поакрыплаясь, И вь дъйсшвіяхь соображаясь, Шаръ свъща въ цълосии хранялъ. Тогда какой бы бышь премѣнѣ? При шоль общественной измѣнѣ Мірь въ прежній Хаосъ превращянь. Эна къ народамъ преклоненна, Расшинъ плодъ мира вождельниа, Спрагая ихъ въ сващой союзъ; Нескверно ложе солъваемъ, Гав мужь съ женою почиваемъ; Блюдя сама сихъ нѣжносшь узъ. Она савды гдв оставляеть, Тамъ въренъ дружесшва залогъ; Свои права гав сообщаеть, Пріяшныхъ чувскізій шамъ возторгь.

Какогобъ щастья не достигла Ты умная, словесна тварь! Когда бы не враждъ воздвигла, А въ честь сеа любви олшарь; Что править высотой пебесной, Какой порядокъ тамъ чудесной!

OAEPMAHIE

dundarpoon, as a maine a good of an arrange recent



СОДЕРЖАНІЕ

ТРЕТЬЕЙ КНИГИ.

Уже съ сильныйшихь доказательствъ Философія дъйствуеть на сердце Боеція. Она говорить, тто всь смертные желають быть блаженними, но въ достижении сего крайне заблуждають. Одни благололугие полагають въ умножении богатства; другие въ гинахъ, въ получении довъренности и дружбы Царской; сін въ славь звучныхъ двль, въ благородствь; ть въ плотскихъ услажденияхъ. Въ опровержение сего она предлагаеть ему, сто регенные дары щастія не суть истянное добро геловька, пасе же вліяніямь многихь золь подвержены; его обитель въ Богь, который есть совершенно благь и единь; и коего мулрая двятельность есть источникъ всехъ явленій въ мірь.

Пріяшность стихоть еще привлекала мою внимащельность, и сладкое нъкое очарованіе

вливала въ ушеса мои; но пъснь ея уже оканчивалась. Не много помедливъ, я возопилъ къ ней: о несравненная утвинительница душь разслабленныхъ отъ унынія! Колико щы меня оживошворила пеперь высокоспію мыслей швоихъ и сладосийно пъния! Съ сего времени надъюсь успоять подъ ударами щастія. И такъ чаца, къ уврачеванию недуга моего служащая, коея горесть ты предвозвестила, не токмо не ужасаеть меня; но жаждая послушать о разтвореніяхъ ея, опъ всего сердца прошу тебя открышь мив оныя. Чувствовала я, она рекла, какимъ образомъ къ словесамъ моимъ, молча, и какъ бы похищая ихъ, шы приклонялъ внимашельное ухо; сего расположения души я и ожидала; или, что ближе къ истиннъ, оно то было цълію моихъ усплій. Остается еще дать тебь такія лікарства, кои при пріемь кажушен продивными; но поса у чувешвишельно услаждающь вкусь Открыль ты желаніе свое послушать меня; О коликимъ бы огнемъ онаго пламеньль, ежели бы зналь цьль ту, къ коей стараюсь привести тебя! Къ какой вопрошаю ее? Къ истинному, въщала, благополучію, на котораго образъ уже сквозь тюлкую завъсу мрака смошришь разумь швой; но занявшись разсматриваніемъ вещей, имінощихъ одно изображеніе блаженства, всіб еще не можеть узръть его существа. Прошу, сказалъ я, скоръе довершить свое предпріятіе, и на здравыхъ истинны началахь утверждаясь, показать,

6

0

1

0

въ чемъ оно состоить. — Съ охотою моею, рекла она. Но что паче всего побуждаетъ тебя несчастнымъ признавать себя, о томъ мысли мои потщусь изъяснить словесно; дабы ты возъимъвъ ясное и раздъльное о томъ понятте, не почелъ за существенное и сродное тебъ блаженство призракъ онаго, когда обратишъ вниманте въ противную сторону.

Хотящій угобзить свои не всуе нивы, Срываеть прежде съ нихъ излишнее растьнье, Косою плевелы и терніе ссъкаеть; Чтобъ рогь обилів поливе наливался. Прівтность большую раждаеть пчельный трудь, Тогда, какъ раздражень вкусь горькить четь бываеть; Всь звызды и самъ Фебъ взорь лучше веселять, Какъ выпрь уже умолкь, и мракъ съ дождемъ изчезъ: И ты там узникь! сбрось теперь съ себя оковы, То свытомъ истинныхъ благь умъ твой озарится.

За симъ нѣсколько долу устремивши взоръ свой, и, такъ сказать, напрягшись въ силахъ разумѣтельныхъ, начала слѣдующее: всѣхъ человѣческихъ попеченій, при всемъ различіи путей, одинъ есть конецъ; а именно блаженство. Оно есть такое благо, по полученіи коего не льзя больше ничего желать. Посему надлежить ему превышать всѣ аругія блага, и всѣхъ ихъ вмѣщать въ себѣ. Ибо будучи недостаточно въ чемъ нибудь, не могло бы превосходить всѣ прочія; когда внѣ его всегда бы оставалось нѣчто, сильное возбудить къ себѣ наклонность человька. Явствуетъ убо,

что блаженство есть такое состояние, въ которомъ находится стечение всякихъ благъ. Къ сему предмету, какъ сказала я, разными пушами шекушъ всв смершные. Ибо душамъ человъческимъ врождено желаніе блага истиннаго. Но савдуя они осавпленному разуму, гоняющся шокмо за мечшою и призраками его. Забсь одни въ изобиліи пільнныхъ сокровищь земныхъ надъясь крайнее обръсти благо, занимають мысли свои собираніемь богатетра; а другіе опіличипіельными знаками доспіоинспівь силятся вперить въ согражданъ своихъ укаженіе къ себь, которое, по разсужденію ихъ, есть добро обожанія достойное. Иные верховное благо въ верховной власти надъ другими поставляють; сій или желають сами парствовашь, или стараются безотлучно быть при Государяхъ. А которыхъ знаменитость плъняеть, ть стьшать прославиться искусствомь или побъждать, или пользовать отечество плодами мира. Многіе счиппають себя прямыми щасты ивцами, предаясь всякимъ веселостимъ; сіи благополучныйшимь изв всыхь жребіемь почипающь жиште безпечное и разпутное. Находятся еще, которые какое нибудь одно изъ сихъ мнимыхъ благъ избирающь средсшвомъ къ получению другаго. На примъръ, одни желають богатства, чтобь быть сильными, и погружаться въ забавахъ свытскихъ; другіе напрошивъ тного могущество избирають орудіемь обогащенія себя, или разширенія о себф

И

И

Ы

a

ТЪ

,

славы. Вошь что есть предметомъ дъйствій и желаній человіческихь! Сюдажь включаются знаменитость, благоволение народное, супруга, дъщи. Одно только дружество, которое есть свяшвиший союзь сердець, не изь даровь щастія, но принадлежить къ лику доброд'втелей. Прочее же бываенть прайно человъческихъ шрудовъ или любоначалія ради, или веселосшей. Но доводъ не далекъ, почему и пълесныя совершенства долженствують отнесены быть къ вышереченнымъ ложнымъ благамъ. Кръпосшь силь и величина швла кажешся способсивующь токмо къ содъланію человька мощнымъ; красоща и скорость въ движении изключаетъ изъ числа людей, не имьющихъ правильнаго разположенія чершь лица, и въ смішеній сшихій соразм'врности; здравіе служить къ наслажденію безопасностію оть бользней. Всьхь сихъ исканіе еспів не сумнительный признакь желанія блаженствовать. Ибо кто что старается получить, предпочитая прочему; то за верховное благо признаешь. Но мы опредъление здълали, что верховное благо есть само блаженсиво. Савдоващельно всекому блаженнымъ кажешся по состояніе, которое для себя избираешь онь, пренебрегши другія. И такъ тебь почши предъ глаза представлена картина щастія человьческаго, гдв изображены богатство, почести, могущество, слава, услажденія тылесныя. Епикуръ порознь разсмотръвши каждую изъ сихъ часшей, ръшишельно заключиль,

что верховное благо находится въ плотскихъ пріяшносшяхъ. Поелику всёхъ прочихъ благъ конець, казалось ему, есть произведение того же чувствія въ душь. Но обращу слово мое къ желаніямъ людей; конпорыхъ душа хошя засыпаешь гибельнымь сномь безпамяпиства, однако всегда стремится къ верховному добру; очарованная же обольщениемъ чувствъ единожды вышедъ изъ того мъста, въ коемъ могла узръть оное, уже не знаеть возвратиться туда. Ибо можно ли, кажешся, думать, что бы погръшали тв, которые хотвыя свои останавливающь на избышкъ всего. Что есть блаженство, какъ не состояние, изобилующее всякимъ добромъ, въ постороннемъ ничемъ нужды не имъющее и само - довсльное? Уже ли мысли ошибочны людей, самое лучшее признающихъ достойнымь уваженія? Никакъ. Потому что не есть по маловажно, и не должно быть презираемо; чемъ обладать почти всв смершные желають. Могущество такъ же не благо ли? Уже ли по существо слабо и безсильно, которое добротою паче всьхъ прочихъ? Знаменипость ли кто за ничто вмінить? Но превосходство и отличе суть не разделимы. Когда убо самую малую часть блаженства составляющія блага привлекають къ себь, и плода оныхъ сладость есть чувствительна: шо не излишно ли будешь вторично упоминашь здъсь, что блаженство есть такое соспояние, въ которомъ никакое зло не пресъ-

6

F

каеть утьхъ человька. Оно то есть цълію всьхъ усилій человіческихь; достоинствь, самодержавія, славы желають, и не отгрицаются опть понесенія срамнаго ига спірастей, единственно въ надеждъ, чрезъ то наслаждаться самодовольствиемъ, бышь въ уважении, получинь кормило правленія, на чред'в опіличившихся величіемъ дъяній поставить себя, и предохранимь духъ свой опъ всего, препинающаго пріяпность жизни. Сабдственно надлежить благомъ то почитать, для полученія чего люди, не одни имъя желанія, толико покушеній ділають. Естества же его сила очевидна, когда при разносши мыслей, въ чемъ оно соспоинъ, до одного согласны въ избираніи его концемъ всьхъ предпріяній своихъ.

Я машерь нъжную всему швореній роду, И всъмъ вещамъ вождя спасипельна, природу На лиръ нынь моей желаю восиввань, Чтобъ абйствія са хоть вкратув описать; Кошорыми она міровъ кругъ сохраняеть, И въчнымъ суще въ нихъ союзомъ сопрягаетъ. Искуствомъ человъкъ доходить до того, Чтобь звърз покорствоваль желаніямь его, И Африканския надменны выи львовы Не рако на себь влачать его оковы; Онъ пищу имъ рукой, какъ агнцамъ, подаетъ, Трепещушь всь его, лишь взглядь суровь взведень; Страшась бича его, жестокой нравь, нравь звърской, Смягчаеть, кяжется, предъ нимъ и самой дерзской. Но лишъ кровавый токъ тоть образь оросить, Что ужасы вы серхиахь не трепетныхъ родить;

То вихъ покорный вхругъ на яроспь премъняющь, И съ страшнымъ ревомь цъпь мгновенно сокрушають; Тошь первой жершвою бываеть гивва ихъ, Кшо не страшася, клаль на нихъ яремъ веригъ. Пернашаго пъвца, во кавшку закаюченна, Снъхь какъ бы им была со вкусомъ соглашенна: Но на прізтима возэрквъ онъ тівни рощи, Гав радосино встрвчаль приходь и дня и нощи, Предложенное все онъ попереть ногой, Весьма бользнуя о вольности храгой; Чершоги пышные темницею считаеть, Нигав, кромв льсовь, быль сполько не желаеть. Накривленна лоза искривившись расшешь; Избывь насильствія, природный видь береть. Хошя лучи свои ошь нась Фебь сокрываешь, Какъ быстрый конь его на западъ прибъгаеть; Но послѣ странствія сокрытою стезей, Чтобъ даровать покой въ странъ живущимъ сей. Опять къ намъ на златой въвжжаетъ колесниць, Предвозвъщающей его восходъ зарницъ. На небъ и земль всъхъ зримыхъ перемънъ Возвращь сей видимъ есть от первыйшихъ временъ: Что скроется от глазь, то предстаеть имъ наки, И склонности къ сему во всемъ примънны знаки. Природы сей законъ тамъ только соблюденъ, Тав есть всего конець началомъ награждень.

Земныя живошныя! хошя въ мрачномъ поняшій, и какъ бы во снів; однако видише образъначала своего, и исшинный конець блаженсшва,
какъ нибудь посщигаете умомъ своимъ. Почему естественная наклонность ведеть человіка прямо къ добру; но совращають его съ сей
спасительной стези многоразличныя уметвованія ложныя. Разсуди самъ, могушъ ли люди

достичь цвли намърений помощию того, въ чемъ они поставляють благополучие свое. Еслибь избытокь, чины и прочія земныя блага доставляли человьку такую вещь, которая есть вывстилищемъ всякаго совершенства и добра: то и я бы созналась, что владътели оныя истинно блаженны. А какъ они всегда изміняють надежді своихь любителей, и мнотаго не имъющь въ себь; то не очевидна ли личина исплинато блага, кою они на себя пріємающь, для сокрынія шлівнюєщи опть глазь человьческихъ? Всего первые вопрошу самаго тебя, который не давно пресыщался богатствомь: Покоясь въ надрахъ неизмаримаго обилія, уже ли шы никогда не чувствоваль самомальйшихъ огорченій? Не могу, ошвышствую ей, воспомянуть такой минуты времени, въ кошорую духъ мой быль бы совершенно свободенъ от заботъ и скуки. Не пошому ли, чио льсшящее швоимъ желаніямъ не было во власти швоей? и что надлежало тебь противь воли имьть то, къ чему ты ощущаль внутреннее омерзъние? Подлинно такъ, отвъчаю ей. Слъдственно ты желалъ перваго, а последняго отвращался? Сознаюсь. сказую. Кто, продолжала, мучится желаніемь какой бы то ни было вещи; у того нъть ее? Конечно, оппвычаю ей. Недостаточный въ чемъ нибудь ощущаеть ли въ сердув своемъ совершенный покой и довольство? — Никакъ нътъ. — И шакъ множество имънія не учинило и тебя

самовольнымь? - Признаюсь. Следешвенно богашенво дополнинь всехъ недостанковъ человыческихъ, и успокоипь желаній опнюдь не можеть, хотя оно тебь и обыцало сте. Но весьма нужно въ размышленте приняшь и що, чио сокровища не супь такая вещь по естеспву своему, которая не могла бы похищена бынь у имущихъ ее. Такъ точно, говорю ей. Могь ли шы оприцапь еїе, когда оныя ежедневно д'влагопися добычею насильства? Ибо ошь чего слышимы бывающь по спогнамь града жалобные вопли, если не опть тного; что хищеніе, пользуясь всіми непозволишельными средствами, простираеть руку на имущество безсилія? — Все испинна. — Симъ доказывается неминуемая нужда избирать нечто поспороннее средспвомъ къ сбережению сокровищь своихъ. Ктю, отвътствую, станетъ оспоривать сіе? — Но быль бы челов'я совершенно самодоволень: когда бы сшяжаль блага, не подлежащія потерь. — Безь сомнінія. — И такъ событія совсьмь противны нам'вреніямь людей. Ибо чего сшяжаніе, по мивнію ихъ, доставляетъ самодовольство; то дълается причиного нужды во вибшнемъ. Въ самомъ д'ва в, какъ бы могло богашенво отвращить всъ недостатки от человъка? Ибо богачамъ льзя ли не имъпъ алчбы и жажды? Уже ли они неприступны мразу? Но скажешь мнв: они им'вюшь способь утолить гладь и жажду, и защишишься от мраза. Слъдственно богатиство

моженъ токмо упъщить скудость, а не освободить ее от нуждъ. Если убо алчный зъвъея всегда отверстый, и чего то непрестанно требующій, не затворяется богатствомь: то и навсегда пребудеть въ семъ положени. Я уже не упоминаю о семъ, что природа довольствуется весьма малымъ; а корыстолюбіе ни въ чемъ не успокоевается. Когда богатствомъ не льзя не только от другихъ от далить убожество, но и самому здълаться самодовольну: то для чего присвоивать ему возможность ощастливливать людей?

Пусть злато богачу лилось всегдабь рѣкою, И не усталою онь черпаль бы рукою; Пусть выя бы его была вся вы жемчугахь, Которые роступть на чермныхь водъ брегахь; Пускай бы сто воловь воздълывали поле, И лучшаго плода не льзя желат боль: Но скуки и тогда не можно избъжать; Не можно мертвому съ собой богатства взять.

Но чины дълають человъка почтеннымъ и достойнымъ всякаго уважентя, озаряя его выголы лучами своими. Уже ли подлинно Градоправительства имъють даръ добрымъ дълать человъка, и возбранять порокамъ гнъздиться въ его сердць? Обыкновенное ихъ дъло давать злодъйству преимущество предъ добродътелю, а не искоренять его. Не мы ли часто негодуемъ и ропщемъ, что чины по большой части бываютъ удъломъ самыхъ порочныхъ людей. Катуллъ Нонтя не называеть ли желъзою,

котя сей на Едильскомъ сидить стуль? Савдовашельно достоинсива не уменьшающь, а увеличивающь безобразіе порока. Меньшая молва о несовершенствахъ того, кто не озаренъ блеешящими лучами славы. Какія грозящія опасности могли бы побудить тебя, вмістів св Декорашомъ годъ правишь Республикою въ шо время, какъ въ немъ уже усмотрваъ пы душу непотребнаго клеветника и шута? Не льзя по однимъ знакамъ благородства признавать достопочтеннымъ того, кто не заслуживаетъ оныхъ. При видъ благоразуміемъ украшеннаго мужа, не воспрануло ли бы въ душъ швоей чувствіе уваженія къ нему? Сіе сабаствіе неминуемо. Ибо доброд втель имветь отличное, и токмо одной ей свойственное достоинство; котпорое она неудержно сообщаетъ своимъ любителямь. Когда не льзя ожидать сего отъ приписуемыхъ народомъ честей: то очевидно, что онъ ничего привлекательнаго не заключающь вы себь. Всего нужные замышить слыдующее: если человъкъ шъмъ подлъйшій почипается, чемь у множайшихъ людей въ презрвній; пю достоинство, не въ состояній будучи уважить того, кого учинило известнымъ свыну, еще презришельныйшими шворишь развращенныхъ. Достпойно и праведно сїє. Нечестивцы сами равно соопивтетвують честямь, пошемняя ихъ сіяніе тучею своихъ пороковъ. Но дабы удостовъришь шебя въ семъ, что прямое уважение не можеть быть плодомь

знаковъ ошличишельныхъ; разсудимъ шакимъ образомъ: Ежели многокрашно бывшій Консуломь, по случаю пріндень въ страны Варварами обитасмыя; то отлачия его вперять ли памъ починение къ нему? Когда бы почести были существенною наградою тому, кто украшень знаками благородетва: по всякой народъ ему воздаваль бы оныя. На примъръ огонь всегда и везд'в оказываенть свою силу. Чины опть произволенія людей, неосноващельно различающихъ одну вещь опъ другой, зависяпть: и поглому лишаются свыпа своего, явившись туда; гдъ люди не однихъ законовъ и воспитанія узы нося на себь, громкія шиплы не признающь за истинныя достоянства человъка. Но сте касаепися иноплеменниковъ. Не премънчиво ли уважение къ честиямъ и у самыхъ соотчичей? Преторство, нъкогда бывшее сильнымъ, шеперь есть пустое токмо название; и выбето того, чтобъ служить подпорою Сенату, оно еще затрудняеть и бременить его. Въ древнія времена за велико почитался содержатель събстныхъ годовыхъ принасовъ. Нынв же сыщется ли состояние подл'ве должности сея? И такъ разсужденія сім разрышаются на сказанное мною; по есть, что лищенные природныхъ красопъ, примъняясь къ умораспоаоженію народа, скоро просіявають, но скоро и изчезающь. Если знаменищость не сильна уважить человька; если съ лучами добродътели и ея лучи погасають; если съ перемънами времени она совершенно измѣняешся; если по соизволенію народному не рѣдко шеряешъ всю цѣну свою: шо какому бышь въ чесшяхъ качесшву привлекашельному, не говоря уже о шомъ, могушъ ли онѣ другимъ сообщишь оное?

Хоть дорогимъ Неронъ каменьемъ украшался, Хотя и въ Тирскую норфиру облачался: Но ненависти онъ всеобщей поллежаль, Что съ звърской лютостью народомъ управляль; что злостию дыша, мужей достойныхъ чести Вмъняль съ достойными презрънта и мести. Ктожъ таковыхъ, какъ сей, блаженными почтетъ, Когда имъ честь народъ отъ страха воздаетъ?

Вънецъ ли Царскій, и дружеское со владыками земными обхождение содълають человъка мощнымь? Частію льзя бы ожидать сего, когда бы не измънялось самихъ Царей благополучие. Но наполнена примърами древность, и настоящаго времени многія событія гласять, колико сильныхъ Государей щастіе превращалось въ горестныя послъдствія. Изрядное могущество, которое не въ силахъ предохранишь себя само ощь золь! Положимь, что верховная власть ощастливливаеть человъка; но когда ственяются предвлы ея, то не бываенть ли ощушишельно уменьшение щастил, влекущее за собою недостатокъ, о которомъ понящіе помрачить ясньйшіе дни жизни. И сколь бы ни далеко разливалась ея спла: однако еще множайшимъ спранамъ оставаться

должно, на коихъ она ни сколько не подъйспівуепть. Но откуда могущестіво, возвышающее жребій человіка, подрывается; оттуда слабосиліе нам'вщаеть его, пріобыкція къ скинешру руки, не ръдко принуждая взяпься за пастушій посохъ. Посему Государей еще больше, нежели другаго кого, бълность преследуеть. Въ истиннъ сей Діонисій, бичь рода человьческого, прежде самь испышавъ опасность жребія своего, наконець увъриль и друга, почишавшаго блаженными однихъ Царей: когда чрезъ шпагу тайно повышенную надъ главою его, сидящаго за однимъ столомъ съ собою, когпорая держалась на одномъ волоскъ, довольно ясно доказаль; что и покоющиеся въ нъдрахъ изобилія и славы, подлежанть опасноспіямь. Можно ли убо назвапіь прямымь могуществомь то, что имьюще ни от заботь жизнь сивдающихъ избавиться, ни сокрушапься прежде-временнымъ золъ предчувспівіємь опінюдь не могупть? Не льзя сказать, чинобъ безопасность не была желашельна для нихъ. При всемъ томъ кажется инымъ, что еспіь довольная причина величаться онымъ. Почтешь ли ты сильнымь человька, котораго желанія остановляются препятствіями? Уже ли думаешь, что тоть есть довольно мощень, которой провождаемъ слугами, ходинъ надменно; котторый страшащихся его самъ больше ужасается; и котораго величіе дабы другимъ примъшно было, сте зависишь ошь воли ува-

жившихъ его? Нужно ли мнв здъсь приняшь въ разсуждение дружеския обращения съ Парями, когда доказываю, что сильные надъ живопомъ и смершію преисполнены слабосши? Государи часто не измъняясь въ щасти, и часто сами упалая, колико друзей своихъ поражающъ ударомъ, въ опчаните приводищимъ? Неронъ Сенеку, друга и учителя своего, принудиль умерень насильственною смернію, коея одинъ родъ зависваъ ошъ води сего нещастнаго. Паниніана, долгое время щитавшагося между сильными при дворъ, наконецъ Антонинъ предаль воинамь на заколение. Въ то время всякъ изъ нихъ желалъ отрещись отъ отличій своихъ. Сенека опідать все им'вніе свое Нерону, и въ безъизвъсшное мъсто удалить себя старался; но коль скоро шяжесть ожесточеннаго на нихъ рока повлекла ихъ въ пропасти гибели: ни одинъ изъ нихъ не могъ успъть въ своихъ желаніяхъ. И такъ что сіе за могущество, если препещуть онаго тв самые, къ коимъ принадлежить; и если оно какъ не дълаетъ безопасными въ то время, когда имъть его желающь; шакъ и ошказащься ощь него не льзя, ежели кому послужило въ пагубу? Слаба защита дружество, которое не на добродътели, но на благахъ земныхъ основано. Съ къмъ соединяетъ васъ союзомъ любви щасте ваше: тюго же самаго посл'в вооружаепть прошиву вась нещастіе. Но какая язва смертоносн'є врага, подъ именемъ друга, яко змій въ піравь, кроющагося?

F

0

e

Б

Могущественнямъ быть и громкимъ кто желаеть; Пусть страсти буйныя свои тоть укрощаеть. Въ разставленну грёхомъ когла увязнеть сёть; Не радость долженъ онъ, а скорбь тогла имъть. Хотябъ Индійскій весь народъ тебя боялся, И буленъ дальнъйшій во всемъ повиновался: Но немощь от себя скорбей мракъ удалить, И вопли жалобны нещастныхъ прекратить, Неложный признакъ есть ничтожнъйшія власти; Коль всїо не престають тебя смущать напасти.

А слава коль часто обманчива, колико постыдна бываеть! Нъкоторый Трагикъ справедливо восклицаетъ такъ: О слава, слава! тьму людей, ничего не значущихъ, содълала великими въ очахъ современниковъ и попомсива. Ибо многіе присвоивим себ'в названіе, ръдкіе дарованія знаменующее, хищнымъ образомъ исторгали единолушную о себь хвалу изъ усть народа. Ненавистиве сего можеть ли чино бышь? Лестивищихъ похваль, но ложно приписуемыхъ, конечно должны спыдипься пъ, коммъ оныя воздающся. Хоппя бы ктю заслугами пріобръщаль ихъ: но симъ подкръпитися ли свидътельство совъсти разумнаго человъка, котпорый доброшу сердца своего цънцить не по народной мольь, но по здравымь сужденіямъ о правенвенности? Если похвально возвъщать свъту о себь; то постыдно будетъ находиться въ безъизвъстности. Но поелику (сіе мы не давно вид'ваи) надлежить быть многочисленнымъ народамъ, до которыхъ слухъ о единомъ человъкъ дойши ошнюдь не можешь

то должно сознаться, что тоть, кого ты почитаещь знаменипымъ человъкомъ, есть безславень у живущихъ очень въ близкой части Начать ръчь о благоволении народномъ не шокмо излищнимъ почитаю, но за недостойное вмінью и упоминать о немь; которое (ибо не предшествують ему здравыя сужденія,) никогда не бываешъ швердо и продолжишельно. Опсюда кіпо не видипів, сколь піщенно и маловажно имя благородства? На него ежели посмотрыть со стороны покольнія; есть чужое. Ибо погда не иное чпо означаенъ, какъ хвалу приписуемую ради заслугь предковъ. Когда знаменипость пріемленть силу опть названія: що шемъ шокмо и следуещь знаменишыми бынь, кои заслужили сти названтя. Слъдовашельно благородсиво поколенія не сообщинъ знашности тому, кто внутренняго благородства не имбеть. Ежели есть какое добро носишь на себъ прежде бывшихъ родственниковъ пышные типпаы; по сте по моему мнънію: что на потомковъ налагають они долгь, бынь подражащелями добродъщели и мужесшва предковъ своихъ.

a

e

Ъ

II

10

Ь.

V-

R

a,

He

e-

)3-

пъ

KY

ПЬ

XT

TE!

Щастано или нѣть жизнь люди провождають, Ел теченіе равно всѣ начинають.

Единый всьмь Творець, кой править тварей тьмой, Онь роги даль лунѣ, а солнцу свыть златой; Животными земли Онъ населиль поверхность, И бытемъ Ему должна свытиль нещетность. Онь души заключиль безсмертныя въ тѣлахъ, Отечество въ однихъ которымъ небесахъ. И такъ всъ смершные должны быть благородны; Хота по внъшности они весьма несходны. Почтожъ ссылаться вамъ на знашный предковъ родъ! Коль всякъ языкъ Отца единаго есть плодъ; Не можно никому быть выродкомъ въ природъ, Всякъ можетъ знашенъ быть, и въ равной жить свободъ. Что многи равенствомъ не пользуются правъ, Причиною тому ихъ развращенный нравъ.

Что сказать мнв о услажденіяхъ твлесныхъ, кошорыхъ досшижение есшь многомятежно, за насыщениемъ же оныхъ послъдуетъ горькое раскаяние? Колико бользней, колико нестерпимыхъ скорбей, истый плодъ нечестія, обыкновенно производящь они въ людяхъ пресыщенныхъ ими? При вкушеній оныхъ чувствують ли какую нибудь пріятность, сего не знаю. Но кшо шолько захочешь безприспраспно воспомянуть о своихъ бывшихъ веселостияхь: тоть уразумьеть, что послыдствия ихъ сушь шокмо одна печаль и собользнование. Ежели они сильны содълашь людей блаженными; по нъпъ причины, почему бы не можно было назвашь блаженными и безсловесныхъ живошныхъ, которыхъ всв наклонности имъютъ цвайю только наполнение желудка. Въ невинныхъ пріяшностияхъ и ушъхахъ прошекала бы вся жизнь четы брачной: но весьма странное и ужасающее самую природу, сказано нъгдъ; т. е. не знаю кто то мучителей и тиранновъ обръль въ своихъ сынахъ, кошорыхъ жребій колико вшекаешь въ чувспвованія родишелей,

И

не нужно сказывать тебь, опытомъ сте извъдавшему, и теперь о томъ же сокрушающемуся. Въ такомъ случать не могу я не одобрить мыслей Еврипида моего, по мнънтю котораго самая неудача въ избранти себъ жены дътородной, щастливымъ дълаеть человъка.

Таковъ всёхъ сластолюбновъ жребій!
Таковъ плодъ чувсивенныхъ веселій!
Они не могушт услаждашь,
Что бы тогдажь не уазвлящь;
Пріятности гдё мэливали,
Отполь какъ пчелы улетали,
Въ тоску ввергая сердне всёхъ,
Лишеньемъ чувствія утёхъ.

0

-

0

4-

e-

RI

e.

H-

HO

И-

ПЪ

IH-

бы

ioe

Ъ;

овъ

DIL

eй,

И такъ очевидная есть истинна, что стези, по которымъ человъкъ идя, надбется достигнуть блаженства, вовсе не туда ведуть его, и никого, къ чему объщають, не могуть привести. Но во время шествія его по онымъ, сколько встръчается опасностей и стремнинъ; сіе нын'в же покажу шебь въ весьма крашкихъ словахъ. Что? деньги ли собирать намъренъ пы? опнимешь у имущаго оныя. Или съ высопы величія блистань хочешь? Предъ иміющимъ власть возводить на оную, уничижищь себя: и желая честію отранчиться от прочихь, чрезь рабольныя прозьбы, прежде самъ учинищся жершвою безславія. Могущество желашельно тебь? Но подлежа въроломнымъ и тайнымъ умышленіямъ подданныхъ, всегда будешь принужденъ шерзашься чувсшвованіемъ спраха и боязни. Лучами ли славы озаришься желаешь?

Но развлекаясь дёль неудобствомь, и долженствуя часто жертвовать ей жизнію, не узришь спокойных дней. Въ сластолюбій ли и распутности иждиваещь время быпіїя своего? Но ктю безъ презрънія и ошвращенія помыслить о рабь твла, подленией и самой неустойчивой вещи? Не маловажнымъ ли, и скоро изчезающимъ благомъ, хоптънія свои успокоивають и ть, кои хваляшся шълесными совершенсшвами? Уже ли человъкъ больше слона, а вола сильнъе? Уже ли тигры уступять пебь въ скорости движенія? Воззрише лучше на пространства небесныя, на незыблемую пвердость; гдв ужасныя громады движушся съ непоняшною скоростію, пленительнейшимь образомь; и пресшаньше удивлящься вещамъ, почти ничего не значущимъ. Небо заслуживаетъ внимание наипаче по образу правленія вселенною; на котпорой взирая не льзя не удиваяться, не льзя не благоговъшь къ виновнику онаго. Самая красоша лида не маловременна ли и скорошечна? и неудобь-измъняемъе ли цвыновъ сельныхъ? Если бы, какъ говоришъ Аристопель, люди посмотръли на нея глазами рысей, взоромъ пронидающихъ шемныя шьла: то по узрвий внутреннихъ частей, самое тъло Алкивіадово, жилище заразъ и прелестей, не содълалось ли бы предметомъ крайняго омерзвийя? Слъдовательно, когда ты почитаещся л'впообразнымь; то мнвнія сего начало не природа твоя, а слабость очей взирающихъ на тебя. Помыслите: не излишно ли желать имъть совершенства тълесныя; когда то, чему платите
дань удивлентя, истребляется слабымъ огнемъ
тридневной горячки. По взаимномъ сличенти
всего сказаннаго, должно будетъ вообще заключить такъ: не могущее исполнить того,
что объщаетъ людямъ, и въ себъ не имущее
всъхъ благъ, ни къ блаженству не ведетъ, ни
само по себъ не дълаетъ ихъ блаженными.

a

0

6

13

Th

,

e ?

N

3a

6

Ю

И

0

ie

Ha

RE

a-

a?

b?

M

ME

III

30,

M

aa-

Ъ;

Я,

Ы-

Какой мракъ слепоны нещастныхъ покрываенть, Коль кіпо изъ васъ сшезю изъ виху пошеряеть! Вы злаша на цвъшныхъ не ищете хревахь, И на высокихъ същь не ставите горахъ, Для рыбь, существовать въ водь опредъленныхь; Вь льсахь не ищете вы камней драгоцьныхь; Козъ въ Тирскихъ никогда не довише мъдяхъ. Познали хитрецы: какихъ морей на днахъ, Скрывающся от глазъ каменья дорогія? Гав краски лучшія и самыя цвешныя? И нъжною брега чьи рыбой превосходять? (*) Ехиновъ множество колючихъ гдъ находять? Но мъсто знать, добро гдъ истое живеть, За нужное никто изъ васъ не признаенть. Того, что вив еще странь звыздныхь превысокихь, Вь пещерахь ищеше, въ разсълинахь глубокихь! Чегобь такого мнъ безумцамъ симъ желать? Дабы имъ щастія дотоль не видать, Доколь опышы ихъ скорбны не научашь, Что завсь его ища себя лишъ только мучать.

До сего мъста образъ щастія мнимаго довольно кажется обнаружень; если ясно видишь

^(*) Ста рыба, прикрытая колючимь веществомь, ловишся близь приморскаго города, Мизень, именуемаго.

его о порядокъ пребуетъ показать, въ чемъ состоить прямое благополучие. Вижу, говорю ей, что на довольства чрезъ богатство, на могущества чрезъ власть, ни уваженія чрезъ чины, ни знаменипости чрезъ славу, ниже на конедъ чувствія чистьйшихъ веселій чрезъ погружение себя въ мирския забавы имънь отнюдъ не можно. - Узналъ ли шы причину невозможности сея? — Кажется мнв, что какъ бы чрезъ скважину, въ кою проникаетъ очень слабый свыть истинны, смотрю на оную: но отъ тебя желаль бы получить яснъйшее свъденте о ней? — Способъ къ сему весьма близокъ. Ибо что просто и нераздально по естеству, то, заблуждая люди, дълящь на части, и понящія объ испинномъ и совершенномъ смъшивающъ съ поняпізями о ложномъ и несовершенномъ. Во всемъ достаточное можетъ ли быть безсильно? Никакъ, говорю ей. Правильно отвътствуещъ; ибо въ чемъ что слабосильные есть другаго, въ томъ защиты себъ требуеть со стороны. -Такь подлиню. - Посему довольство и могущество суть одно и тоже по существу. -Не иначе и мнв кажется. — Но вмыщающее въ себь оба сій совершенства, презираемо ли быть должно? или напрошивъ заслуживаенть всякое почтеніе? О посл'яднемъ предложеніи и сомньвашься, говорю, не можно. — И шакъ къ довольству и могуществу надлежить и уважение присоединить, и о всъхъ прехъ, какъ бы объ одной вещи, судить. - Конечно. Ибо прайо

имвемь истинну. — О существв заключающемь въ себъ сіи при блага, продолжаеть она, такъли, какъ о маловажномъ и не благородномъ, мыслишъ? или яко о имъющемъ право на всякую знаметость? Понеже ты уступиль, что недостапка ни въ чемъ не имъть, значить поже, что быть поставлену на высочайщемъ степени могущества, и предостойну уваженія всехъ: що смотри, чтобъ не казалось оно лиценнымъ знашности, и потому съ нъкоторой стороны уничиженія достойнымь больше, нежели какое нибудь существо другое. Производя, отвачаю ей, понятія согласныя съ его природою, не льзя не почесть оное знаменитымъ въ высочайшемъ степени. Савдуетъ убо согласиться на сїе, что знаменитость существенно не различествуеть от трехъ вышшихъ свойствъ блаженства. — Конечно. — И такъ самодовольное, силами своими все получить могущее, почтенное, благородное, не во всегдашнемъ ли веселіи находишся? — Ошь чего бы родилось въ немъ какое нибудь неудовольствие и скука, не льзя того вообразить. — Почему нужно сознашься, что человькь погружень бываеть въ потокахъ радостей; ежели действительно одарень всеми совершенствами вышереченными. Ошеюда же непосредсшвенно слъдуенть, что хопія догольства, могущества, знаменитости, уваженія, услажденія не одни супь названія: однако оныя сущностію своею, отнюдь не разиствующь между собою. — Сте заключенте

e

0

R

Ъ.

0

Ъ

Б

e

6-

oie

of of

10

есть самое естественное. — Савдовательно что одно и простю по естеснику, то поврежденный человыческий разумь раздыляеть, и вы непричасиномъ сложения стараясь обръсти части, ни части, которая не существуеть, ниже вещи самой, о бынии коей безпогръщинельно мыслинъ, не постигаенъ. — Какимъ это образомъ? Кщо, ощевшенвовала она, обогащинь себя старается, тоть для избъжанія скудоспи, нерадипъ о могуществъ: любить находинься въ низкомъ состояни, не многимъ бынь извъспенъ, и даже еспеспвенныя пребованія ограничизаеть, дабы не расточить богатства имъ собраннаго. Но можно ли бышь довольнымъ тому: кто не силень, кого сокрушають досады; кого низкость состоянія приводинть въ презръние у другихъ; котораго наконецъ мракомъ неизвъстности покрываетъ низкость породы. А кшо одного шокмо могущества желаеть; тоть небрежеть о имуществь, запворяень входь въ сердце каждому сладостному для чувствъ вліянію; честь и слава, которыхъ права суть очень драгодънны, безъ онаго производящь одни шокмо безсильные звуки въ ушахъ его. Сколь же во многомъ и сей недостапочень есть, самъ ты видишъ. Ибо иногда случается, что нужнаго не имбеть, и шакъ же подлежищъ болъзненнымъ чувствованіямь; а когда сій невыгоды не избъжны для него, то и предметь хотвній его перестаеть бышь силень. О чесшяхь, славь и шелесныхь

услажденіяхъ шакимъ же образомъ надлежишъ судинь. Ибо когда каждое изъ сихъ частное благо есть то же, что вообще взятыя; то избирающій для себя одно шолько изь нихъ, а о прочихъ небрегущій, не получаетъ и того, чего хочеть. Что произойденть, вопрошаю ее, если кто вибудь пожелаеть всв оныя имъть? Таковаго воля д'виствительно устремилась бы прямо къ блаженству; но достигнетъ ли она его посредсивомъ нівхъ благь, ком, въ силу бывшихъ доказащельствъ моихъ, никогда не могунь устоянь въ обыцавіяхъ своихъ? Никакъ нъшъ, опивъчалъ я? Слъдопвенно въ сихъ вещахъ, о копторыхъ думають некоторые, какъ о могущихъ удовлениворинъ каждому желанію, опнюдъ не надлежинъ искапъ прямаго благополучія. Признаюсь, говорю, и справедливье сего ничто не можетъ быть сказано. Отвыть сей доказываеть, продолжала она, что ты на мнииое щастие, какъ на представленную мысленнымъ очамъ швоимъ каршину, смотришъ теперь, и видишъ причины, по коимъ оно не сильно успокоинь сераца человъческаго; обрати же умственный свой взоръ въ прошивную сторону. Ибо тамъ въ мигъ узришъ изображение истиннаго щасийя. Но и слепой, сказую ей, видить оное; потому что не за долго предъ симъ ты сама мыв показала его, описывая свойсніва мнимаго. Ибо, ежели не обманываюсь я, истинное и совершенное щасте есть то, которое. въ одно и що же время самодовольнымъ, могу-

e

0

Ь

Ь

a

Ъ

)-

1-

)-

1-

I-

35

M

0

,

1-

R

ТЪ

Т

щественнымь, почтеннымь, знаменитымь дълаетъ человъка, и веселить его. Но дабы извъсшно было шебъ, что я еще больше приближился ко свящилищу истинны, открою тебь мысли воть какія: Ежели какая вещь едино изъ сихъ добро, (понеже вст оныя сушь то же, что и каждое въ особенности) доставинь можень: то не колеблясь признаю ее за совершенное блаженство. Коликое для тебя, О пишомець! щасийе, сказала она, что сію испинну соединиль съ прежнею? Можно ли мнь поступить иначе, отвычаль я? Но стяжаніе временных и скорошечных вещей признаешъ ли за средство учиниться блаженнымъ? - Никакъ нъшъ, и невозможность сего столько мнв доказана тобою, что больше желань не льзя. — Опісюда следуенть заключить, что земныя вещи суть или токмо изображенія исшиннаго блага, или хошя надъляють смертныхъ нъкоторыми благами, но несовершенными. -- Сходеньующь съ швоими и мои мысли о семъ. — И шакъ замъщилъ разность между прямымъ щастіемь и между имъющимъ одну личину онаго. Остается тебъ еще узнашь: съ которой стороны, и какимъ пушемъ досшигашь истиннаго? Сего то, сказаль я ей, уже давно и нешерпъливо ожидаю от тебя. Но когда, продолжала она, предпринимая и маловажныя дібла, какъ угодно было Плашону нашему поступинь въ Тимев, сперва надлежить просить Божіей помощи:

тобь удостоинься сего важнаго открытія: гдв существуєть обитель верховнаго блага? Должно, отвышствоваль я, возсылать молитвенныя гласы къ тому, который есть Отець всьхъ твореній; сіе правило пренебрегшіе, никогда уствино не начинають и не оканчивають своихъ дъйствій. Точно такъ, рекла; и въ тукъ минуту востьла слъдующіе стихи.

(*) О Ты, что разума вліяньемь не пресвинымь Мірь правишь, небесе Зиждишель и земли! Кругамъ временъ ишпи, опть въка равношечнымъ, Велишь, и хвижешь все, нехвижимь николи. Не внашни коего причины порхаими, Устроинь грубаго громаху вещества; Но крайняго добра щв свойсшва преклонили, Что гнусной зависти не знають естества. Верховивишихъ красопъ лучами самъ сіяешъ, И сообразень видь шебв природы всей; Ты по примъру все верховну устролеть, Ощь выка обнося вы умів міръ красный сей; Дабы онъ волею Твоей осуществленный, Быль выну совершень собою и въ часшахъ-Сшихия мірою Тобою сопряженны, Чтобь острый мразь деталь на пламенных вихряхь, И сухосиь съ влагою жестокой при не знали, Чшобь легкій огнь никакъ гор'я не воспариль, И пижкія земель швердыни не ниспали. Ты душу среднюю, что тройственных есть силь, Мірь оживляющу чудесно сопрагал, продом сси от На члены раздълиль приличныйшие ей.

0

^(*) Вся молишва ста основана на невразумищельномъ Платона учени о міръ.

Въ вращеньи вихрь она двоякій изъявляя, Круголинейною всегда шечешь сшезей; Превъчному уму себя уподобляеть И движенть сходно съ нимъ небесныхъ сонмы шъль. Однимь шобой шворимь изъ ничего бываешь Безплошный всякій хухь, всь жишели земель; Возницу коимъ давъ легчайшую Евирну, Иныхь вселяешь завсь, а инныхь вы небесахь: И внемлющихъ людей закона гласу мирну Вчинаещь паки въ ликъ, что въ выспреннихъ кругахъ. Даждь вознесшись хушт вы обищели небесны, Свыть славы своея благоволи явинь; Даждь зръть исшочникъ благъ, ни въ чемъ злу не при-Не помраченный взоръ хуши въ шебя вперишь. Ошь узь умъ разръши, нощь прожени глубоку, И самосущныйшимы мнь свышомы возсіяй; Ты праведныхъ покой, шы цель разумну оку, Всъхъ Творче, вождь, живошъ, вся словомъ содержай.

Образъ несовершеннаго и совершеннаго блага уже извъсшенъ шебъ: намърена я еще показапь, въ чемъ состоить сущность послъдняго. При томъ за нужное почитаю прежде всего разсудить о томъ: можеть ли таковое добро находиться въ природъ вещей, дабы намъ изключая истинное понятте о подлежащей вещи, не подвергнуться суесловтю, представляя въ умъ одинъ ея призракъ. Что верховное благо существуетъ, и что изъ него яко изъ источника изпекаютъ всъ блага, сего не признавать значить отридаться разума. Ибо всего недостаточнаго несовершенство открывается чрезъ раздробленте совершеннаго.

А посему ежели что кажется съ какой нибудь спороны несовершеннымъ: по съ пой же самой нужно быль совершеннымъ существу другому. Не допустивъ прямаго совершенства, даже вообразить не можно причины бытія несовершенствъ. Естество вещей начало существованія получило не оть разрушенія и недівлости; но совершенно и цельно создано будучи, съ высопы изяществъ низпадаеть въ сіи крайности, изтощеваясь по мъръ приближения его къ своему концу. Если убо, (что не давно показано было) находишся на земли щастіе бренное и недостаточное: не сумнительно и то, что существуеть другое твердое и совершенное. Очень основательно, отвътствую ей, и твердо заключено. О мъстъ жилища его, продолжала она, разсуждай такимъ образомъ: благость Бога, который имветь безпредъльную власть надъ всеми тварями, доказываешся всеобщимъ душъ человъческихъ поняшіемь о немь. Ибо если разумь ничего Бога лучшаго вообразить не можеть; то изящныйшее всего кіпо усумнится почесть благимъ? Разумъ присволя Богу благость, купно убъждаеть допустить вы немь быте добра всесовершеннаго. Если онъ не буденть имънь его, то не будеть и Владыка вселенной. Ибо въ случав семъ, слъдуетъ находипься существу другому Бога превосходнъйшему, которое въ себъ заключало бы верховное добро, и древные бы его казалося: пошому что существование совершен-

a

0

й

0

0

0

1.

).

наго всегда предшествовало бытію недостаточнаго. И такъ, дабы въ безконечноств не простирать умствованій, надобно признаться, что всевысочайшій Богъ есть преисполнень верховнаго и совершенный шаго блага. Но мы опредълили, что совершенное благо есть блаженство истинное. Саъдственно обитель блаженства нигдъ, какъ въ Богъ. — Согласенъ я, и никакъ не могу прошиворъчить тебъ. Прошу, настпоить она, внимательнымь окомь разума посмощръть, сколь свято, и не отъемля правъ у исшинны, можно иначе доказашь; что Богъ есть, какъ мы сказали, преисполненъ блага верховнаго. Какой бы, вопрошаю ее, быль еще способъ къ сему? - Не думать, что сей общій всьхъ Творецъ извнъ получилъ крайнее благо, котторое въ немъ находится; или отвергать предубъждение сие: что хогля оно и естественно ему; но какъ Бога, шакъ и блаженсшва, сроднаго ему, сущности различны между собою. Ибо если начнешъ мыслить, что Богъ извив получиль оное благо; то дающее можешь признать превосходнъйшимъ пріемлющаго отъ него. Но согласіемъ жершвуемъ изъ всьхъ върньишей истиннь, допущая, что Богъ безконечно превышаеть всь существа. Ежели предположить, что благо нераздально съ Богомъ, но съ сущностію его не сходствуеть: то говоря о немъ, яко всеобщемъ началъ вещей, пускай кто нибудь откроеть, кто сти различныя существа соединиль между собою?

H

p

И

e

K

01

CC

OF

CC

KC

M

Ж€

НЬ.

не

чп

CIT

Бо

Напоследокъ ни съ чемъ несходствующее не есть одно и то же съ тъмъ, отъ чего отанчается. Сабдетвенно различное опъ верховнаго блага, не есть благо верховное. Не лъпо мыслипь такъ о Богь, о коемъ извъспіно, что превзойти его никто не можетъ. Ибо никакой вещи не льзя природою быть лучше начала бышія своего. И шакъ начало всего сущаго я свойственно наридаю благомъ верховнымъ? Очень свойственно, отвытствую ей. - Уступиль же шы, что верховное благо есть то же, что блаженство? - Такъ точно. Слъдовательно, продолжала она, что и Богъ есть блаженство, не льзя тебя не допустить. - Какъ не оспориваю прежнихъ предложений, шакъ вижу, что и нанесение сие савачень изъ оныхъ. Посмотри еще, рекла она, съ другой шочки зрънія; ша же самая испинна не шверже ли доказываещся опсюда: два верховныя блага различныя между собою совсьмъ не возможны супь. Одно изъ оныхъ не есть то, что другое: слъдственно совершеннымъ быть ни которому не можно, когда у одного не находишея шого, чио другое имъетъ. О недостаточномъ же никто не скажеть, что оно превосходинь все. Убо верховныя блага прошивныхъ свойсшвъ бышь никакъ не могушъ. Между прочимъ доказано уже, что блаженство и Богъ то же суть, что всевысочайшее благо. И шакъ верховное блаженство ничемъ не разнствуетъ отъ верховнаго Божества. Ничего, говорю ей, ни върнъе

1

Ъ

Ы

1-

1,

Ta

ВЪ

ГЪ

ra

це

Ш

0,

ПЬ

HO

Δ-

ю.

HB

N-

ПЪ

sp-

KO-

ел-

MЪ,

mo

ей,

)a3-

10?

исплинны сей, ни основательные проего уменюванія, ни Бога достойнье не льзя заключить другаго. Сверхъ сего, прервала ръчъ мою, по примъру Геометровъ, кои предварительно доказавши нужныя положенія, наносять частіное что либо, теперь и я выведу некоторое заключение изъ прежнихъ разсуждений. Ежели люди не прежде дълаются блаженными, какъ достигнувь блаженства, которое есть то же, что Божество: то изъ сего савдуеть, что надлежинь бынь Божеснвомь ному, кню блажень. Наблюдение законовь образуень правосудныхъ, достиженте мудрости мудрыхъ людей; такимъ же образомъ по получени свойствъ Божескихъ, надлежишъ людямъ сдълашься богами. Почему каждый блаженный еснь Богь; въ прямомъ смыслъ взятное Божество глолько одно существуеть, чрезь сопричастие же ничто не препятствуеть быть богами очень многимъ сущеспвамъ. Прекрасна, говорю ей, и купно драгоцівнивницая мысль сія, которую шы называй хошь заключениемъ, хошь послъдспівїемъ. — Ничто піакже не сильно красотою и інвердосінію своею превзойти савдующую истаниу, которую соединить съ вышшими здравой разумъ велипъ. Какую именно, вопрошаю ея? Когда блаженство, отвъчала она, по видимому многое содержить въ себь: то сїе множество на подобіе ли разнородныхъ частей составляеть, такъ сказать, весь сосшавь его? Или въ количесшвь семъ заключается одно нъчто шакое, изъ чего состоинъ вся блаженства сущность; а прочія блага отъ него зависять, и суть не иное что, какъ его принадлежности? Желательно мнв, сказаль я, дабы пы объяснила сте примъромъ. На что она: почитаемъ ли мы добромъ блаженство? — Не просто добромъ, но еще верховнымъ, опівъпспвую ей. - Присоедини къ сему, что оно для всьхъ возможно. Ибо есть то же, что довольство и могущество въ высочайшемъ стпепени. Уваженіе, знаменипость, и услажденія півлесныя шакже блаженсшвомь счищающая? — Чтожь отнебда? — Вев блага сін: довольство, могущество и проч. члены ли суть блаженспва? или каждое изъ оныхъ ко благу верховному отпноситися такъ, какъ ко своей главъ? Теперь разум'єю, отв'єтствую ей, вопросъ швой; но ръшение онаго ошъ mебя слышашь желаю. Узель его вошь какь развязывается: если бы сій блага были члены блаженства, то между собою бы различествовали. Ибо изъ соединенія частіей хотія произходить одинь составь; но во взятыхъ порознь находится не малое различие. Но уже показано было, что каждое изъ оныхъ благъ имбешъ одинаковыя свойства съ прочими. Сазаственно не можно имъ бышь членами; иначе изъ оного члена блаженство состоять будеть, что есть не возможно. О семъ, говорю я, ни сколько не сомнываюсь; прочее желаю слышань. — Другихъ благъ зависимость от блага верховнаго есть

n

Ъ

0

1-

)-

0-

ВЪ

0-

ь;

KO

M-

НЬ

й,

CHO

5A-

ОЮ

VЮ

MI

BO-

на,

ШО

SIXE

CO-

AHO-

не меньше очевидна. Ибо пошому лесшно всякому довольство, что признають его добромь для себя; потому сильными быть желають, что могущество также благомъ считають. То же самое побуждаенть людей домоганься чиновъ, знаменитости и всъхъ пріятностей чувственныхъ. Всего убо привлекательнаго основание и корень есшь благо. Ибо въ чъмъ ни благо само, ни образъ его не находишся; того желать не свойственно природъ человьческой. Напрошивъ того къ вещамъ, одну только благовидность имъющимъ, многіе приавпляющь свое сердце. Сте доказываеть, что доброта вещей есть первая движительница воли. Но главная цъль желаній человъка есшь то, для чего онъ желаетъ какой нибудь вещи. На примъръ, верхомъ вздящій для подкрыленія силь півлесныхь, предметомь иміветь не сполько движение, сколько свое здоровье; савдовашельно предположивь, что желаніе какой бы то ни было вещи, произходить от мнънія, что она есть добро; каждому не столько сама вещь, сколько добро, въ ней заключающееся, желашельно. Но мы признали за блаженство то, для получения чего устремляемся за прочимъ. Слъдственно всъхъ дъйствій человіческих конець есть ни что другое, какъ блаженство. Изъ сего слъдуетъ подтвердишь, что сущность блага и блаженства есть одна и та же. — Не знаю, кто могъ бы противоръчить тебь. — Впрочемь я показала, что

Ч В

C

M

E

A

E

И

ч

N

341

бла

воз

ПО

Богъ и испинное блаженство ни чѣмъ не различествують между собою. Справедливо, говорю ей. — И такъ надежно заключить можемъ, что и Бога сущность состоить во благъ, а не въ другомъ чѣмъ.

R

0

16

H;

b-

IV

M-

OII

ца

ПЬ

И.

e-

не

e;

ка-

ШБ

не

3a-

em-

Би-

roe,

вер-

СШЬ

Ipo-

UIII

Сюда стремися всякъ страстямъ порабощенный, И въ бълственныя ихъ оковы заключенный, Ошь коихъ шупишся вся остроша умовь; Завсь вы почиете от всехь своихь трудовь. Удары воднъ опиюдъ здесь присшань не колеблють, Вь сіи убъжища нещасшныхъ всьхъ пріемлюшь. Хоша обогашины пескомы Тагь золошымы; Вь владыным будеть чьем Ермв съ берегом своимь; Хоть храгоцвиные Индв камии доставляеть, Близь жарка пояса которой протекаеть: Охнако чрезъ сіе хуши не просвышинь, Но окресить сущу мглу твыт болве стустить. Чемь разумь льсшинся вашь, и сердцемь чио владееть: Во мрачныхъ нъхрахъ то земля своихъ имъетъ. Свящыя славы свёть, сый прежде всёхь времень, Мірь силой коего стоищь и оживлень, Единь дишь сохранить оть гибельных паденій Людей борющихся со мракомъ чувствъ, сужденій. Его сіяніе возмогній испыпашь, И Фебовь буденть свынь ничножествомъ счинать.

Согласенъ съ тобою, сказалъ я. Ибо все, что ни говорила, укръплено самыми твердыми и убъдительнъйшими доводами. — Колико обязанъ мнъ будещъ, узнавши самую сущность блага? Безконечно, отвъчалъ ей: ибо тогда возъимъю ясное понятте о Богъ, который есть то же, что благо. — Открою тебъ всъ красоты

ея, на крвпчайшихъ разума началахъ основываясь; полько смотри, чтобъ не изчезло изъ пвоей памяши заключение, не давно выведенное. Положись на меня, говорю ей. Не было ли показано тебь, вопросила она, что вещи, возбуждающія желаніе многихъ, не супь испіинныя и совершенныя блага по причинъ взаимнаго ихъ несходствія; и что, когда каждая изъ нихъ всегда имъешъ нъчто несвойственное другимъ; отнюдъ не сильны онъ доставить щасте цъльное и всесовершенное? И не говорила ли я, что прямое благополучіе онв пютда образують, когда видъ ихъ и дъйспівтя супь совершенно подобны между собою, шакъ, что если кто богапть, топть должень быть и мощень, и почтень, и знаменишь, и всегда весель? Предположивь, что не всъ блага сущъ одно и то же, нъть причины включашь оныя въ число предменовь желанныхъ. — Сїе доказано было, и ни съ которой стороны не сумнительно. — Когда вещи между собую различныя не сушь блага, и перемъняющся во блага, пресшавъ имъщь разность въ ихъ свойсшвахъ: по не на единспівь ли ушверждается доброта всякой вещи? И мнв шакъ кажешся, ошвъчалъ я. - Но уступаенъ, или нъшъ, что каждая вещь потому хороша, чіпо участвуєть въ добрь? — Какъ не уступить сего. — И шакъ для шой же причины надобно тебь допустить, что единство и доброта супь одно и по же. Ибо совершенно подобна существенность вещей твхь, коихъ произведенія иміноть одинакія свойства. — Противоръчить тебь ни сколько не могу. — Извъстно ли тебь, вопросила меня, что все сущее дотоль имъетъ быте и дъйствуеть, доколь пребываеть единособіемь; (unum metaph.) но разрушается и изчезаеть, когда сего единства не будень въ немъ? — Какимъ образомъ? — На примъръ, продолжала она, когда душа, сопраженная съ шъломъ, пребываетъ въ семъ союзь: погда соспоящее изъ оныхъ существо называется животнымъ. Пусть сте единособте уничтожится разрывомъ, то есть, разлученіемъ духа съ плотию; тотчасъ изчезнеть вещь прежде-бывшая, и извъстно, что она тогда уже не есть животное. Тъло даже самое, доколъ въ связи членовъ его видна единообразность, представляеть видь человька; но ежели тогожь тыла части потеряють единообразіе, то оно престанетъ быть, чъмъ прежде было. Такимъ же образомъ обозръвая все прочее, еще больше утвердимся въ истиннъ сей, что всякая вещь допол'в ипостасно существуеть, докол'в составляеть единособіе (unum metaph.) — Въ подробнъйшее о семъ разсуждение входя, вездъ усматриваю истинну словъ твоихъ. - Находишся ли шакое существо, въ какомъ бы округъ дъятельности оно ни поставлено было отъ природы, которое желало бы себь уничтоженія? Касательно животныхъ, отвътствоваль я, въ коихъ видны знаки желанія и опівращенія нікотораго, кажется, ніть ни одного

6;

И

0-

0-

3-

RI

FO

ďЪ

ъ;

iie

A,

ΙЪ,

HO

00-

НЪ,

ВЪ,

ПЪ

ОВЪ

60-

ПП

pe-

МР

HE

ПЪ,

ua,

оно бы

та

5на

Be-

3

изъ нихъ шакого, (если не будеть къ шому нудимо от вывшнихъ причинъ) которое было бы не живопполюбиво, и ускоряло смершь свою. Ибо каждое живопное любинъ свое бынё, а опъ смерни и пагубы бъгаепъ. Но какое наллежить мив имыть поняте о злакв, о древахь и вещахъ вовсе бездушныхъ, крайне колеблюсь въ семъ. - Почто колебаться, когда вопервыхъ видинъ, чно правы и древа родяния на мъстахъ имъ приличныхъ; и доколъ имъ опредівлено расти и усиливаться, дотолів не могушъ они аншишься соковъ своихъ, и шабшь. Однъ правы въ поляхъ, другія въ горахъ возникають на лице земли. Однъ въ болотахъ, другіе на камняхъ распіунь; для иныхъ плодородною землею бывающь пески безплодные; такъ, что ставъ перенесены на другое мъсто, пющчасъ увядающь и сохнушь. Всему пристойное даруетъ природа; и печется, едва ли не нъжнъе всъхъ машерей, о соблюдении бышия вещей, могущихъ еще продолжать оное. Что значинъ, что всякое растъніе, какъ бы уста свои углубивши въ землю, извлекаенъ оппнуда пищу себь посредсивомъ корней, и чрезъ сердечко и кору сообщаеть крыюсть всему шьлу? Къчему клонишся, что ньжныйшая часть тъла его всегда сокрыша во внушренности, и извив ограждена твердымъ деревомъ; наружная же, корою называемая, бываешь прошивоположена перемънамъ воздушнымъ, шакъ, какъ оборонишель способный къ пренесенію зла? Не льзя

надивишься тому піщанію природы, каковое доказывается разпложениемъ вещей всякаго рода, и умножениемъ съменъ. Кто не знаеть, что всв существа произведены со способноспію не полько временное быпіе имбіль; но, такъ сказать, въ безконечные въки простирашь свой родь, по примъру машинъ заведенныхъ? Что касается до неодушевленныхъ, то не подобнымъ ли образомъ и изъ нихъ каждое требуетъ сроднаго себь? Ибо почто пламень огненный несепся въ горняя, а земля долу бываеть нудима тяжестію своею: ежели таковыя мъста и движенія имъ несвойственны? Части твердыхъ тъл, каковы суть камни, между собою соединены весьма песно и плошно, и сил'в разсоединяющей ихъ прошивоборспвують всею упругостью своею. Жидкія же, какъ то, вода и воздухъ, хоття внішнимъ силамь, раздъляющимь оныя, уступають удобно; но пресъченной ихъ взаимной союзъ скоро возстановляють. А огонь не допущаеть никакой аблимосши. Надлежить памяпювать, чпо теперь разсуждаемъ мы не о произвольныхъ движеніяхъ души познающей; но о есптественномъ побуждении, общемъ всякой вещи. Оно въ насъ дъйствуеть, когда пищу принятую глотаемъ, не помышляя о ней; или когда дышемъ, будучи погружены въ глубокомъ снъ. Ибо самыхъ живопіныхъ любовь къ бышію не есшь плодъ вольныхъ д'ыйствій душевныхъ; но началомъ себв имъетъ неизмънные законы природы.

0

a

-

Ъ

)-

.

-

1

R

0

2

1

). 1

Воля часто избираетъ смерть насильственную, отъ которой соврогаетъ естество: а средство, коему живопные обязаны продолжениемъ своимь, що есть, произведение подобныхъ себь, она возбраниенть въ нъкошорыхъ случаяхъ; хошя естество всегда піребуенть онаго. И такъ источникъ бытолюбія есть не дуща самая, но побуждение каждой вещи врожденное. Первъйшая пружина существованія пварей, которую промысль міромь управляющаго вложиль вы нихы, состоины вы естественномы желаній продолжать бышіе дополь, доколь оно возможно для нихъ. Почему нъпъ причины сомнаванься о живопполнобій каждой швари. Признаюсь, говорю, что положенія, до сего бывшія мив неизвыстными, теперь кажутся и ясны и неоспоримы. Живополюбивому, продолжала она, и единство желашельно. Ибо безъ сего никакая вещь не можетъ существовашь въ сродномъ ей видъ. Конечно, отвъчаю ей. — Убо единства всв желающь существа. — И въ семъ согласенъ я. — Между прочимъ было показано тебь, что единство ничьмъ не разнствуеть от блага. — Такъ точно. — Слъдовашельно всякая вещь стремится ко благу, которое описань можно такимъ образомъ: Верховное благо есть то, тто для всьхь желательно. Ничего, говорю ей, не можно вообразить справедливъе сего. Ибо всеобщая шварей бытія прав или есть ничтожество, и каждая изъ нихъ, будучи лишена, такъ сказать, главы общей имъ всемъ, безъ кормчаго носишся по бурному Океану міра сего; или, если назначенъ какой конецъ, къ которому все поспъшать обязано, то ничто, какъ верховное благо. — Чрезмърно радуюсь сему, пипюмецъ мой! ибо уже средней испинны лучь шеперь освышиль душу швого. Напоследокь само собою опікрылось пю, въ чемь шы прежде признаваль свое невъдение. Въ чъмъ именно, спросиль я у нее. — Вопть въ чемъ: какой конецъ ееть всего сущаго? Составляющее оной должно бышь ивчто такое, что всымь желапельно. Но поелику изъ истиннъ, подкръпляемыхь исплиннами же, заключили мы, чпо по, къ чему вообще всъ стремятся, должно быть благо: слъдственно и цъль бытія всякой вещи есть ничто, какъ благо.

-

1

0

A

0

0

0

8

Чтобъ неизвъстности во шьмъ не пресмыкаться, Исканьемь истичны ръшившися занящься, Пускай на самаго себя взорь обращить, И сераца шщательно углы всъ обозринъ. Въ его сокровищахъ искать да научится, Что получить отвит, вотще, безумно льстится. Что заблуждентя скрывалось въ черной мракъ: То свытлостью своей превзойденть Фебовь зракъ. Хоть съ грубымъ веществомъ суть души сопряженны; Но прежитхъ не совство отв идей лишенны; (*) И съмя истичны посъяно во всъхъ. Иначе отъ чегобъ въ наукахъ былъ успъхъ? Что ставъ вопрошены, готовы вы къ отвъту, Сей должно отпести даръ не къ тому ли свъту,

^(*) Г. Сочинишель допущаеть прежде-быше душь.

Конорой внутрь хуши не пресшаеть сіять? Всякъ неизвъсшное начавшій узнавать, Когда вамъ истинну кшо нову открываеть, Забвенны мысли лишь въ умъ возобновляеть.

Послъ сего весьма, говорю, согласенъ я съ Плашономъ: пошому чио о семъ уже вшорично напоминаець мнь. Въ первый разъ сказанное шобою забыль я по причинь бользни, разстропвшей не одно твло, но и лушу. На чяю опивыть ея быль таковь: обозрыши прежнія исшинны, весьма легко и скоро возобновишь въ своихъ мысляхъ що, въ незнании чего ты давно сознался мнв. Что такое? спрашиваю у ней. — Планъ правленія міромъ. — Помню, что въ разсуждени сего быль я совершенной невъжда. Хопія и предвижу шеперь твое объ ономъ суждение; однако для большей ясности очень желаю послушать тебя. — Не за долго предъ симъ опинодъ не колебался пы, признашь Бога правишелемь свыша. Единожды, говорю ей, навсегда я увбрень въ семь, и вкратув изложу причины тому. Мірь сей, составленный изъ толико различныхъ и между собою противныхъ частей, не быль бы единообразень; когдабь не было существа, могущаго взаимно согласинь и соедининь ихъ. Различе и вражда уже соединенныхъ шълъ разрушили бы мірь; ежели бы не находплось одного, вь рукахь у себя держащаго узель ихъ связи, опь цълости коего зависить союзь всъхъ прочихъ. Притомъ не узрвли бы мы ни порядка такъ

постояннаго, ни законовъ движенія толико совершенныхъ опносишельно къ м'вспу, времени, д'виствіямь ихъ, пространству, качествамь; если бы не существоваль одинь, которой самь будучи недвижимъ, разполагаетъ сими различіями премінь. Существо сіе, о немь же жи вупъ и лействують всв прочія, не касаясь его сущности, нарицаю употребинельнымъ у всъхъ словомъ: Богъ. Выслушавъ сіе, она начала рычь савдующую: Когда шакимы образомы мыслинь, по уже очень близокь къ пому, чтобъ участвовать въ блаженствъ, и щастливо паки узрѣть отечество свое; но наше предложеніе разсмотримъ. Не правда ли, что къ блаженству причислили мы довольство? и не уступилиль, что Богь есть самое блаженство? — Такъ почно. — Слъдовантельно онь и въ правленіи міромъ не пребуепъ никакихъ внышнихъ вспоможеній; ибо предположивъ въ немъ недостатокъ, не льзя будетъ признать его самодовольнымъ. -- Сему не минуемо должно быть такъ. — Убо никто, какъ онъ единъ разполагаенть вселенного. — Неоспоримо сте. — Но было показано, что Богъ есть то же, что благо. — Помню. — И такъ повсемсивенному надлежить быть благоустройству вы мірь: когда въ міроправленіе впіскаеть токмо одинь Богь, ничьмъ не различествующий отъ блага; и когда благость, сте утвинтельное для пварей свойство его, есть, такъ сказать, кормило, посредствомъ коего громада свъща

1-

,

a

i -

)-

0

1-

)-

Ь

Й

e

I,

1,

H

)-

0

e

H

Ъ

h.

Ъ

стоить неизмінна и ціла. — Твои разсужденія съ моими поняпіїями очень сходны; и хотя на догадкахъ основываясь, однако предвид бать я, что ты говорить хот вла. - Върю сему. Ибо, кажется мнв, что теперь внимательные смотринъ на свъпъ истинны: но что намърена еще сказать, тебь, не меньше прежняго очевидно есть. Что такое, вопрошаю ее? -Когда міроправленіе основаніемъ себь имъепъ благость Бога; и всякая вещь, (что доказано уже) ошь природы стремится къ добру, разпространяющемуся по мъръ ихъ сихъ: то можно ли сумнъвашься, что оно есть свободное, а не рабское. — Такъ сему быть надлежить; иначе для чего бы Владыку свыпа признавань благимъ и правосуднымъ существомъ? Ибо спасеніе было бы участью жестоковыйныхъ, а не послушныхъ. - Посему нъпъ ничего такого, что держась порядка природы, предпринимало бы Богу прошивное. Ивть точно говорю. -Успъешъ ли въ чемъ нибуль сплящийся илти противъ того, котораго право на блаженство мы признали неограниченнымъ? — Ни въ чемъ. — И такъ ничто не желаетъ, и не можетъ противиться верховному благу. — Точно такъ. — Сабдовашельно верховное благо есть по, что полномочно правишь природою, и однимъ веселіемь покаряенть ея власни своей. Содержаніе завланныхъ заключеній, а наче всего твой образъ выраженія мыслей шолико ушівшишельны для сераца; что не льзя не спыдипься мнь безумія

своего, шумный ропошь подъемлющаго. Чишаль пы, рекла она, баснословное повъствование о Гиганшахъ, возставщихъ противу неба: хотя они повинны были всей яроспи мщенія, однако низложила ихъ крошкая и милостивая десница. Не желашельно ли шеб'в сличишь доводы? При взаимномъ удареніи лучей ихъ другь о друга, можеть быть, возникнеть искра неизвъстной истинны. Сте зависить, говорю, от твоей воли. — О всемогуществъ Бога никто не сомнъваешся. — Никшо изъ здравомыслящихъ. Для Всемогущаго же, продолжала, нъпъ ничего невозможнаго? - Конечно нъпъ. Опсюду можно ли заключить, что и зло пворить силенъ онъ? Допустить сїе, значить утвердить не льность, отвышствую ей. И такъ зло, сказала, есть ничто, когда оно невозможно для того, коего силъ все покорено. - Не посмъваешся ли слабости моей, изъ множества истиннъ составляя Лавиринов, пъ коемъ изумленны разумъ мой совершенно теряется; путь вхожденія твоего въ оной кажется мнь тотъ же, которымъ исходинъ оттуда; и обратно. Чрезъ сте не хочешъ ли изобразить чудесный кругъ простости Божеской? Ибо не за долго предъ симъ начавъ со блаженства, нарицала его верховнымъ благомъ; и ушверждала, что обищель онаго въ самомъ Богъ; что высочайшее благо и совершеннъйшее блаженспво есть самъ Богь: а чрезъ сте людей какъ бы подарила чемъ, сказавъ, что не будучи Богомъ, не льзя бышь блаженну. Кром'ь сего говорила, что благо составляетть существо Бога и блаженспва; что единство ничемъ не различествуетъ ошь блага, для всьхъ желашельнаго; что Богъ вселенною правишь, вмвсто кормила употребляя благосны свою; что всь твари повинуются своему Творцу, принося однъ вольныя жершвы; и чио зло есшь одна мечша. И сїє доказывала пы причинами не со спороны взяпыми; но врожденными людямь, и къ серацу ближайшими. — Разговоровъ моихъ съ тобою цъль есть оттнюдъ не шутки, а самое важное дьло, которое Богъ уже помогъ мив окончить, внявь молишвамъ моимъ. Точно шаковъ существа Божія образь, что оно ни опть себя ни на едину черпту не опіступаенть; ниже само заимствуетъ читолибо извив. Шаръ Сферической, по словамъ Парменида, есть точное изображение Его. Если доказательства, не извив взящыя, но въ сущности вещи, о которой мы разсуждали, кроющіяся, зд'єсь предложены были: то ныть причины удивляться сему правилу Плашонову: чио сказуемыя вещи свойственными имъ и выраженіями должны объясняемы бышь.

Щасшливь, кию могь узрѣшь источникъ благъ прозрачный; Щасшливь, кию разорваль узилища чувствъ мрачны. Супруги милой смерть оплакивавь Орфей, Толико прогающь даль лирѣ тонь своей, Что даже естества онъ побѣдилъ уставы: Привель въ движенте недвижимы дубравы;

Казалось, что льса со мысть своихъ бытуть; И ръки, восхишась игрою, не шекупкь. Оставивши боязнь, въ томъ мъсть лань инъснилась, Гав спрашных в выбыт полна могуществомъ гордилась; И заець робка шварь, что видя пса дрожишь, Но прецепно погда съ нимъ вмъсшъ возлежитъ. Когда же серацемъ онъ шакъ сильно уязвился, Чшо облакъ горестей съ часу на часъ густился; Звукь струнь, котерый могь собою всёхь пленить, Когда не сшаль его ни сколько веселипь: Тогда онъ съ жалобой туда свой ходъ направиль, Гав ввинымъ мукамь бышь предвечный предуставиль. Вишійство забсь то всю Поезіи излиль, Затсь знание свое въ музыкт онъ открыль, Которымъ мать его родная просвътила, Все то, чито сильная печаль ему внушила; чтобь въ жалость жителей Тенарскихъ привести, И за собой жену изъ аха возвести. Треглавый стражь стояль совстви какт изумленный, Симъ новымъ пънтемъ до крайности плъненный. Уже и грозные къ виновнымъ Божесшва, Отметители злольйствь безсмертны существа; Видъ строгий премънивъ, на жалость преклонились, И слезь своихъ струей печальной окропились. Не чувсивоваль уже шехъ мицений Иксіонъ, Копорыя себь навлекъ за дерзосиь онъ; Танщаль, что при рекахь водь жаждою томился, Оть нестерпимыхь узь сей казни разрыщихся; И коршунъ пъніемъ тогда доволенъ быль; Рвать печень Тиція на части позабыль; Не могь и судія самь шіней не смягчишься; Нещасшному сему хоколь, рекъ, шомишься? Бешь шакъ; Орфея мы любезной наградимъ, И лирой куплену супругу ошлалимъ. Но сей споль ражий дарь умфримь мы закономь, Кой презря, никакимъ не пронешь насъ спрунъ пономъ.

TO

H-

ТЪ

ТЪ

e-

VI-

RI

ïe

A-

y

10

e.

ь,

e-

M

10

e-

0-

H'B

161

HH

IV

JH

НЫ

10-

"Изъ нашихъ выходя онъ шаршарскихъ шемницъ, "Не долженъ обращать назадъ своихъ зъницъ, "Кто страстно любящимъ законы полагаеть! Всъхъ паче правъ любовь собой разполагаеть. Почти ужъ оставляль онъ преисподній мракъ, И вскоръ бы жены былъ безпрепятетвенъ зракъ; Но не стерпя увы! назадъ онъ обратился, Узръль жену; еяжъ убійцей въ мигъ явился. Вы! точно должны быть предменють басни сей, Имущіе другой свъть цълію своей. Смотрящій, какъ Орфей, на дольная со страстью; Такомужъ, какъ и онъ, полвергнется нещастью; Себя лашить всего, что лучшее влечеть, Коль областью себя лашь чувственной займеть.

CRITTED AND AND ROTHER PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY



СОДЕРЖАНІЕ ЧЕТВЕРТОЙ КНИГИ.

Боенію удиванющемуся, отъ сего добродьтельные по лути терниемь, а порогные цевтами устланному, шествують, старается доказать; сто первые всегда были и будуть сильны, какоебы ни постигло ихъ зло; п слълніе же, пользуясь всеми дарами щастія, подлежать крайнимь слабостямь; тымь награды; симъ казни опредълены. Поротные еще нещастные бывають; когда намь кажется, сто они остаются не наказаны, а наилате, когда преступленія ихъ соединены съ обидою ближняго. Посль сего опредъляеть: тто такое есть промысль? гто сульба? Напосльдокь увъряеть, сто всякой слугай пріятный или противный людямь, есть хорошь самь 6ъ себъ.

Когда Философія со всею важностію, ея особь свойственною, пропъла сій стихи, занимающіе умъ и услаждающіе сердце; тогда,

я еще не совсъмъ забывъ душевную скорбь, тлубоко пустившую корень свой, прерваль напряжение голоса ея, еще нъчто говорить желавшей. Предвозвъстница солнца истинны! я возопиль къ ней; всв слова доселв слышанныя, въ отношенти и къ поняттямъ о Богв и къ основатиельности тволхъ умствованій, мнъ кажутся непреоборимыми. Хотя чувствіе обидъ мив причиненныхъ, давно истребило оныя изъ памяти; однако заключающагося въ нихъ смысла я не совећит не зналъ прежде сего. Самою главною причиною моей скорьби есшь шо, что зло существуеть, или проходинь безъ наказанія въ мір'в, котораго правитель есть существо благое. Вникни сама, колико страненъ одинъ сей случай. Но къ сему неустройству въ свъть присоединено другое большее. Въ царствование нечестия добродътель не только награды лишается, но повержена, и безжалостно попираема, лежить у ногъ порока, пія горькую чашу казней, злодъямъ должную. Когда происходишь сте въ царствь всевьдущаго, всемогущаго, притомь одно благо предмешомъ своея воли имъющаго Бога: по никто какъ надивипься довольно, такъ и жалобъ соразмърныхъ несправедливости такой, произнести не можеть. — Явленіе сїе безконечнаго бы достойно было изумленія, и смотръть на оное показалось бы ужаснъе всякихъ чудовищъ; ежели бы, соотвътственно швоимъ мыслямъ, въ дом'в шоль великаго, шакъ

H

M

сказапь, хозяина, весьма порядочно расположенномь, уважались скудельные сосуды, а злашые и сребряные осшавались въ небрежении: но сего не бываешь. Если заключеній, не давно выведенныхъ, не оспориваешъ теперь: то изъ свойствь Творца, о царств коего простираемъ нашу ръчь, попиасъ познаешъ; что честные люди всегда находятся въ силъ, злые же опвержены опъ Бога, и подлежащь всякимъ слабоспіямь; чіпо порокь опінюдь не можеть остаться безъ наказанія, равно какъ добродъшель безъ награды. Доброд в пельные спокойно и благополучно живушь, имъя внушренняго свидътеля ихъ честности; а нечестивые въчно имъющъ пасмурное чело, по причинъ совъсти напоминающей имъ, съ приращениемъ ошь грехопадений возрасшающь и казни. ныхъ симъ множество причинъ, кои по усыпленіи жалобь, заставять тебя крыпко держаться ушверждаемаго много. А какъ образъ исшиннаго блаженспіва и сущность его уже давно извъсшны тебь: то умственно протекци все, что за нужное почитаю предварительно объяснить тебь, напоследокъ покажу путь въ ошечество ведущій; сверых сего прикрылью къ душ' в пвоей сродныя ей крил в, дабы смущенные помыслы проженувъ далече опть себя, невредимъ шы возлешьть въ ошечесиво свое, и почиль шамо, подъ моимь предводишельсшвомь, моею стезею и въ моей возниць.

R

Ъ

b

0

-9

e

b-

0-

0-

ВЪ

МЪ

TO

0,

30-

HIE

iA,

rbe

НО

Подобно ппицамь я одарена крилами, Чрезъ кои смежною бызаю съ небесами. Пусть только быстрый умъ къ себъ ихъ прикрыпить, То съ омерзвитемь на шаръ земный воззришь, Безмірно воздуха пространство предетая, И мрачны за собой всь шучи осшавляя. Кого авижение Емирное живишь: Куда не можеть огнь, въ тъ страны тоть парить; Тогла, какъ въ звъздные онъ краи устремища, И по охной стезь съ свышиломъ горхымъ мчишся; Иль Марса въ следъ несясь, которой изь Планешь, Краснъйште лучи и больштй свъпъ лтепть; Или къ Сатурну быстрь полеть свой направляя, Гав мразность царенвуенть жестокая, свлая; Иль обтекая кругь тьмочисленныхъ Міровъ, Которыми красись, нощный сілеть кровь. Когдажь симъ образомъ вездъ перебываеть; Тогда на обонъ-полъ вселенной посившаеть, Чтобь на Емрные взлетьть ему хребты, Тав будень зришелемь предвычной красоны. Завсь Скипетры земнымь Владыкамь раздающій! Забсь созданно уже пворишь непресшающій! Чию движенть вихрями Міровь, нокоясь самъ; Разполагаенть всемъ, сообразась вещамъ. Какъ только во спрану сію ты возвратишся, О коей позабывь, всечастно суещищся: Нынь помню, скажешь, забсь ощечество мое! Опсюда получиль а быште свое! Когда возэришь ошшоль на свиь земныя ночи; Тираннъ всякъ ссылочнымъ представится предъ очи: Коликихъ бы сульбу въ рукъ онъ ни держаль, И сколько бы народъ его ни препешаль.

По выслушаніи сея п'всни, сказаль я: очень пышны об'вщанія швои; однако над'вюсь, что ты въ состояніи исполнить ихъ. Стоить

шолько уловленное внимание мое не прерывашь медленностію. Съ самаго начала удостовърься въ томъ, что добродътельныхъ всюду сопровождаетть могущество, а порочныхъ крайняя слабоень. Испинны сій одна другую доказывающь. Ибо когда благо и зло прошивны между собою; то по допущени силы перваго, откроется безсиліе втораго: если ломкость зла будеть извъстна; не льзя сумнъваться о швердости блага. Но дабы тебя совершенно склонишь на мое мнвніе; для сего двумя способами буду доказывать оное, утвержлая предложение наше по съ пой, по съ другой спороны. Два сушь начала, опть коихъ зависипъ каждый плодъ двяній человвческихъ: воля и могущество. Пускай человъкъ хотя одного изъ сихъ началъ лишишся, що ничего произвесть не возможеть. Никто не предпріемленть того, чего не желаеть: а совершенно безсильнаго воля остается безустышною. Въ слъдствие чего, видя стремящагося къ какой нибудь цвли, и не достигающаго оной, конечно заключишь шы, что въ немъ не достаеть силы. Это очень ясно, говорю ей, и не оспоримо со всъхъ сторонъ. Если же кто зделаль по, чпо хопевль; по уже ли усумнишся, что онъ и могъ? — Ни мало. — Но всякой въ томъ, что въ состояни учинипъ, сильнымъ; а чего не можешъ, безсильнымъ счипалься должень. — Признаюсь. — Помнишь ли посл'ядствие доводовъ прежнихъ, коего

vi :

ень

OIII

ПТБ

IT

смыслъ шакой: каждое намърение воли человъческой, котторою движуть тысяща желаній, имъенъ одну цъль, п. е. блаженство? Помню, ошевнешвую ей, и сіе было мив доказано. Приводинъ ди на мысль себъ, что блаженство есть тоже, что благо; а по сему желаніе блаженства всегда бываеть сопряжено съ желаніемь блага? Нінть нужды, говорю, приводипъ, когда оно живо изображено въ памяпи. - Можно ли заключить опісюду, чио вообще всв люди, какъ добрые, шакъ и злые стремятся ко благу? — Какъ не можно? — Въ прочемъ извъсшно, что чрезъ получение добра дълающен добрыми. — Правда. — Саъдспвенно въ добродъпельныхъ не существуеть ли совершенная соразмърность силь и желаній? — Такъ и мнь кажешся. — Но ежели бы злые получали желаемое ими; не могли бы оставаться заыми. — Такъ точно. — А когда для тахъ и другихъ желательно добро; но одни оное получающь, а другіе всю жизнь проводящь въ прехождении ощь одного призрака къ другому: по никакого нъпъ сомнънія, что честные люди суть сильны, злые же немощны. Кто, говорю ей, о семъ сумньвается: поть ни сущности вещей, ни послъдствія доказательствь разуміть не можеть. Положимъ, продолжала она, два человъка, которымъ было бы предложено одно и тоже производить естественнымъ образомъ; но одинъ изъ нихъ началъ бы отправлять, следуя порядку

природы; другой же такъ поступать не могъ, и свойственнымъ природ в образомъ не исполниль предложеннаго ему дъла, а полько подражаль исполняющему: шо котораго изъ нихъ почель бы ты мощньйтимь? Хопія угадываю, говорю ей, что ты чрезъ сте хочешъ внушить мнь; однако желаю, чтобъ ты пространные о семъ сказала. - Допущаетъ ли, что движеніе ходящаго есть естественно людямь? ---Какъ не допустить? — Не сомнъваещся ли въ шомъ, что ногъ должность приводить въ дъйство движение сие? — Ни мало. — И такъ если кто въ состояни будучи ходить на ногахъ, начнешъ посредствомъ ихъ переносишь себя съ мъста на мъсто; а другой, котораго ноги къ исполнению сего долга не способны от природы, будеть двигаться, опираясь на руки: кого изъ нихъ сильнъйшимъ признашь надлежишь? Продолжай, говорю ей, далбе рычь свою; ибо никшо не сумнывается, что могущій въ д'виство производить естесивенныя дъла сообразно естества законамъ, есть крвпльшій того, кто не въ состояніи здълать сте. — Верховнаго блага, которое, для избиранія добрымъ и злымъ людямъ равно предложено, первые шщашся досшичь дъйспвіями, природою предписанными; п. е. благими д'влами: а посл'вдніе силяшся получить его разными не позволенными прихопиями, для успъха въ намърени употребляя средства, совсьмь прошивныя оному. Уже ли ты иначе И 2

),

).

0

1-

0

e

e

-

Т

9-

И

ы

a

01

16

1-

b-

Ie.

b-

4-

Ъ.

0-

0-

ТЪ

y.

мыслишъ о семъ? — Никакъ нъшъ; не шокмо по, чпо пы сказала шеперь, но и послъдствіе очевидно есть. Уступленное мною увъришельно доказываешъ доброд вшельныхъ кръпость, а порочныхъ безсиліе. — Правильными сужденіями предваряець меня, и эпо (какъ обыкновенно врачи пишаются надеждою) есть хорошій знакъ; видно, что природа твоя очень хорошо сопротивляется бользни. А какъ нынъ усматриваю въ тебъ великую охоту и способность распространить округь душевнаго эрвнія: то изъ причинъ цвлую цъпь составлю, и предложу тебъ. Посмотри самъ, не слабосильны ли развратные люди, когда не могушъ досшичь шого, къ чему ведепъ, и почти нудить ихъ естественная склонность? Что съ ними послъдуеть, ежели лишантся полико сильныхъ и не преодолимыхъ побужденій? Что, ежели ясньйшій лучь, коимъ природа озаряенъ пушь къ блаженству, угаснеть? Но подробнъе разсуди о ихъ слабости. Предметь подвиговь ихъ не маловажныя и смъха достойныя награды, которыхъ они достигнуть и получить не могуть: но высочайшее и совершеннъйшее добро; и не успъвающь въ пюмъ, для чего развлекающся дневными и нощными суещами. Съ сей почки зрънія могущество добродътельныхъ вссьма примъпно. Ибо самъ пы сознался бы, что очень легокъ шошъ, кшо, кромв ногъ собственныхъ ничего не пріемая въ помощь себь, мо-

жеть протечь всв удобопроходимыя части поверхноспій земной: для чего же не признапіь сильнымъ обладашеля вещи, полагающей предъль всъмъ желанимъ? Описюду паки видна прошивулежащая страна; т. е. что безсилїе есть вѣчный спутникъ злонравія. Ибо почто люди, не радя о добродътели, предающся пороку? Опть невъденія ли: что полезно, что вредно для нихъ? Если такъ, то льзя ли быпь слабъе слъпопы невъжества? Или понимають по, чему они савдують? Но мы видимь, чшо мяшежныя прихоши дълающь ихъ безсмысленными и опром'в привыми при всякомъ шагъ, такъ, что они суть совершенные плънники невоздержности, от коей изсякаеть весь источникъ кръпости. Или на конедъ зная свойства добра, и желая его, отверзають сераце впечаплавніямь всякой граховной мерзости? Въ семъ случав не только сильными быть, но и существовать перестають. Ибо уничтожается то, что измъняетъ концу всеобщему. Иному можетъ показаться спіранно, что о злыхъ, (коихъ большая часть находится въ свътъ,) говорю такъ, какъ о не сущихъ: однако сте есть не оспоримая истинна. Я не оприцаю, что злые, яко злые, суть въміръ: но не допущаю того, чтобь они существовали въ чистомъ и прямомъ смыслъ слова сего. Человьческій трупъ не зовешь пы человькомь мерпивымъ; но просто человъкомь нарещи не можещь: такимъ же образомъ порочные, яко

NO

Δ.-

Ю

КЪ

b-

OI

0)

1,a

И.

ю

ГЪ

Ю

N

,

e-

RE

N

СЪ

0-

a-

K-

СЪ

10

ie.

R

И

la

0

)-

порочные, неизключены изъ союза вещей сущихъ; но колеблюсь сказапь, что существующь они во всей силъ слова сего. Ибо существуетъ то, что держител порядка, и природь следуень: а изменяющее ей, изменяется и въ своемъ существъ. Но возразишъ мнь: заме всто еще со способностію дъйствовашь. И я не оприцала бы сего; еслибы способность ихъ вела начало свое отть силь, а не опть слабостии. Они способны ко злу, которое было бы не возможно для нихъ, какъ скоро ушвердилися бы во благь. Таковая возможность яснье всего доказываеть ничтожность ихъ могущества. Ибо ежели зло (какъ мы не давно заключили) есть прямое ничто; то они, будучи способны ко одному злу, ни къ чему супь не способны. Сте довольно вразумишельно. Но дабы зналъ шы сшепень могущества добрыхъ: для сего предваришельно сказала я, что блага верховнаго ничто не превосходить силою. — Справедливо сте. — Но не можеть оно зла творить. — Это правда. — Ошегода можешь ли кшо заключить, что люди всесильны супь? - Никто, изключивь безумнаго. Мощносить ихъ, возразила она, простирается даже до зла. — О ежели бы она не просширалась! — Когда убо всесиленъ есшь способный шокмо къ добру, а не шъ сущеспіва, коихъ быпіе кромв добра еще зломь ознаменяется: то самая возможность творить зло есть несумнительный знакъ безсилія.

Сверхъ сего было показано, что могущество полагается въ числ'в вещей, достойныхъ быть цьлію воли человьческой; и все желашельное опносится коблагу шакъ, какъ ко главъ своей. А возможность гръшинь не можеть отнестися ко благу; слъдешвенно не надобно желашь ея. Въ прочемъ сама природа внущаетть желаніе бынь сильнымъ. И шакъ возможность шворипъ злое, не доказываетъ могущества. Все сіє подтверждаеть доброд'впельных крыпость, а строптивыхъ крайнюю елабость. Отпеюда явствуеть истинна Платонова мивнія сего: чпо одни мудрые могушъ мьлашь то, чпо хошять; порочные же занимаются не шымь, что удовлетворяеть ихъ воль, но что льстить одной чувственности, увлекающей волю за собою. Ибо въ забавахъ ища края желаній своихъ, подъемающь всякія шяжесни; но піщешны бывають пруды ихъ, суепины усилія. Законный блаженства наследникь есть человекъ честный, а не развратный.

y-

y-

e-

И-

b-

ПЪ

0-

0-

ie

De

00

К-

Ib

ie

0

Ъ

1-

1-

0

0

Б

a

Ь

Польяты оть земли на вознесенной тронь, Вь порфиру и драгой ольяны виссонь, Ответолу воиновь ограждены толпою: Но злополучные всыль кажущея судьбою, Не различаяся вы дыятахы оты злыхы. Лишь пишловы не мышаты вы суждения о нихы; Увилишь, что всякы часы ихы бременяты оковы, Минуль ли плынь какой? они впадають вы новый. Злысь гнывь наль разумомы верхы завсегла берешь, Когда волнение вы крови произведены;

Они снѣдающся шоской, шо въ плѣнъ попавши, То ложною себя надеждою ласкавши. Одинъ служа сшольки шираннамъ человѣкъ, Свободы сладосшной во весь не вкусить вѣкъ; Желаній края бнъ ошнюдъ не досшигаешъ, Коль пагубнымъ сшрасшямъ себя порабощаешъ.

5

V

И такъ видишъ ли, колико презрителенъ жребій безчувственныхъ къ добродътели? какой свъть озаряеть любящихъ ея! Сте ясно доказываетъ необходимость наградъ добрымъ людямъ, а злымъ казней. Предпріятій челов вческих конець, для котораго производишся какое д'бло, есшь возмездіе, а не обида. Тако чрезъ поприще шекущему предлежить въ награду вънецъ, которой побудиль его яться быту. Но я показала, что блаженство есть то самое благо, куда праять всехь предпріятія. Сабдовательно можно назвать его возмездіемъ д'ыйствій человыческихь, простирающимся до всъхъ людей. Пришомъ благо сїе есть неразд'влимо от честныхь; ибо опінюдъ не назовупів чесіпнымъ піого, кіпо въ себъ не имъешъ онаго. Посему благонравіе не остается безъ наградъ, ему принадлежащихъ. Савдовашельно, заые сколькобь ни ополчались прошиву добрыхь; вънець славы въчно не спадеть со главы мудраго мужа, и вычно не изсхнеть. Ибо красота, добросердечнымь сродная, отнюдъ несовивстна нечестію. Если бы добродътельной человъкъ увеселялся добромъ, извив полученнымъ: по или другой кто могъ

бы у него изхишишь оное; или самой шошь, кпо его надълилъ имъ. Веселящая совъспъ есть слъдствие благонравия; и посему она никакъ не можетъ быть въ развратившемся. Напоследокъ, ежели награда потому желашельна, что нарицается благомъ; то участвуя вь посл'вднемъ, льзя ли не им'впъ перваго? Какая же награда? Всъхъ прочихъ изящнъйшая и большая. Воспомяни о последстви отличномъ от прочихъ, которое не давно я вывела, и послъ заключай шакъ: когда самое благо есть блаженство; то для чего благонравіе не признать за средство учиниться блаженнымъ? Блаженнымъ же свойственно быть богами. Слъдовашельно награда честныхъ людей, которую ни время изтребить, ни власть уменьшить, и ни нечестве другихъ запмить не можетъ, состоить вы томь, что они дълаются боже ствами. Если сїе истинно, то о наказаніи, всюду пресавдующемъ заыхъ, никшо здравомыслящій не усумнится такъ же. Благо и зло, равно какъ наказание и награда, совершенно различны между собою: по сущему при награжденіи добрыхъ людей должно такъ же противное быть, въ случав наказанія злыхъ. И такъ какимъ образомъ наградою служитъ честнымъ людямъ ихъ благонравіе; равно порочнымъ злонравіе казнію. Но всякій истязуемый не колеблясь, скаженть; что истязывая его, дають ему чувствовань зло, а не благо. Слъдственно порочные, (если только безъ пристрастія по-

)-

й

Ъ

0

судять о себь самихь) могуть ли считать себя свободными ошъ казней, когда мерзосшію золь всякихъ не шокмо мучимы, но и заражены бывають? Съ противолежащей стороны добрыхъ посмотри теперь на наказаніе, сопровождающее злыхъ. Не за долго предъ симъ я показала шебъ, что всякое существо содержить въ себь единство, и сте единство есть благо. Ошкуду савдовало заключить, что каждая вещь, по видимому, должна быть блага въ существъ своемъ; что уклонение отъ блага уничтожаеть ее; что злые перестають быть півмь, чемь были прежде. Впрочемь наружность ихъ еще показуеть, что они нъкогда были люди; но предавшись увеселеніямь чувствь, а не разума, и человьчества лишились. Когда едино благонравіе возносить челов'вка выше человъчества, и имя смертнаго безсмертнымъ дълаешь; по злонравіе низвергая людей съ высопы, на коей они поставлены, понижаешъ, а не возвышаешъ ихъ цъну. Слъдственно преображеннаго пороками никакъ не можень ты починать человькомь. Томится ли жаждою корысши наглый грабишель? Уподобишъ его волку. Люшый и безпокойной занимаеть ли языкь свой клеветою и злословіемь? Соравнишъ съ собакою. Внушренно не радуения аи умыслившій неправду, котюрой не льзя другимъ примътить? Равенъ будетъ лисицамъ. Скрежещетъ ли зубами, и возмущаеть воздухъ своимъ крикомъ запальчивый? По-

Ч

C

П

Ba

M

CI

П

BO

T

C

C

CI

He

Щ

Ke

X.

Бо

0

Bo

MI

Въ

H

To

05

Ho

He

3aj

чиушь его носящимь вь себь львиное сераце. Одержимый робосшію, и къ быту склонный, не препещенъ ли того, что совсъмъ не опасно? О таковомъ заключать, какъ о еленъ. праздности ли кто, и мракв неввжества иждиваеть время свое? Сей живеть, какъ осель. Легкомысленъ и преврашенъ будучи въ своихъ мысляхь, ежечастно не перемъняеть ли кто свои желанія? Топть ни чемь неразличень опть пернашныхъ и въщра. Погружается ли кіпо во блашь мирскихъ и нечистыхъ похопей? Тоть наслаждается удовольствиемь, свинив сроднымъ. И такъ, (поелику прехождение изъ состоянія человіческаго въ божеское не совмівсшно людямъ управляемымъ чувственностію) нечестие лишая людей человычества, превращаешь ихъ во звърей.

В

ы

Т

0-

a-

di

0.

RE Bb

га

ПЪ

K-

1,a

ИЪ

ка

11-

Ne

M-

Д-

не

MA

.0-

II-

Б?

CH

RE

II-

ПЪ

Io-

По долгомь плаваным, Улисса вѣпіръ пригналь Ко острову, гав грамь сооружень споямь, Жилище красоны ошь многихь ошличенной, Богини съменемъ вожда планемъ рожденной; Кь кошорой новый госшь какъ скоро принлывешь, Очарованное тому пишье даетъ. Волшебница сія во чшо не премфияеть? Инаго спранцика въ кабана превращаетъ; Въ льва Мармарицкаго преобразившись сей, Прісмлень кріпость всю его зубовь, ногшей, Тошь въ волка прешворенъ, коль плакашь начинаешъ; Тошь голосомъ, звърямъ симъ свойсшвеннымъ, рыдаешъ. Облекся шигра вы плошь Индийского другой; Но парешвуенть его въ душть глубокъ покой. Не могь Аркадскій богь на жалоснь не склониньса, Заразв не даль сей на ихь вожда излишься;

Кошорой множествомъ иныхъ бъль опятченъ. Но изъ гребиовъ никто от яду не спасенъ: Его испивши, весь видь прежній пошеряли, Звърями ставъ, себя позвърски и питали. Едина ихъ душа избъгнула премънъ, Оплакивающа себь несродной ильнъ. Какъ руку слабою волшебную не счесть? И сколь ничтожно зло трава сильна нанесть! Видь вившній измінить конечно имь возможно; Но естество людей есть въчно, непреложно. Такой духъ крвности въ ихъ лонв сокровень; Которой веществу отнюль не полчинень. Тошь человъчесива скорве ядъ лишаеть, Что хушу самую смертельно уязвляеть; Своею такосшью насквозь все прохода, А швлу слабому ни сколько не вредя.

V

H

C

A

H

Ă

5

CI

H

C

CI

p

BI

61

pi

ч

За симъ, признаюсь, сказаль я, что порокъ дъйствительно преобразуетъ людей въ дикихъ звърей; хопія внішній образъ человічества и остается при нихъ. Но что касается до злодъйства, со всею лютостію устремаяющагося на честность; то мнв не желательно, чтобъ оно было успъшно. — Тщету и суепность его не премину доказать тебь въ приличномъ мъстъ. Если отнимется мнимое сте злодъевъ могущество, то весьма симъ облегчинся ихъ наказаніе. Ибо (что можеть бышь не въроящно покажещся иному) надлежишь съ ними послъдовать большему нещасшію, когда совершатся желанія ихъ; нежели погда, когда не могупъ они удовлениворипь своей воль. Если хошьнія просширать къ беззаконному, есшь быдственно; то способность

произвести ихъ въдъйство, еще бъдственнъе; безъ конорой плодъ воли нещаспиой оставался бы въ предълахъ чистой возможности. Почему, (ибо каждое подвержено своей крайности) тройственное нещасте пресавдуеть шьхь; которые желають, могуть творить и сод'ввающь злое. — Здраво заключаешь: однако очень бы я доволень быль, еслибь они поскор ве избавились злополучія сего, лишась возможности грышить. Избавится, отвычала, еще скорые, нежели какъ пы хоченъ; или нежели какъ сами они помыслять о своемь спасении. Толико въ пъсныхъ предълахъ жизни сея нъшъ ничего такого, чего бы ожидание душа, будучи безсмершна, почла долговременнымъ: великая злыхъ надежда, огромная и высокая беззаконій машина часто зд'ясь обрушивается, сверхъ всякаго чаянія; чпю поистиннъ умьряешь ихъ бъдность. Ибо ежели нечесте бъдными дълаешъ; то по мъръ времени, въ кое человькъ служить ему, нужно увеличивапься и самой бъдности. Изъ всъхъ пварей подъ солнцемъ злополучнъйшими людей бы я сочла: если бы злости ихъ не прекращала смершь, последняя черша вещей. Изъ неоспоримаго заключенія о жалостной участи разврашныхъ явствуеть, что безпредъльна ихъ бы вычности коея мы совершенно выримъ. — Нанесение сие для меня странно, и хоппл прудно допустить его; однако вижу, что оно крайне сходствуеть съ приняшымъ

110-

ВЪ

че-

ROI

pe-

Aa-

TIV

e56

-NF

Mb

ШЪ

se-

ца-

ИЛ

ШР

e3-

ШЬ

прежде за исшинну. — Здраво ты мыслить: кто не соглашается на заключение; тоть должень или доказать, что некоторая ложь танися въ предъидущемъ; или дать знать, что изъ сличенія предложеній не следуеть такъ заключать. Иначе уступивъ предъидущее, безумно спорить о нанесеніи. Ибо и сїе, о чемъ намърена предложить нынъ, покажешся не меньше удивишельнымъ; но оно еешь необходимое сабденийе прежнихъ испиннь. Что такое, спративаю у ней? Порочные наказуемые, отвъчала, суть щастливье, нежели когдабъ правосудіе не удерживало ихъ оптъ злодъйствъ. Не намърена я здъсь доказывать общими мыслями; ш. е. что мщение за законь и спрахъ мученій исправляють злые нравы, и выводять ихъ на прямый путь; что страданія ихъ бывають для прочихъ побужденіемь удаляться предосудительнаго: другую покажу тебъ причину сего, почему больше бълствують не наказанныя нечестивцы, не пріемая въ разсуждение ни исправления ихъ, ниже вліянія казней на нравспівенноспіь другихъ. -Прошу открыть. — Прежде признали, или ныть, мы добрыхъ щастливыми, а злыхъ не щаспиными? Признали, оппвычаю ей. Если убо, продолжаеть она, провождающій жизнь въ смушныхъ часахъ, въ ушъшение себъ получить какое нибудь благо; былносты его не будеть ли сноснъе бъдности того, для копюраго едино зло живо? - Такъ и мнв ка-

же

BC'

HP

TO

CII

ча

ma

AI

AC

ВЪ

M3

бо

за

He

3.1

HÏ

СИ

из

AC

BO

ка

KO

AO

ma

ка

пр

KA

40

CA

ВЪ

Щ

жешся. — Къ сему нещасшному, лишеному всьхъ благъ, пусть еще зло новое присоединашся; погда участь его не будень ли еще гореспиве прежней? и не гораздо ли она пигостнье той судьбы, которая облегчается сопричастіємь въ добръ нъкоемь? - Какъ же не такъ? — Слъдовательно съ истязуемыми злодълми всегда сопряжено бываетъ нъкоторое добро; я разумью, самое наказаніе, которое, вь отношении къ правосудию, есть благо. Они избъгая мученій, навлекающь на себя нъчшо большее содъяннаго ими зла, а именно наказанность, которую праведно ты почель зломъ нечестія? — Не могу отрицать. — И такъ злодъи не законно освобожденные опт наказанія, гораздо злополучніве шівхь, котюрые вкусили опъ чаши миненія за законъ. Впрочемъ извъсшно, что воздержание прочихъ отъ подобныхъ преступленій, и не поколебимость ихъ во благомъ, совершенно оправдывають законъ, карающій злод'вевь; и что грівшань тів судій, кои не дающь имъ чувствовать мукъ достодолжныхъ. — Кто еїе оспорить. — Никто также и сего не будеть оспоривать, что всякая справедливость есть добро, и всякая неправда, зло. — Все сїє есінь посл'ядсінвіе заключеній вышшихь; но мнь желашельно знашь: лопущаешь ли какія казни, смерши совозсаваствующія? — Величайшія; онв состоять въ бол взненномъ чувстви, никогда непрестающемъ. Нынъ же на намърена я разсуждать о семъ.

6:

Th

КЪ

Ь,

ПЪ

V-

H

a-

ПЬ

Ъ.

a-

M

0-

ПЬ

НЪ

Ι,

a-

ИЪ

0-

A-

)I-

Ke

M

не

II

НЬ

не

0-

a-

Все сказанное къ шому клонишся, дабы зналь пы, что могущество злыхъ, котораго вовсе не заслуживающими они казались шебь, есть одна мечта; что должныя казни неизбъжны для нихъ и въ сей жизни; чпо возможность, о скоромъ коей прекращении шы просиль Бога, есть не долговременна: что съ продолжениемъ ея увеличивается и бъдствіе человъка; которой быль бы нещаспивиший изъ смерпиныхь, ежели бы она въчно оставалась при немъ. Напослъдокъ, дабы увърился ты, что гораздо тягостиве жребій преступниковь несправедливо освобожденныхъ ошъ наказанія, нежели пострадавшихъ отъ руки правосудной. Слъдовательно злые люди, которыхъ считаютъ ненаказанными, еще больше спраждупъ. - Вникая вы швои доводы, думаю я, что справедливье ихъ ничто быть не можеть. Но если обращить вниманіе на общія о семъ сужденія человъческія; то утверждаемое тобою не токмо не върояпно, но и недостойно слуху кажется. Правду говоришь, рекла она. Ибо очей своихъ, приобыкшихъ ко шьмъ, люди никакъ не могушь возвесши на ясной свъпъ испинны. Они очень уподобляющся пшицамь, видящимь предмены только въ нощное время. Совратившись съ того пуши, которымъ ведетъ ихъ природа, и одни пожеланія страстей избирая себь въ руководишеля, щаствемь почитають вольность грышипь, и ненаказанноспъ. Воззри на неизмънный уставъ Законодавца природы. Ежели выборь

II

C

31

n

01

A

N

H

TO

Al

CI

Ka

no

швой будешь управляемь изяществомь вещей; то ньть тебь нужды въ судіи, награду опредваяющемь: самъ шы приавнился къ лучшему. Посавдоваль ли въ шебь перевьсь на хуждыную сторону? Внъ себя не ищи метителя за то; опъ собственной неусмотрительности уже самъ хваглаенть зло подъ видомъ блага. Тако поперемънно взирая на исполненную мерзосшей землю, и на небо, (предполагается шакое время, въ которое окружающия тебя вещи всь бы изчезли) казался бы шы то смъсившимся со бреніемъ, що сущимъ у звіздъ. Безсмысленный народъ сему не внемлепъ. Чпожъ изъ пого? Уже ли мы должны примънять свои суждентя къ мыслямъ подобныхъ звърямъ? Еслибъ слъпотствующий забыль и то, что онь прежде пользовался зръніемъ; и думаль пришомъ, чию онъ имъетъ всъ чувственныя орудія: то усмапривающихъ въ немъ недоспатокъ сей, уже ли бы мы за слъпыхъ почли? Ибо такъ же не успокояться они и въ сей, равно неоспоримой, исшинив: что нещастнве суть причиняющие, нежели терпящіе обиду. Желаль бы я самь, говорю ей, выслушать причины тому. — Уже ли будещь отрицать, что всякой развратный достоинъ мести? — Никакъ. — О злополучи же нечеспивцовь увърены мы съ многообразныхъ сторонъ. Правда, отвъчаю ей. Саъдственно пы не сомнъваещся и о бъдности заслуживающихъ казнь? — На все согласенъ. — И такъ предположивь, что ты судія обстоятельно свідущій

T.

ce

dГ

ы

Ь,

a,

ПЪ

Й

III

B-

0-

BO

a-

HO

H-

ВЪ

ХЪ

ПЬ

A:

0-

AV

M-

ПЪ

НЬ

ПЫ

oro

ни

BO-

-d'c

ый

ръ

о всемь происходившемь съ судимыми, оскорбившаго, или оскорбленнаго судиль бы повиннымъ казни? - Конечно пострадавшаго удовольствоваль бы я мучентемь озлобителя. — Такимъ образомъ нещастиве бы казался тебь обидъвший, нежели обидимый. — Подавши согласїе на предъидущее, надлежить допуспишь и последеннёе онаго. — Почему какь сїя мысль: что нечестіе само по себь есть зло для людей, шакъ и другія изъ нея, яко опрасли изъ корня, возникающія, совершенно оправдывають положение наше; по есть: нанесенная обида шворишь нещасшнымь не притъсненнаго, но притъснившаго. Нынъ же, говоришь она, совсемь иначе поступають Ораторы. Ибо о пострадавшихъ и огорченныхъ силятся возбудить сожальние въ судияхъ на мъсто того, чтобъ побуждать ихъ жальть больше о обидъвшихъ: которыхъ къ суду, аки болящихъ ко врачу, должны обвинишели призывать не съ разъяреннымъ на нихъ духомъ, но съ благосклоннымъ и сожалишельнымъ; дабы язвы гръховныя изцълишь казнію, симъ спасительныйшимь насиліемь, оть коего часто пробуждается нечувствительный къ честности. Симъ образомъ защишниковъ сшараніе или во все было бы не д'ыйствительно, или, если желають доставить какую нибудь пользу человьчеству, премынилося бы въ образъ обвиненія. Злод'є самые, хоппя сквозь мал'єйщее опверсийе возэръвши на сокровища добродъщели,

ими оставленной, кроющіяся подъ ея стопами, и усмотръвъ, что болъзни, ощущаемыя при наказаніи, смывающь съ нихъ всь нечисшошы порока; злоды, говорю, въ чаяни получить святыню, подпору необходимую для бышія, свои мученія конечно сочли бы благомь для себя; отвергнули бы стряпчихъ предстапельсиво о нихъ, во всемъ предавшись вол'в доносишелей и судей. Сте то причиною есть, чпо сераца мудрыхъ никогда не возмущающея болъзненнымъ шечениемъ крови, от ненависти раждаемымъ. Ибо добрыхъ, изключая самаго безсмысленнаго, будеть ли кто ненавильны? А злымъ бышь зложелашелемъ во все нышь причины: потому что порокъ есть бользнь душевная. Но если спраждущие шевломъ заслуживають не ненависть, а сожальние о нихъ; по кольми паче надлежишь не ушъсняшь, но щадинь шъхъ людей, надъ коихъ душею ширанствуеть злонравіе, лютьйщее всякой немощи півлесной.

0-

3-

6

3-

1-

Ъ

Ь

0

Что пользы матежей толико возбуждать; И собственной рукой нить жизни пресъкать? Коль разръшиться вамъ желательно от тьла, Не мните, что бы смерть приходомъ къ вамъ коснъла: Не птится умърять она быстръ бътъ коней, Не ръдко вземлюща среди весеннихъ дней. Которыхъ левъ, тигръ, вепрь, медътъ, змъй уязвляють, Взаимно тъ мечемъ другъ друга закалають. Противный ди сего началомъ есть ихъ нравъ? Иль отдаленность странъ? или несходство правъ?

Что страшный иногда свиръпствуеть огнь брани, И звърству илапатся постыдньйшія дани. Сей лютости не льзя прямой причины дать. Заслугамъ хочеть ли мы должное воздать? Люби незлоблемь и правдою живущихь, И сожальй о злыхь, правь честности не чтущихи.

AE

ec

51

p

K

4

5

0

y

Теперь понятно мнв благополучіе и злополучіе, истые плоды доброд'втели и порока. Однако всіб еще не могу увъришься, чшобь щастіе, и простонародно понимаемое, ніжоего добра не заключало въ себь. Ибо никшо изъ здравомыслящихъ не пожелаешъ лучше прешерпъпъ ссылку, убожество и безславіе; нежели жишь въ изобилти, бышь въ уважении, силь, и находясь въ своемъ опиечеснивь, укращаться опіличіями. Знаки нравственнаго правленія яснье зримы бывають, когда судьба народа находишся во власши человька мудраго и честнаго; особливо если законъ, темница и прочія изшязыванія собспівенно принадлежапть пагубнымь гражданамь, для коихъ оныя и уставлены. И такъ видя, что все превратно теченъ въ мірь, что дань беззаконія налагаенися на доброд'вшель; что грабишельство ненаказанно простираеть руку на право безсилія, крайне недоуміваю и желаю знашь причину шоликаго неустройства и безобразія вь свъщь? Меньше бы я удивлялся сему, жогда бы въриль: что начало всьхь, сущихъ въ мірь перемънъ зависить от слъпаго случая. Поняшіе же завланное о Богв, правишель вселенной, еще увеличиваеть мое изумление; и если нъпъ причины пому, для чего онъ добрыхъ иногда надъляя пріяшною, а злыхъ гореспною судьбою, часто подвергаеть первыхъ крайней бъдности, а послъднихъ жеданія увычаваеть успъхомь: то явленія сій, не знаю, будуть ли сколько нибудь различествовать от случайной дват встрвчи. Ни мало не удивишельно, ошвъчала на сте, ежели кто, не постигая чертежа природы, мыслить, что дыствія ел въ величайшемъ замышательствь сушь. Но хошя и не извъсшна шебъ причина сего расположенія: однако зная, чию благій правишель все въсомъ и мърою устрояетъ, ни мало не сумнись о томъ, что безъ довольной причины ничего не бываешь въ міръ.

О свойствъ съверныхъ звъздъ кто неизвъстилса, Путь коихъ съ западомъ такъ тъсно съединился, Что чуть не коснутся верьха вечернихъ водъ; Въ движенъи отъ чего медлителенъ Вооть, Не скоро въ Океанъ огонъ свой погружающь, Но звъзды прочія восходомъ предваряющь: Тотъ въ изумленте великое прійдеть, Не знавъ, какимъ путемъ въ природъ все течетъ. Когда весь кругъ Луны казаться долженъ ясенъ, Пусть сталибъ батаными рога ел отъ патенъ; Пусть вълигъ бы звъздный свъть въ нощи быть виденъ сталь,

Конорой полныя луны блескъ помрачаль: Явления сім людей бы взволновали, Коноры изумясь, въ мъль часнобь ударяли (*).

^(*) Г. Боеций завсь ившимь на суевврие швив народовь, кои при всякомъ спранномь явлении ударями въ

На Корь волнуемой всякъ смощришь не чудясь, Что спірашно онъ ревешь, на берега ліясь; И что Фебь снѣжныя громалы распускаеть, Когда ихъ жаркими лучами освѣщаеть. Причину місжно всѣмь здѣсь безъ труда узнать, Тамъ неизвѣсиности тѣхъ мегуть колебать, Которыхъ рѣдкое стольтье производить; Къ вамъ изступленте съ нечаянностью ходить. Невѣдентя мракъ быль толькобь удалень, Никто изъ васъ ни чѣмъ не будеть изумлень.

11

C

Справедливо говоринъ. Но поелику пы взялась открывать источникъ всего неизвъстнаго, и довольную причину всехъ странныхъ явленій: то прошу нынь исполнить обыть свой; и какъ оныя приводящь разумъ мой вы крайнее замъщательство, подробнъе изъяснить ихъ. Тогда она осклабясь, рекла: предмешь смященныхъ мыслей швоихъ, которой изслъдовать нынъ побуждаешь меня, затруднительнье всьхъ прочихъ, такъ, что едва ли можень бынь объянь умомь. Ибо онъ шакого свойства, что по заглаждени одного сумньнія о немь, другія безчисленныя, какъ главы Гидры, возникають: и одна огненцая живость разума можетъ пресъчь сіе. При разсужденіи о сей машеріи, обыкновенно вопрошающь о простости промысла, о связи судьбы, о внезапныхъ случаяхъ, о знании и предспредълени

мівдь. Симь они чаяли отвратнить зло от себя: ибо все необычайное считали предзнаменованісмь какого нибудь бівдствія.

Божескомъ, и о свободности воли: все сте ръшишь, коликаго стоить труда, самь пы понимаешь. Но какъ о семъ свъдъние такъ же служить врачевствомъ тебь; то постараемся отвътствовать на всъ вышеозначенные вопросы, хотя мы и въ тъсныхъ заключены предълахъ времени. Ежели прніе музь веселишь душу швою: то сте сладост ное чувствованте надобно опложить, докол'в въ порядокъ привожу доказаптельства мои, и изъ соединения ихъ составляю нъчто цълое. Покорствую, сказалъ я, воли швоей. За симъ, какъ бы посшороннее взявь за начало рвчи, разсуждала шакимь образомъ: Происхождение и бышие каждаго существа перемънами сопровождаемаго, движимость, зависимость, порядокъ, внутреннее и наружное строенте супь плоды неизмъняемаго Божескаго разума. Сей въ неизмъримой объяпности проспівищія умныя дізпельности начеріваль многоразличныя виды вещей, еще прежде существованія ихъ. Такозой чертежь, въ опношении къ чистъйшему свъту Божія разумінія, нарицается Промысломь; а въ разсужденіи того, что движенть и устрояеть Богъ, древние наименовали сульбою. Различие двухъ сихъ удобно примътипъ тоть, кто вникнеть въ силу того и другаго. Ибо промыслъ есть дъйствие общаго всъхъ Творца, разполагающее Вселенною: а судьба есшь самой порядокь въ дъйсний движимыхъ сущесшвь, посредсивомь коего Промысль кръ-

161

П-

d'A

ТЪ

37

16

Т

)-

1

1

пипів въ особенности всь части світа, кріпинъ весь міра составъ. Промысат совсьмъ шри , что вещи различны и неисчислимы супів, варугъ объемленть оныя: а судьба приводишь въ движение всякую изъ нихъ порознь, коимъ назначено свое мъсто, свое образование и свое время вышія, такъ, чию осуществленіе временнаго порядка здажинаго вы ума Божескомъ, есить Промыслъ: а изъявление его во времени именуется судьбою. Оба они различествують между собою; однако одно другому подчинено. Поелику роковой порядокъ есть слъдствие Промысла. Художникъ сперва въ ум'в начертываетъ образъ вещи, еще не покоренной законамъ времени, которую здълапь намъренъ; и потомъ уже приступаеть къ произведенію ея: такъ и Промыслъ от въка имъешь присущь себь планъ всея вселенной; а судьба сл'вдуеть его предписанію въ назначеній м'єспіа и времени піворимому Богомъ. Саъдственно, хотя потаенъ образъ ваїннія судьбы на мірь, которое пусть кто хочеть поясняеть чрезь дъйствія или служебныхь духовь, или души міра, или всея природы, или чрезъ движение шълъ небесныхъ; или наконедъ шечение вещей безпрерывною дъпио посаваующихъ, пусть принишеть кто силь и искуству всехъ или некоторыхъ Ангеловъ; однако въ каждомъ случав пребуденъ истинною сіе, что въ разумъ Божескомъ представленный чершемъ вещей, созидащься имъющихъ, не-

AT

₩6

A

Д

p

движимый и простый есть Промысль: судьба же еспь порядокъ временной и союзь оныхъ, до шого бывшій ничто, но послів начавшій двигалься. И пакъ чло покорено судьбъ, то покорено и Промыслу, изъ предписаній копораго и судьба опінюдь не можешь высшупать. Но есть существа, которыя завися от Промысла, изключены изъ связи судьбы. Они будучи близки къ первому Божеству, неизмъняющся ни въ чемъ, и удалены ощъ непостоянности. Котторое изъ колесъ, около одной оси вершящихся ближе всьхъ къ средошочію, то болве и сходствуеть съ нимь, и само дълается почти средоточіємь прочихь, окружающихь его: внъшній же самый вращаясь по окружносии, величиною превышающей окружность внутреннихъ, чемъ дал ве становится опъ недвлимой точки, въ срединв его поставленной, шьмь паче разширяется: и ежели которой нибудь изъ сихъ круговъ соединившись съ средошочіємъ, заступить одно и тоже місто съ нимъ; сложность свою перемвнитъ на проспость, и престанеть внутрь себя заключать множество мъстъ, и общирность. Подобнымъ образомъ, что отъ самосущнаго разума отстоить дальше, то ощущаеть и сильнъйшее вліяніе судьбы, которое ослабляется по мъръ приближенія ко всемінему средопочію. К по уже совершенно приближился кънеизмъняемости Всевышняго существа: тоть ставь недвижимь, преодол ваеть всв насильствія рока. Следова-

B-

ИЪ

ы

17-

,

e

-

тельно, какъ относится къ разуму умозрѣніе, къ существующему раждающееся, къ въчности время, къ средопочію кругь; шакъ же опносишся роковая цёнь последсшвій измёняющихся къ простости Промысла, котораго всв дъйствія суть единообразны. Судьба движень небо и всь шьла небесныя, въ смъшении спихий хранить размъръ, и взаимною ихъ мъною преобразуеть вещи. Она не допущаеть уничтожишься ни единому роду живошныхъ и расшьній, изъ коихъ каждое раждаешся изъ своего съмени, кроющагося въ нъдрахъ природы. Она даже двянія и жребій людей связуенть неразрывнымъ союзомъ съ ихъ началами. А какъ все сіе уставлено неизміннымъ промысломъ; то и должно бышь неизмънно. Ибо самой лучший бываеть образь міроправленія, когда сущая въ Божескомъ умв просшость, даетъ природв чертежь известный и определительный; а сей чершежь изъ назначенныхъ предъловь выйши не позволяеть вещамь, перемый подверженнымъ, въ коихъ иначе не нашли бы мы ничего кром'в смъщентя и безпорядка. Слъдственно, хоття вамь не могущимъ изъяснить многія премныя м'вспіа плана, по котторому вселенная правишся, все кажешся неустройствомъ и безпорядкомъ: при всемъ томъ не можете отрицашь, что во всёхъ событ о в и вь самыхъ случайныхъ дълъ встръчахъ, живо изображена Премудроснь, все устрояющая во благое. Ибо и тв люди, кои цвну бытія знають по одному чувственному услажденію, цівлію дівйствій никакъ не предполагающь зла. Что ища блага, хватають они твнь онаго; причиною сему не законъ міродержца, но ихъ собственныя заблужденія. Но возразиців мив на сіє: можеть ли быть хуждышее неустройство въ свъть, когда добродъшель то щастлива бываеть, то изнемогаетъ въ забвении и бъдности: такъ, какъ одни порочные не находящь никакихъ препяшспвій своимь желаніямь, а другихь жизни пушь бываетть весьма тилгостень? — Человьческія сужденія о нравственности уже ли почитаешь шы безошибочными? О добродъщеляхъ и порокахъ опізывы людей весьма разногласны; за что въ одной странв награждають, за по въ другой казняпъ. Уступимъ, что человыкь моженть различаны добрыхь оны злыхь: въ состоянти ли онъ узнать внутреннее, какъ о шелахъ говоришся, сложение душь. Ибо не знающій шакъ же чудомъ почшеть сїе, ошь чего для однихъ шълъ здравыхъ полезно употреблять сладкую, а для другихъ горькую пищу и пишіе? Почему иныхъ болящихъ изцъляющь слабыя, а другихь крыпкія лыкарства? Но врачь знающій, въ какомъ положеніи человыкь здоровый, и вы какомы больной находишся, и понимающій сложеніе спіраждущихъ, ни мало не удиваненся тому. Чножь почесть здравіемъ душъ; если не благонравіе? Что болъзнію, какъ не злонравіе? И кто строитель всякаго блага, или защишникъ опъзолъ, какъ

e,

III

0-

0-

de

ТЪ

й

e-

)-

5-

0

a

3-

0

R

не Богъ, Владыка и цвлишель умныхъ силь? Онъ взирая съ высопы Промысла, узнаетъ, что есть сродно каждой изъ вещей, и всымь сроднымъ надъляетъ ихъ. И такъ непремънный порядокъ природы потому людямъ кажется спранень, и потому приводить всехъ ихъ въ изумление; что извъстенъ единому Творцу. Ибо (соразмърно силамъ ума человъческаго, словомъ коснемся нынъ глубины Божеской) образъ дъйсшвій всевьдущаго Промысла не всегда, каженися имъ, сходсивуенъ со свойствами того, котораго признаеть праведнымъ и върнымъ блюстителемъ истинны. Но и Луканъ, очень извъсшный намъ человъкъ, сказаль: побъждающая сторона богамъ угодна была, а побъжденная Катону. Почему узръвши на земли произшедшее что либо сверхъ пьоего чаянія, надежно защищай, что благоустройство находится во всемъ мірь; смысь же существуеть въ одномъ людей воображеніи. Предположимъ шакого человька, благонравїе коего и людямъ не сумнительно, и Богу пріяшно; но можешь бышь не имветь онь великодушія; сабденвенно, стращась лишинься земнаго щастія, коего впрочемъ не льзя бы согласинь съ честностію, очень близокъ къ развращению; ежели съ нимъ всиръшашся какія бы то ни были неудовольствія. Для сей причины рука, раздающая блага, щадить того, которой чрезъ нещастие можетъ потерять веліе сокровище, то есть добродь-

П

шель; дабы шерпвийя пушемъ ошнюдь не шель попъ, съ наклонностиями котораго удручаемая былость несовмыстна. Иной украсиль себя пресвыплымь ликомь всихь добродишелей, и чрезъ то весьма приближился къ божеству: то Провидение несправедливымъ деломъ счиmaemъ, вести его по стезъ терніемъ успланной, и отвращаеть от него даже твлесныя немощи. Ибо тъло мужа святаго, по словамъ гораздо вышшаго меня, есть жилище силь. Добродътельные люди часто бывають Оракулами своего въка, главными Народоправишеаями, чтобъ притупить жало нечестія усиливающагося. Богъ даетъ нъкоторымъ чувствоващь горести и утвхи міра, такъ же соображаясь со нравами. Однихъ дни безоблачные прешворяеть въ мрачные, дабы душа ихъ, упоенная щастіємь, не разтвореннымь никакою желчію зла, не поработила себя распутности; для которой часто ничего священнаго не бываеть: другихъ добродътель искущается спраданіями, копторыми злые наказуются, а добрые ушверждаются во благь. Однихъ душа приходить въ разслабление, и погружается въ уныніе опть страха подвергнутся бъдствіямь очень удобопреносимымь: другіе наполнены презрънзя къ такому нещаствю, по наступленіи котораго не уваженіе ихъ уступаеть въ сердув мъсто печали и сътованію. Таковыхъ Промыслъ болъзненными приключеніями ведешь къ самопознанію. Н'ькоторые

смершь достойную хвалы потомства предпочишая долговременной жизни, частю расторгали цъпи, привязывающія человька къ міру. Иные пресавдованіями разврата ни мало не поколебавшись въ шерпъніи, примъромъ своимь увърман прочихъ, что добродътель непобыдима отъ зла. Что всъ сіи приключенія носяпъ на себь очевидные знаки благоспи и премудроспи Божеской, следспвенно всегда клоняшся ко благу шъхъ людей, съ коими встръчались, сте есть истинна несумнительная. Тъ же сушь начала щастія и нещастія людей злонравныхъ. Последнее никого не приводишь въ удивление; поелику всь увърены, что злые должны быть, и бывають предметомь всеобщей ненависши. Раны, коими рука правосудія поражаенть ихъ, для прочихъ страшнымъ шворять омочение усть въ чать гръха; возъимъвшаго же дерзновение вкусить отть нее вразумляющь. А первое научаещь добрыхь безпогръшишельно судишь о благахъ, часто и пороку служащихъ. Есть люди полико опроментчивые и толико ронотные, что убожество вмъсто того, чтобъ исправить, еще ожесточаешь ихъ въ злодъйствъ. Таковыхъ немощь врачуеть Промысль богатствомь. Они вникая въ мятущуюся совъсть свою, и сличая жизнь со своимъ жребїемъ, можетъ быть, трепещуть, при воображении о потеръ вещи имъ пріяшной. А какъ лишишься щасшія, ужасно для нихь: що изм'внятися во нравахъ, и на развалинахъ

нечестія воздвигнуть храмь добродітели. Иные неправедно обогатившись, ногибли отъ руки насилія. Н'вкоторымъ изъ нихъ уступлено право бышь сшражами закона, дабы чесшные от страха быть жерпвою ихъ мотости, не ослабывали въ добродътели; а относительно ко злымъ, служили бы они бичемъ гнъва Божія. Ибо какъ благонравїе не можеть имъть общенія со злонравіемъ: шакъ же и разврашные не могуть быть единогласны. Какоежь последсшвіе сего? Когда по причинь различія пороковь, терзающихъ совъсть, развратные бывающь не одинакихъ мыслей; и не ръдко раскаеваются даже въ своихъ поступкахъ: по Промыслъ Божій опісюда извлекъ и показаль свышу веліе чудо; а именно, злые власшелины не редко добрыми делающь своихъ подданныхъ. Мысль о развращении ихъ увеличиваетъ горесть наказаній, и потому истязуемые дыша ненависшію на своихъ мучишелей, часто возвращались къ обильной жатвъ добродътели, спараясь ни въ чемъ не сходспвовать съ пъми, коихъ взоръ имъ ненависшенъ. Поелику Богъ силень есть обращать зло столь же премудро и свято, какъ добро, ко всеобщему благу; допущая оное или по неизбіжности, или желая чрезъ то доставить лучшее совершенство, или большее несовершенство отвратить. Каждое звъно міра такъ стройно, что выступивъ за предвам одного какого порядка, неизбъжно дълается членомъ другаго; дабы

безразсудносши ничего возможнаго не было вы дарсшвъ Промысла. Но я не имъю сполько силь, чтобъ проникать многу бездну судебъ Божескихъ, и шебь повъдать о ней. Притомъ въ шесномъ округь ума человьческого не могуть помьспиться поняпія о всехъ орудіяхъ, употребаяемыхъ Промысломъ. Ограничимъ убо наше любопышство познаніемъ токмо сего: что Богь, Творедъ всея природы, обращаеть каждой случай къ пользъ; а какъ требуеть, и еще печенися самъ, чинобъ инвари изображали его совершенства; то вселенная совершенно неприступна злу. Следовашельно почитаемое опъ другихъ излишествомъ, тебъ покажется нужнымъ, когда умственно воззришъ на планъ Промысла. Но вижу, что ты обремененъ трудностію вопроса сего, и изнемогь от продолжитпельности ръшенія онаго: и потому, можешь бышь, ожидаешь, чтобь я облегчила слухъ швой сшиховъ пріяшносшію. Се вода изъ Кастальскихъ источниковъ почерпнутая! Испъй ея, дабы не сказапь мнъ ни одной пакой испинны, коя не здълала бы впечата внія вь ум'в швоемъ.

Планъ, по которому Вселенной править Вышній, Когда желаешь та еще аснье видьть: Воззри внимательно на высоту небесь. Тамъ бывшій искони свышла мирь блюдуть, Залогомь коего есть общее устройство. Фебь двигнутый огнемь, питающимь природу, Теченій Луны не запинаеть хладной;

Coss Вкру Bo c Въ о Люц 1,105 M II En a Cyx Взав Unic Oro OH N (Bo Ym Пл 11 Mi

H

Созвызате, что ходъ свой въ вихряхъ совершаенть, Вкругь свѣта полюсовъ вращаяся всегда, Во саваъ аругихъ ошнюмъ не погрузится въ море. Вь опредвленный чась нощь вечерь предвъщаеть; Люциферь красны дни, вскрывающь шьмы равъсу. Любовь начало есть коловращенья въчна, И царсива мирнаго, чио въ эвъздныхъ эришъ краяхъ; Ев же правиламъ подчинены Спихии, Сухая, влажная, союза не шерпя, Взаимно бы мъсща одна хругой хавали; Что бы со мразомъ зной войны неначиналь; Огонь шуда лешьль, гдв вычна шишина, Ошь шажесши земля всегда спремилась долу. Онажъ причиною весеннихъ всъхъ цвъщовъ, И обонянію и очесамь любезныхь; Во время авшнее, живишельнаго зноя, Что лишнюю сосеть мокроту изъ раствий; Плоловь, которыми Творець вънчаеть осень; И сибжнаго ковра, что стелеть вамь зима. Мірь оживляющій прекрасной сей порядокъ Рожденія вещей и смерши есть виновникъ. Пришомъ Творецъ на все сте зришъ съ горьнихъ мъсшъ; Поллерживая самъ существъ предлинну цёпь. Владыка всехъ, Господь, источникъ и начало, Премухрый сухія, законодащель світа: Громады движимы къ той точкъ возвращаеть, Съ которой начали онв чертить круги; Блудащій на пушь опрехъленный сшавишь. Когда бы не было движеній коловратныхъ, То вмъсно зримаго во всъхъ частяхъ порядка, Последовала бы повсемснівенная смесь. Всв вещи любяшь сей движенія законь; Всегда любезень имъ къ верховному путь благу. Все существующе дополь существуеть, Доколь держишся начала своего.

ВЪ

ΛЪ.

ХЪ,

Mb

1'b-

-6-

ше

ъ,

NC

ge

0

e-

e

R

K

Наконецъ уже ли видишъ послъдствие словь вышереченныхъ? Какое, вопрошаю ее? — Вошъ! какое: не одно щастіе, но и не щастіе есть благо. — Возможно ли? Выслушай меня, рекла она. Прізпиая и горестная участь ниспосылается Промысломъ или для того, чтобы наградинь и ноощринь добрыхъ; или чнобь наказапть и исправишь заыхъ: са в довательно та и другая суть добро. И бо одна на правосудіи основана, а другая на пользв. — Пресправедливое заключение! И ежели разсужду о промыслъ и о судьбъ, которыхъ свойства не давно пы показала мив; по мысль сія кажешся мнъ непреоборимою. Однако позволь отнести ея ко мивніямъ необычнымъ для людей. Почемужь? вопросила меня. — Всв они часто употребляють въ своихъ разговорахъ: такого и такого состояніе очень жалостное! — И такъ не желательно ли тебь, разсуждента наши ивсколько приспособинь, къ рвчамъ народнымъ, дабы въ умствовании своемъ не показалась я чрезмърно опіступившею опів обыкновенныхъ мыслей человъческихъ? Какъ угодно, отпвътствую ей. Почитаещъ ли добромъ полезное. — Какъ не почитать! Но которой жребій упражняеть человька во благь, или изкореняенть въ немъ злыя склонности: топъ непремънно полезенъ ему. И сїє не оспоримо: Следовашельно и благъ есшь. Чшо, какъ не еїе, заключить сл'вдуеть? Но его присвоить себь могуть или подвизающиеся въ добродьшели, и борющиеся съ бъдсшвиями; или только что начавийе защищаться от вихря страспей, коимъ увлеченный на всъхъ частияхъ крылатаго времени оставляеть слъды оковь рабства. — Безотрицательно сте. — Что касается до пріятностей жизни, наградою служащихъ добрымъ людямъ, просшолюдины уже ли непочитають ихъ благомъ? Никакъ неть; онь бывающь предметомь всеобщаго выбора. — А злод вевъ участь безъ сомнън я горестная, но должная и полезная, ибо въ уздъ содержишъ ихъ; по общему мнънію людей заключаень ли въ себь что нибудь желашельное? Она, отвъчаю я, предсшавляется имъ въ образъ несносньйшаго состоянія. — И такъ видиць самъ, что мы соображаясь съ сужденіями народа, открыли такую истинну, о которой онь никогда не мыслилъ. — Какую? — Изъ уступленнаго явствуеть благополучие твхь, (какаябь ни была участь ихъ на земли), которые или уже ублажающся въ нъдрахъ добродъшели, или блиски къ шому, или шолько что носвяпили себя ей; и злополучіе развратныхъ, иногда ходящихъ по пуши цвъшами усланному, но всегда исполненному не избъжныхъ стремнинь. — Это сущая истинна, хотя бы никто не дерзалъ сознапься въ ней. — И такъ разумный не должень досадовать, когда нещасті вооружается противь него: равно какъ храброму мужу не пристойно негодовать на звукъ оружій военныхъ. Ибо въ обоихъ слу-

6!

16

1a

ъ

16

0

)-

0

e

8

чаяхъ самая трудность служить средствомь последнему, осениль жилище свое лавромъ всеобщаго уваженія къ нему; а первому доказапъ, что добродътель его ни примърами, ни досажденіями нечеспія, смершнаго ея прошивника, не колеблется. Доброд втель потому доброд'впелію нарицается, что есть не преодолима. Вы смершные! Коимъ предлежишъ поприще ея, поселены на земль не съ шъмъ, чтобъ утопатнь въ забавахъ, и чрезъ нихъ изсущать источникъ жизненный; попиципесь быть выше всьхъ приключений, дабы ни бъдствие не подавило съменъ добродътели вашей; ни щастіе не разврашило сердца. Держишесь, сколько можно, средняго пуши. Кщо съ него совращается, пошъ нерадинъ о своемъ благополучін, и шруды его остаются не увънчаны наградою. Ни ошь кого, какъ ошь васъ, зависишь щастіе и нещастіе ваше. Ибо всякое мрачное облако носящееся надъ небосклономъ щастія, или упражняеть человька въ доброд'вшели, или изкореняеть въ немъ привычку ко злу, или бываеть местію.

Мста разлучившему закономь сопраженныхь, Сколь долго вь Марсовомъ стояль Апрендь поль! Уже чрезь десать лёть онь Трою разгориль! На флоть Греческомь во путь свой отправляясь, И крови не щалиль, чтобы по вётру плыть: Отець быль обнажень, жрець дщерь свою заклаль. Какихь не пролиль слезь о спутникахь Улиссь? Которыхь Полифемь ужасный поглотиль,

Тогла шаившійся въ пространнвищей пещеръ. Но хорого за то чуховище платило: Оно было очей въ часъ шошъ же лишено. Не нажестьюль прудовъ есть славень Геркулесь? Центавровь гордыхь онь на выю стань дерзнуль, И льва свиръщого лишилъ своей добычи; Онь мынкою стрылой пернатых поражаль, И аблоко въ глазахъ похинилъ у Дракона, Во шуйць золоша тягчайшее держа; И цыть на Цербера пройную возложиль. Тиранъ, ошъ коего спрадала пъма людей, Не Геркулесомъ ли въ енъдь конямъ быль предложенъ? Его же от руки погибнуль злобный змій, И Ахелой река при устье скрылась вы землю. Аншея на пескахъ Анвійскихь онъ сразнав, И смершью Какуса гиввъ погасиль Евандровъ. Тверхь целу рамена имевшия здержать, Кабана пъною замъчены были; Всв полвиги его шемъ наконецъ вершились, Что весь небесный сводь на выв приподнямь; За что и награждень сожительствомы съ богами. Неушомимости зра шаковой примъръ, И вы поинципнесь шечь симь мужества пушемъ. Почно трудовъ времъ шолико васъ етрашинъ? Побьда нахъ землей преносищь въ горий Мірь.

Ъ

1-

И



И за H

01

СОДЕРЖАНІЕ пятой книги.

Что такое есть слугай; существуеть ли свобода воли; какой образь прелузнанія Божескаго; въ какомь разумъ можеть быть допущено льйствіе рока на мірь, здѣсь олисываеть Философія. Потомь доказываеть, сто предузнаніе Бога не испровергаеть свободы геловъка. Сіе предложеніе со всъми его принадлежностями разсмитрисиеть она съ самыхь лугшихь сторонь; и наконець ръшить оное.

По шаковомъ разглагольстви со мною, хоштвла она занящься разсуждениемъ другаго рода, и открытиемъ иной неизътстной мив истинию. Я же отть того удержавъ ел, сказалъ: увърения швои справедливы и предостойны предостойны изрекла о Промысав, то нынъ даетъ миъ чуствовать самый онытъ; то есть: что вопросъ о Промыслъ запущавъ другими многими узлами сумнънгя.

Ибо желаю знашь: почищаень ли шы случай за нъчто существенное? И что такое онъ? --Нынь поспъщаю исполнить долгь объта моего; и открыть тебь путь въ отечество. А предлагаемое тобою хотя очень полезно знать; однако опъ цъли намърений нашихъ оно оптдалено нъсколько. Посему и надлежить тебъ взяпь предоспорожность, дабы постороннимъ не ослабить напряжение ума, и не истощиться вь силахъ, потребныхъ къ прохождению прямаго пупи, нами проложеннаго. Въ разсужденіи сего, сказую ей, не имъй никакого страха. Ибо познание птого, чемъ я весьма увеселяюсь, послужить мнв отдохновениемъ. Коль скоро разсужденія півои нолучать самый высокій сшенень въроящности, ни съ которой спюроны не подлежа сумнъніямъ; пто не будепть причины не довърять послъдетняймъ ихъ. Тогда, покорспвую, рекла она, воли пвоей, и попчасъ начала слово свое со следующаго: Если кто опредълипъ случай чрезъ произшествіе, должное началомъ своего бышія движенію, въ кошоромъ участія не им'ват ни разумъ, ни сол'ьйствїє причинь; то утверждаю я, что таковый случай безъ сумнънія есть ничто; и признаю его, изключивъ знаменование вещи подлежащей, совершенно пустымъ звукомъ слова. Какое мьсто можеть оставаться неемысленности, когда Богъ все въ порядкъ содержинъ? Ибо истинно мнън е сте: изъ нисего нисто и бываеть; которато никто и изъ древнихъ не

оспориваль: хошя впрочемъ сте они понимали не одъйствующемъ началъ, но о подлежащемъ вещественномъ, (de subjecto materiali); то есть: о есшествъ всъхъ вещественныхъ силъ, считая оное за некую основу міра. Но что произошло бы на свыпъ безъ всякаго посредства причинъ: то въ очахъ каждаго было бы произведениемъ ничтожества. Когда сїє противор'вчить разуму; то и случай не возможень, взятый въ прежнемъ смыслъ. Чтожъ; говорю ей? Уже ли то есть ничтожность, что праведно назвать можно случаемъ, или случайностію? Не върнве ли всего сказашь, что оно есть нъчто существующее въ природъ; хота простолюдины умомъ не постигають того, чему названія сій могуть быть свойственны? Аристошель мой, отвышствовала она, въ сочиненіяхъ физическихъ краткимъ и къ истиннъ бливайшимь образомь опредвлиль случай. - Какь, на примъръ? Когда, прододжала она, человъкъ приступить къ делу, предположа себь какой нибуль конедъ; но не досшигши сего, получить различную вещь опть той, которая была въ намърении: то событие сте именуется случаемь. На примъръ, ежели бы кию для воздъланія нивы илугомь дробя землю, обрыль грулу злата, въ ней сокрышаго Таковое произшествие хопія считается случаемь, но не есть плодъ ничножества: ибо имбенть оно свои причины, от которыхъ не предвиленнаго и нечаяннаго спеченія родился случай.

Если бы земледълашель не ораль поля, если бы въ шомъ мъсшъ не скрыль денегъ своихъ, желавшій соблюсти оныя: злато конечно не было бы найдено. И шакъ начало всъхъ случайносшей, въ міръ сущихъ, есшь не намъреніе лица авиствующаго, но постороннія причины, внезапно встръчающіяся, и на одно что нибудь дъйствующія. Потому что ни закопавшій злаша въ землю, ни угобжавшій ниву, не имъли въ мысляхъ шого, что оно найдется: но, какъ сказала я, въ которое м'Есто случилось первому зарышь сокровище свое, на то же самое аругой разсудиль посвять съмена. Слъдовашельно опредванить случай можно шакимъ образомъ: случай есть событе нечаянное, опносипельно къ нам'вренію лица, посл'вдовавшее изъ содъйствуя причинъ. А стечение силь и дъйствие ихъ на одно чтолибо, произходинь изь порядка природы, въ коемъ содержащіяся вещи неизбіжно слідующь одна за другою; и котпорой самъ завися отъ Промысла, пворишь все во время свое, и въ своемъ м'всш'в поставляеть.

Изь каменисныя Ахаменской горы,
Гав врагь шой самою сшрвлой бываешь ранимь;
Кошорую пусшиль вы бысущихь ошь него;
Евфрашь и Тыгры шекушь сліянно межь собой,
Но скоро шакь шещи они пересшающь.
Они слибающся впорично поль конець,
Смыжние все плывшее разлыльно до шого:
Влекомые водой обломки и суда;
И видь печенія ощь случая зависинь;

Однакъ смъшента и раздъленья водъ,
Причина кроется во положеньи мъсть.
Такимъ же образомъ обуздана судьба,
Котора и тогда природы чинъ хранитъ,
Когда вамъ кажется отъ узъ разръшена.

Понимаю швои мысли, и во всемъ согласень я съ шобою. Но по допущении сея связи причинь, дъйствующихъ на одинь какой нибудь предметь, не испровергнется ли свободность нашей воли? И самое дъйсивование душъ человъческихъ не будеть ли, такъ сказашь, обложено ценью роковою? Никакъ нешь, рекла. Потому что разумное существо не можеть бынь безь силы, свободно хотищей, и свободно мыслящей. Что от природы можешь пользованься свыномь разума, но имвень способность различать вещи; слъдовательно само собою знаеть, чего убъгать, и къ чему прилъплящься надлежинъ. К то признаетъ вещь за предмень досшойной желаній: пошь силишся получишь ея, а ошъ недостюйной удаляется. И такъ существа разумныя желають и отвращаются безпринужденно. Однако, кажения, не во всьхъ находиния одинакій степень свободы. Ибо вышийя и къ божеству ближайтія существа имьють пронидательный умъ, не поврежденную волю и совершенную соразмърность могущества и желаній. Что касастися до душь человьческихь, то надлежишь имь бышь свободнье, когда онь созерцающь Божескій разумь: понижается сїе свой-

ство, сродное однимъ духамъ, когда съ превыспренняго Неба ниспадають въ область вещества, особливо, ежели еще пълесными членами связуются. Крайнему подвергаются рабсиву, если мракъ спірасшей запімивъ свъпильникъ совъсти ихъ, утвердитъ надъ ними владычество чувственности, обильнъйшаго и единственнаго источника золъ. Ибо преставъ взирать на самосущную и превъчную исшинну, коль скоро онв низведушь очи свои на сію мрачную юдоль; то тотчасъ покроеть ихъ облако невъжества и пристрастій, проліется на нихъ ядъ порока, отравляющій всь прілпиности жизни; и сіе плівненіе зависить нькоторымъ образомъ отъ собственнаго ихъ произволенія. Но опть вътности предвидящій все, и промышляющій о мірь Богь, недремлющимь окомъ взираенть на сте, и располагаенть сообразно качествамъ вещей. Ничего ныпь не проницапиельнаго для очей Его; къ услышанію всего внемлющія ушеса Онъ имбешь.

Какими не вознесъ свъть солнечный хвалами, Слахчайшими Гомерь въщающій устнами:
Охнако онь своихъ блисшаніемъ лучей Не можещь проникать земли пьарь и морей. Отпюдь сего съ Творусмъ вселенной не бываеть: Онь от высоть небесъ въ мигь все обозрѣваеть; Ни черной мглы нощей, ни толщи мрачныхъ тъль Очамъ его признать не можемъ за предъль. Что было, нынѣ ееть, и что вперехъ случищся, То окомъ разума Его мгновенно зрится.

Его лишь солндемь льзя шебь прямымь назвашь;

За симъ говорю ей: еще большее прежняго сумнън е паки зашмъваетъ мои понящия. Что за сумнъніе, она вопросила меня? Но уже сама угадываю причину швоего смущенія. Кажется мнь, отвычаль я, противорычемь сїе: Богъ предузнаетъ все грядущее, и свобода человъческая чрезъ то неиспровергается. Ибо если Богъ все предусматриваеть, и ни въчемъ не можешъ бышь обманушъ: що каждой вещи существование не обходимо, котторой собыште предвидъно имъ. Сабдовашельно ежели Онъ не только дела человеческий, но намеренія и склонности от віжа видищь; то свобедность воли уже не можеть имъть мьста. Одни шр дъйсшей и желания возпоследовань могунь, конторымь преднествовало знаніе безошибочнаго предувъденія Божескаго. Пусшь вещи въ другую сторону, нежели кула направление ихъ прежде примъчено было, уклониться могушь: то Богь будень имыть уже не твердуло способность проникать мракъ будущности, а мивите неизвъстное; на каковое о Богь понятіе согласиться значить отетупинь оть разума. Накакь не одобряю я и тошь способъ, колмъ нъкоторые надъющея разръшить узель вопроса сего. Ибо говорянь опи: Не собыние вещи зависить от предузнания, но предузнаніе отть событія; чрезь что непабытность вся упадаент на противоположную сто-

рону. Поелику, продолжають они, предузнаніе никакъ не дълаенть не минуемымъ быніе вещи грядущей; но будущему предвидіну быть Богомъ непремьню нужно. Какъ будто бы запруднение состояло въ оптъискании причины сихъ двухъ случаевь: предузнание ли есть виною необходимости грядущихъ вещей; или необходимосить грядущихъ предузнанія? Но я пошиусь доказать теперь, (какой бы ни быль порядокь причинь и ихъ соопношенія,) что не избъжность завсегда бываетъ сопряжена сь произшествіемь вещей предвиданныхь, хоmя бы предузнаніе Божіе и не влекло ея за собою. Напримъръ если кто сидить, то мысль о сиденіи его, неминуемо должна бышь справедлива: и обратно ежели испинно заключение о чьемъ либо сидънии, то сидъние есть непремънное дъйствие. Савдовательно необходимость находится въ обоихъ случаяхъ. Вь одномъ необходимость сиденія, а въ другомъ истинны. Однако каждый не потому сидишь, что другіе безногрышинельно заключають о такомь его положени; но для того върно знающь сїе, что сидініе предшествовало ихъ мыслямъ. И глакъ хогля въ одномъ изъ оныхъ надлежить искать начала справедливости; однако какъ- по, такъ и другое подлежитъ равной неминуемосни. Такимъ же образомъ должно судить о предуведении и о будущихъ вещахъ. Ибо предварищельное свъдение о нихъ хошя основывается на событии ихъ; и послъднее опинодь не зависишь опть перваго: совствы тьмъ не премънно нужно со стороны Бога напередъ знашь имъющее случиться, а со стороны предвиденнаго явиться существомъ: что одно довольно служить къ испровержению свободы человьческой. Къ томужъ коликая превращность мыслей, событе временных вещей почипаль виною превычного знанія? Думаль: Богъ потому предвидить грядущее, что оно осуществится нъкогда, не значить ли тоже, что верховное предувъдение подчинять давно случившемуся? Сверхъ сего какъ неминуемо быште того, о чемъ точно знаю, что оно существуетть; равно неизбъжно происхождение будущаго, о которомъ я безошибочно увъренъ. И такъ событіе вещи предузнанной есть не обходимо. Напосл'вдокъ кто иначе о вещи, нежели каковою она есть, мыслить; топь имъетъ не знаніе, а мнъніе обманчивое, далеко опіспоящее опъ върности перваго. Предположивь убо явление вещи будущей неизвыстнымъ, и могущимъ не воспоса вдовать, льзя ли будеть предузнать ея? Какимь образомь самому знанію не совм'всшень прим'всь лжи; также и предметь его не можеть имыть свойствь, различныхъ от приписуемыхъ ему. Ибо точность знанія основана на помъ, чтобь всякая вещь непремънно была такою, какою понимающь ее посредсивомь онаго. Чиожь? Какой будешь образь предваришельнаго Божія знанія о будущемъ неизвъспіномъ? Ежели онъ почи-

ų

3

Ч

шаеть непремъннымь будущее событе шьхь вещей, кои могушь и не бышь; обманывается: шакъ о Богь мыслишь не токмо есть безумія знакъ, но и изрещи дерско. Когда Богъ о существовании грядущаго заключаеть такъ, что оно равно можетъ быть и не быть; то что сїє за предузнаніе, котторое въ себь не заключаетъ ничего върнаго, ничего постояннаго? И чемъ оно разнствуетъ отъ сего прорицанія Тирезіи, сміху достойнаго: гто скажу; то или сбудется, или нътъ? Богъ ушверждаясь на началахь, присвоишельныхъ мнъніямъ и догадкамъ человъческимъ, какой бы успъхъ возъимълъ; ежели бы Онъ подобно людямь разсуждаль о томь, чего произхождение неизвъсшное, какъ о неизвлешномъ? А когда мракъ сумнънія опінюдъ не совмъсшенъ самосущному источнику свыпа, отъ въчности сіяющаго; то событіе вещей имъ предвидінныхъ есть неминуемое сабдствие. Симъ испровергается свобода всёхъ намереній и деяній человъческихъ: безпогръшительное предузнание Божеское творить ихъ непремънными. По допущени сего, не всю ли потеряють цвну дъла человъческія? Ибо не будеть уже причины награждать добрыхъ, и злыхъ наказывать; когда самопроизвольное движение сераца не заслужило того. За беззакон е вмънится, что теперь починается самою справедливостію; т. е. наказаніе порока и награжденіе добродъщели: если людей къ шому и другому

роду дъяній не собственная влечеть воля, а нудишь извъсшная неизбъжность будущаго. И такъ пороки и добродътели не иное что были бы, какъ смъсь ничемъ не разнешвующихъ между собою д'вав. Уступивь, что отв предузнанія теченіе и порядокъ всёхъ явленій зависипъ, и предпріяшія человьческія не сушь вольныя; виною пороковъ нашихъ надобно будень поставинь Творца благь всяческихь; чего разврашные можеть ли быть мысль какая? Саъдовашельно, не было бы причины ни надъяпься, ни просипь. Ибо почно имъпъ упованіе на Бога, или возсылань къ нему мольбы; когда все желаемое, шакъ сказашь, оковано цъпію послъдствій непремънныхъ? Такимъ образомъ пресъченся у человъка единственное съ Богомъ сообщение, то есть, надежда и молишвы. Ценою досшодолжнаго уничижения предъ Создашелемъ заслуживаемъ жишь подъ Его благодащію; и оно, какъ сказали мы, есшь единспівенный способь человічеству разглагольствовать съ Божествомь, и съ симъ неприступнымъ Свыпомъ прежде, нежели начнемъ созерцать Его, соединяться: то (если Богсслужение, допусшивь необходимость события грядущихъ вещей, надобно признашь ни къчему не служащимь,) помощію чего возмогуть люди совокупиться съ верховнымъ Владыкою Вселенной, и бышь ушверждены въ немъ? Следственно родъ человъческий сшавъ отдъленъ отъ своего начала, неизбъжно будетъ подлежать тавнію и ничшожности.

Какому приписать враждебну существу Начало мяшежей прошивныхъ есшеству? Какогобъ Божества шакъ дъйствовала сила, Что между истиннъ двухъ брань спращну поседила? Коль часшное о нихъ суждение идешъ, Тогда всякь съ разумомь за сходны признаемь; А если межь собой онв соединяшся, И защищавште начнушь ихъ отрицалься. Не правдаль, что у нихъ вражды ньть никакой, И непременную блюдущь связь межь собой? Но мрачнымъ веществомъ нашъ разумъ обложенный, Вь предвлахъ эрвнія до крайносши ствененный, Не можеть въ тонкость весь союзь вещей познань. Почтожь онь мучится желаніемь понять? Vвъренъ ли, что зръщь скорбей источникъ тимися? Но знашь извъсшное, кшо сполько суещищся? Когда чио изъ вещей сокрышо ошъ него, То сабпо къ оному спремишся для чего? Кшо неизвъсшнаго когда нибудь желаешь? Льзяль следовать тому, что умь не постигаеть? Невъждъль съ истинны кровъ шемный совлекащь? Или ошкрышую ему ли разпознашь? Когда душа была еще не воплощенна, И свъщлосшей свящыхъ не сполько отчужденна; Моглаль какъ общихъ свойсшвъ вещей не понимашь, Такъ и различія ихъ сущносшей не знашь? Хоппя ее мгла чувствъ оппвсюду окружила, Но и шеперь себа не вовсе позабыла; Знашь общее вещей дано и нынь ей-И цьлью исшинну имфющий своей, Увидинъ свъщъ ея, но сквозь завъсу мрака; Пребуленть шайною вещей полробность всяка. Иден общи всякъ въ умъ шеперь плодишь, И отвлечения во страны чаще зришь, Что бы забвенное въ хушт возобновилось; И знаніе ел въ предълахь разширилось.

Тогда рекла она: искони приносящь стю жалобу на предузнание Божеское, о котпоромъ какъ Маркъ Туллій, дівлившій прориданіе на виды, очень много разсуждаль, такь и ты многокрашно покушался описать свойства онаго; хоты по сте время еще ни одинь изъ васъ довольно ясно и швердо не решиль сомнений о немъ. Непронидаемости сей причиною есть слабость ума человьческого, не могущаго представинь себь: какимь образомь Богь предузнаешь; чию люди, когдабь ивсколько посшигали, що не осталось бы въ разумъ ихъ никакой темнопы касательно предузнанія. И такъ поняшіе швое объ ономъ учининь раздільнымъ, и всв запрудненія уничножить сама попыпаю; но прежде изложивь по, что прогаеть тебя въ чувствишельныйшее мысто. Для чего тебь кажешся не удовленворишельнымъ сте ръценте: поелику предузнание не можно поставиль виною необходимости событія будущихъ вещей; для сего оно никакъ не испровергаетъ свободы воли? О неизбълности грядущаго заключаешь ты уже ли изъ другаго чего, а не изъ самыхъ предвидимыхъ существъ, кои не могутъ не произойни? И такъ, когда предварительное знаніе не узеличиваеть необходимости будущаго, чего шы и самъ прежде не оприцаль; по почно плоды воли причислянь къ неизбынымъ собышимь. Положимъ, (дабы видны тебь были следсний сего) что предузнания ныпъ совершенно. За симъ произведения воли

будушь ли непремънны? Ни мало. На мъсто сего ложнаго положенія посшавимъ исшинну; то есть: что Богь предузнаеть, но не есть причиною неминуемости произшествій; по я думаю такъ же, что свобода человъческихъ дъйствій останется во всей ея цьлости. Но скажешь на сте: предузнанте ежели не причина, по по крайней мъръ есть знакъ необходимосши будущихъ вещей. Когда такъ, шо собышія ихъ, и не будучи предвидівны, всегда бы пребыли необходимыми. Погному что всякой знакъ показуепть одни качества вещи, но въ самое произведение ея не впискаетъ. И такъ прежде всего должно тебъ доказать, что каждое въ свътъ явленте есть неизбъжно: если хочешь увърипь, что предваришельное свъдение есть не сумнительной признакъ сея неминуемости. Ибо не доказавъ неизбъжности событий, не льзя и предувъдение почесть знакомъ вещи, которая не существуеть. Извъспно же, чпо доказапельство швердое должно почерпаться не изъ знаковь, и не изъ побочныхъ причинъ; но изъ въчныхъ началъ исплинны. Можно ли, воззразишъ шы, не послъдоващь шому, чего быште Богомъ предвидъно? Уже ли дъйствишельно думаешь, что я отрицаю событте той вещи, коея существованте предвильло существо всевьдущее; а не предпочишаю прочимь всемь мысль спо: что хотя будущее и исполнится, но сего исполненія необходимосны не находишся въ природъ онаго?

Въ исплинив сей ушвердить шебя разсуждение саваующее. Множество явленій двлается въ очахъ нашихъ. Возмемъ въ примъръ кучаровъ, которые правять лошальми, и перем'вняють ихъ быть по своему изволению; сообразно сему суди и о прочемъ. Возможно ли хошя одно изъ дъйспвій ихъ признать плодомъ не минуемосии? Никакъ. Суеппна была бы изобръшатиельностиь искусства, если бы все збывалось по неизбъжноспи. Савдовашельно что сущесникуя, не зависинъ опъ необходимосни; то не получивъ еще бытія, такъ же не подлежиль ей. И шакь должно бышь шакимь изъ событій будущихъ, кои не покорены законамъ необходимости. Ибо я ни от кого не надъюсь слышать, что настоящія вещи, прежде нежели возникли изъ ничиожносии, имъли другую сущность. Отсюда заключить можно, что онь и предузнаны будучи збываются свободно. Какъ знаніе не ділаешь неизбыжнымь бытіе настоящихъ вещей, шакъ предузнаніе грядущихъ. Но не доказано еще, говоришь пы, льзя ли рышипельно заключать о событій такихъ вещей, кои могуть быть и не быть. Сіе кажется тебь противорьчіемь; и думаешь, что за предузнаніемъ непремінно должна савдовань необходимоснь произшествій. Безъ сея, по твоему мивнію, ничего не льзя предвид'єть; и знанія предметомъ должно быль ивчто извъстное и не преложное. Если же собышія сумнишельныя, какъ не су-

мнительныя предузнаются; то предузнаніе ихъ будетъ основано на мракъ мнънія и догадки, а не на свыть чистыхъ понятій. Сужденіе о вещи не сообразное ея сущности считаешъ пы несовивстнымъ прямому знанію. Таковое заблуждение раждается от сей ложной мысли: что все человическое знанте берешь основу единственно от силь и естеешва понимаемыхъ вещей; что все напротивъ бываеть. Каждая вещь дълается извъстною посредствомъ силы не ея, но разсуждающихъ о ней. Ибо (дабы изъ краткаго примъра сте было видно) та же самая круглость тъла иначе чрезъ зръніе, иначе чрезъ осязаніе познаешся; помощно перваго мы изъ отдаленноспи варугъ объемлемь всю вещь, лучами изображаемую на днъ глаза; а чрезъ послъднее очень приближенно спавши, и руками касаясь всея шара поверхности, постепенно узнаемъ фигуру онаго. Самый человъкъ иначе зримь бываеть чувствами, иначе воображениемь, иначе разумомъ, пначе разумъниемъ (intelligentia). Чувствамъ онъ представляется въ вид'в изображенія вещественнаго. Воображеніе разсуждаеть объ одномъ только образъ его безъ вещества. А разумъ и сте превышаетъ, опвлеченно углублянсь въ самый видъ (Speciem perpendit), кроющійся внутрь единособій (individuum). Разумънія же око еще дальновиднъе. Оно находясь внъ округа общихъ поняпій, взираешь на простый ихъ образь,

(Simplicem formam Contuctur) такъ, что ничего нъшъ ему не проницашельнаго. Паче всего надлежить вникнуть въ сте, что мыслящая вышшая сила вмъщаетъ въ себъ и низшей понятія; а низшая отпнюдь не можеть досящи высопты познанія первой. Потому что какъ чувство вив вещества есть не авиствительно, такъ воображению не льзя видъть общие виды вещей, а разуму простой ихъ образъ; но разумъніе, какъ бы сверьху смотря, понявши образь вещей, рышипельныя сужденія производинъ и о всъхъ ихъ свойствахъ; однако такъ, какъ понимаетть оно образь самой, кромъ его никому другому неизвъстной. Ибо разумъніе объемленъ и общія поняшія, и воображаемой видъ півль, и вещество чувствуемое, хотя не унотребляеть вы помощь ни разумь, ни воображение, ни чувсива, въ одно, шакъ сказапь, мгновение ока предвидя все. Подобно сему разумъ созерцая общее что либо, безъ посредства воображенія и чувствъ понимаеть воображаемыя и чувсивуемыя вещи. Онъ опвлеченно судя о человькь, опредъляеть его шакимъ образомъ: геловъкъ есть животное двуногое, разумное. Сте понящте хошя есть общее, однако всякъ знаешъ, что вещь чрезъ него означаемая есть такая, которую воображають и чувствують; и что разумь о ней судинь не посредсивомь воображения и чувства, но посредствомъ своея силы. Самое воображение, хотя способностию видеть предмены, и снимань съ нихъ карпины, оно одолжено шълеснымъ орудіямъ дущи; однако во время ихъ покоя, чувствуемыя вещи созерцаеть образомъ не чувствамъ, но себъ сроднымъ. И такъ знай, что мыслящія существа познаваа вещи, дъйствують своею, а не понимаемыхъ вещей силою. И сїе есть ближе къ истимнъ: ибо когда всякое сужденіе есть дъйствіе судящаго; то слъдуеть заключить, что каждый отправляеть свое дъло самъ собою, а не чрезъ другихъ.

Изъ знаменишъйшихъ Авинскихъ мулреновъ, Забвенью преданных ошь множества въковь; Упорно многіе и сміло защищали, Чшо бухнюбъ вившина твла начерпавали Вь душь и образы и мысли о вещахь: Подобнымъ образомъ на писменныхъ дисшахъ, Гав знаковъ никакихъ, ни черить непиъ проведенныхъ, Буквъ сшановащъ рады различно сопраженныхъ, На оныхъ шросшію или перомъ пиша. Но если существо разумное луша, И сильная во всъхъ ей свойсшвенныхъ движеньихъ, Страхаеть окрестныхь вещей при впечатльнымхь, Ни коимъ образомъ не дъйствуя одна; И если о вещахъ понятия она, Какъ лица зеркало, въ себъ изображаемъ: Ошкулажь душу свышь шакой осіаваешь, Что вы состоянии прироху созершать И тайну связь ея законовъ проникаль? Какаябь о вещахъ сухила порознь сила? И приобръшенны понящія хробила? Что разавленному начальный видь даеть? И къ исшинит стезей различною идень;

То вышшимъ чемь либо, то низшимъ занимавсь, А послё на себя ошпуха возвращаясь? Душѣ могуществомъ какъ тёль не превышать, На комхъ знаки лишь возможно полагать? Простывжъ мысли всё суть слёдствія страданій, Какъ побудительной иричины прочихъ знаній. Когда иль свёта лучь проникнеть очеса Иль голосъ звучный чей колеблеть утеса: Вь мигъ от втакой душа вспрянувши перемёны, Предметовь образы, которы ей врожденны, Со внётними сличивь, рёшеніе кладеть. Воть! какъ чрезь чувства умъ вашь вещи познаеть.

Если при внечатавни получаемомъ опъ тьль, хоти извив представившияся ихъ качества дъйствують на орудія чувственныя, и не усыпно балщей душь предшествуеть страданіе твла, аки побудительная причина производить понятія объ ономъ, и возбуждать въ памяти покоящиеся образы вещей: если, говорю, при впечаплавний прав душа не страждущею почитается, но помощію своея силы разсуждаень о страданіи півла: то существа ли ни съ чемъ півлеснымъ не сопряженныя, будупть оппличань одну вещь оть другой не чрезъ разумь свой, но чрезъ предмены визиние? Сколько родовъ различныхъ существь, столько различныхъ степеней познанія. Одно только чувство, лишенное всъхъ прочихъ познаній, дано не движимымъ живопнымь: каковы супь раковины морскія, и другія симъ подобныя; кои на камняхъ пипланошея, ни сколько не перемъняя мъсша.

А воображение движимымъ живопнымъ, въ копорыхъ примъпна нъкопорая спрасть отвращенія и желанія. Разумъ же свойствень одному человьку равномърно, какъ разумънте существенно только Богу. Посему то знаніе превосходить всв прочія, которому сверхъ своихъ испиннъ еще извъстины испинны и другихъ знаній. Чтожь? если чувство и воображеніе по прошиворъчанъ умозрънію, говоря: что зримое разумомъ не есть общее чтолибо. Ибо чувспвуемое и воображаемое не составять общаго. Или одного разума сужденія сушь справедливы, и нъпъ ничего чувствами понимаемаго: или, (какъ совершенно извъсшно, что свъдение о многихъ вещахъ приобрътается чрезъ чувства и воображение) отвлеченныя заключенія его о частной вещи, яко объ общемъ чемъ либо, будушъ ложное мечтание. На сие возраженіе разумь будеть такь отвычать: что онь и чувствуемой и воображаемой вещи свойства созерцаетъ, отвлеченно судя объ оныхъ; но чувства и воображение не въ состоянии достигнуть округа общихъ понятій. Потому что понятіямь ихъ не льзя выступить за предълы изображеній шълесныхъ. Но въ ошношеній къзнаніямь, надлежишь всегда полагашься на разсуждение твердъйшее и совершеннъйшее. При сей убо распрв, мы одаренные силою умствовать, воображать и принимать впечатавнія от вившних предметовь, чьи, какъ не разума представленія одобрили бы? По-

добно сему человьческій умъ никакъ не выришь, что Божеское разумъние на будущее взираетъ оплачно от него. "Ибо, по пвоему разсужденію, не можеть быть предузнано грядущее то событіе, которое не есть необходимо. Савдовашельно ныпь предузнанія; если допустить оное, то всякое явление будеть плодъ неминуемости,,. Когда бы мы сверхъ разума, въ коемъ учавствуемъ, еще Божескія имьли понятія: то какъ нын'в утвер згли, что чувство и воображение должны уступить разуму, такъ тогда сказали бы, что польза и истинна требують от ума человыческого, чтобь онь павняль себя въ послушание Божескаго. Устремимъ убо, ежели силы позволяющь, око умное въ высоту, съ которой чиспъйшему разумънію шьма полднемъ является; ибо шамъ разумъ нашъ узришъ то, чего ему никакъ не можно усмотрыть въ себь самомъ; а именно: какимъ образомъ собыние могущее и не воспослъдовань, точно и опредълительно предвидить Богь, не на догадкахъ ушверждаясь, но на знаніи верховномъ и безпредъльномъ?

Сколь разновидны сущь живошныя земныя!
Однимъ даны шёла не соразмёрно длинны,
Что пресмыкаются на чревё по земли,
Слёдь за собой браздё подобный оставляя.
Другія легкими бія крылами воздухь,
Возносятся на нихъ вь безоблачну страну.
Симъ сродно двигашься посредствомъ данныхъ ногъ,
И пажить находиць въ лёсахъ или поляхъ.

Хопа по вившности от весьма различны, Но долу каждаго лице преклонено, И къ чувственности вев понята ихъ цвлатъ. Одинъ лищь челоевкъ чело горв возносить, Легонъ и прамо въ верхъ стоить своей главой; На землю смотришь онъ презрительныйшимъ окомъ. Свытильникъ разума когда не весь угасъ, То самый твла видъ воть что тебв внушаетъ: Лице ко небесамъ имъя обращенно, И очи мысленны туда же возводи Дабы хуша живя во храминъ высокой, Ставь плънницею чувствь, не устремиласъ колу.

Не за долго предъ симъ показано, что свъденіе о вещахъ есшь дів спвіе силы не вещей познаемыхь, но мыслящихъ существь; то разсудимъ шеперь, по мъръ способностей нашихъ, о состояніи Бога, дабы увидівнь: какого рода Его знаніе? Богъ вічень, сію истиниу гласинъ общее всъхъ народовъ согласте. Разсмопримъ убо, что есть въчность? Ибо она дасть намь понятие о существь и знании Божества. Въчность есть безконечное наслаждение совокупно всемъ бытіемъ: что изъ сличенія ея со временемъ яснъе видно. Все временное настноящее вихремъ быстраго послъдованія уносится оть прошедшаго къ будущему, и нъть ничего шакого въ связи вещей, что бы могло объять варугъ всея жизни пространство. Оно дня завтрешняго еще не достигло, а вчерашняго уже лишилось. Днешняя жизнь ваша не шакъ же ли изчезаеть, какъ и минута движущаяся и улешающая? Слъдовашельно, что подле-

жишь перемънамь времени, то хошя бы, сходственно съ Аристопелевыми о Мір'в мыслями, не имъло ни начала, ни конда бытія своего: однако не могло бы почитанных вычнымь. Ибо совокупно всего пространства существованія своего объяшь и заняшь не можешь: будущее завсегда опістоить от него. И такъ по справедливости въчнымъ надлежить то починать, для чего будущее и прошедшее есшь наспоящимъ: а въчному существу какъ всъ дъйствія его, такъ и самая безконечноствь времени должны всегда быть присущи. Весьма убо погръщають ть, кои, (поелику Мїрь сей безначальнымъ и безконечнымъ призналъ Платонъ) мысляпъ, что оной совъченъ Творцу своему. Ибо безконечно существовать, что Платонъ Міру принисываль; и варугь всемь быпісмь наслаждаться, что единому Богу свойственно, супь понятія очень различныя между собою. Богъ долженъ казапься древнье пварей, не по количеству времени, но по свойству просшаго и духовнаго Его существа. Безконечное время хопія соображается съ состояніемъ неподвижнаго бышія, въ коемъ ныпъ ни прошедшаго ни будущаго; но какъ оно ни изобразинь, ни сравнипься съ нимъ не можешъ; по вмъсто покоя находишся въ движении, и вместо того, чнобь имънь простость присущія, раздробляется на малъйшія части безчисленныхъ будущихъ и прошедшихъ послъдованій. Части времени, какъ, сказали мы, не совокупно, но преемсивенно существують; однако оно своею некончаемостію тому, чего изобразить не можень, кажения опичасни ревнуень, ни на едину черту не отстая от настоящаго бытія мгновеній. Ошь сей связи его со мгновеннымъ быпії емь, (ибо сїє хопія весьма несовершенно, но изображаенть бытіе Божіе,) произходить то, что все, съ чемъ оно воспоса вдовало; существующимъ кажется. Вселенная не могши быть вь поков, вступила въ неизувримый путь времени; и въ движении состоинъ ея быте, которое безъ движенія совсьмъ ей не совмъстно. Почему если хочемъ давашь имена свойсшвенныя вещамъ: то саъдуя Платону, да назовемъ Бога вычнымъ, а Мірь всегдащнимъ. Въ умъ каждаго мыслящаго существа печатальнотся истинны сообразно его природъ; Богу же свойственна въчность и то состояние, въ которомъ кром'в настоящаго нъть ничего: то безъ сумивнія должно въ немъ бышъ шакое знаніе, которое объемленъ все не порознь, а совокупно, и безпредъльный кругъ прошедшихъ и грядущихъ въковъ созерцаетъ такъ, какъ насшоящее время. Сабдоващельно, вникнувши въ существо Бога, которому и все будущее есть присуще, сїю всеобъяшность ума его назовешь не предузнаніемъ, но знаніемъ непрерывной дівпи преемспвенности, или послъдованій. Посему она свойственнъе нарицается Промысломъ. Ибо Богъ опъ малой до великой вещи всъхъ соединяеть подъ одно обозръние свое, и какъ

бы съ превеликой высоты смотря, видишъ все произходящее, произшедшее и имьющее произойти въ міръ. Почто убо событіе того, что озаряется свытомъ Божескаго знанія, почитаецъ ты неизбъжнымъ, когда люди не дълающь необходимымъ извъсшное имъ? Уже ли возэрън е швое на предлежащие очамъ предмены увеличиваенть необходимосны ихы бытія? Никакъ. Если существованіе человіковь сколько набудь моженть сравнено бынь съ существованіемъ Бога: то какимъ образомъ вы видите сущее въ настоящемъ времени, шакимъ же въ въчности Богъ созерцаеть все. Савдовашельно предузнание Божие отнюдъ не премъняетъ естества и свойствъ вещей; грялущее от ввка присуще ему въ пакомъ же вид'ь, въ какомъ некогда осуществится. Въ немъ нъпъ сліянія сужденій о вещахъ, но однимъ уметвеннымъ взоромъ распознаетъ онъ и неминуемое произшеспийе и зависящее опъ воли. Тако вы смошря на илущаго человька, и на солнце опъ востока къ западу каппащееся, различаете оба предметы сіи, въ одно время поражающие зрвние; и перваго дъйствие считаете произвольнымъ, послъдняго же обращение необходимымъ. Посему Божеское предузнание не превращаеть сущности вещей, кои въ разсужденій Бога всегда какъ насшоящія, а ошносишельно ко времени еще будущія. Оно есть не догадка, но познание на незыблемыхъ началахъ испинны основанное; ибо какъ собыште

вещи грядущей, такъ и то, что оно можетъ не воспосавдовать, не сокрыто от разумнаго Божія світа. Но если здісь воззразиць, что пому не льзя не быпь, чего грядущее быпіе предузнано Богомъ: чего не быпіїе невозможно, по збывается неизбъжно; и воззразишъ не въ подпверждение царспва судьбы: по я конечно сознаюсь, что пресправеданно сте умозакаюченіе, но на оное согласишься, изключая зришеля Божесива, едва ли кию дерзнешь. Воззраженіе сіе моженъ рышинься шакимь образомь: будущее одно и тоже событие въ отношении къ знанію Божества есть необходимо, а касашельно его самаго свободно и неизбъжности не полчинено. Необходимость есть двоякаго рода: одна простая, (Simplex) не возможно, на примвръ, чипобъ человъкъ не былъ смершенъ; другая условная, на прим'връ, если в'врно знаешъ, что какой нибудь извъсшной шебь человькъ ходишь шенерь; що сїє движенїе его есшь необходимо нужное дъйствіе. Ибо извістное въ одно и поже время не можешь бышь иначе, нежели какъ предсинавляется чувсинамъ и разуму; но сія условная необходимость не влечеть за собою необходимости простой. Источникъ ея есть не сущность вещи, но предположение условій. Произвольно ходящаго движеніе не есшь принужденно, хотя прошивное ему, т. е. покой, и невозможенъ. Равнымъ образомъ произшеснийе предвижвинато не можеть не исполниться, хотта совствить оно неподлежишть необходимости. Богт

на гряудіцее, зависящее опъ свободной причины, взираеть такъ какъ бы уже на осуществленное. А пошому событіе онаго относительно только къ его знанію необходимо; но само въ себъ взятое равно можетъ быть и не быть. И такъ событая, предвидънныя Божествомъ, супь почны и не сумнительны; но нъкопорыя изъ нихъ зависяцъ опъ свободной воли: они воспосл'вдовавши, не изм'вняющся въ своей сущности. Ибо булучи внутрь своихъ началъ могли и не воспослъдовать. — Что за свободносіпь, если всякій будущій случай, относишельно къ знанію Божескому, есшь неизбьженъ? — Сїе сумнънїе уже предварила я. Солнца восхожденіе и хожденіе человъка не могушь не бышь въ вышеозначенномъ случав: но перваго движение есть слъдствие не минуемости, другаго же есть сабдствие воли. Такимъ же образомъ бытіе всего зримаго Богомъ не минуемо; но однихъ явленій начала вторыя сабдують въ дъйствіяхь своихъ неизмънному порядку, Промысломъ предуставленному; другихъ же свободно дъйствуютъ. Безпогръщинельно убо сказали мы, что все предузнанное относительно къ свъденію Божества еснь необходимо, но само въ себъ взятое, не подлежить року. Тако чувствуемыя вещи опносипельно къ разуму супь нъчпо общее, а по существу своему частное. Но скажешь: перемъна намъренія зависить оть моей воли; слъдовательно могу уничтожить предузнание,

ne

OI

M

m

K

П

VI

CB

A

H₃

He

CC

0

BI

CI

CZ

III

бу

TIE

A.

перемънивъ то, что Богъ предвидълъ. На сте отвычаю такь: отложить намырение есть возможное дъло; но какъ Богу извъсшно все, что пы можешь дълапь, и дълаешь ли по, и на какой конець: то никакь тебь не льзя избъжатнь предузнанія, равно какъ совершенно не льзя же укрышься ошь шого, вь очахь коего лучи свыта начернывають образь пвой, сколькобъ погда ни различны были произведенія швоей воли. Что скажеть на сте? Вмъстъ съ разположеніемъ моимъ уже ли надлежинъ изм'ьняшься и знанію Божескому? Ни мало. Богъ все грядущее, аки насшоящее, от ввка видить; и не порознь, какъ шы мыслишь, но мгновенно предузнаетъ всъ измъненія твои. Сею объяпностіїю и всевъденіемь должень онъ не собыштю грядущихъ вещей, но самому себъ. Откуда очевидна справедливость и сего положенія швоего, что будущія наши д'вйствія не супь виною знанія Божія. Оно предписываеть законы всей природъ, и въ предписании ничего не заимствуеть от производимаго. Свобода убо человъческой воли остается во всей ея цълости; и когда воля ни мало не подлежить судьбь, то и законы справедливы, мзду и казнь опредъляющие. Следовательно есть шакое существо, которое всв наши двянія будущія, яко настоящія, от вычности зрить, перомъ истинны пиша пороку казнь, а добродъшели награду. Не пицепно на Бога упование

и модишвы кои не могушъ бышь не услышаны, если досшойны пріяшія. И шакъ уклонишесь ошь зда, устремине сердце ваше къ добродътели, а умъ къ истиннъ; всякой обидъ и нещастію прошивополагайте щить не сумнительныхъ надеждъ; возсыдайте къ Небу смиренный гласъ модишвы. Польза и необходимость благонравія изображена живъйшими красками; когда все, что ни дълаете, дълаете предъ очами шакого судіи, коего всевъденіе неумодчно проповъдуєть вся вселенная.

конецъ.



погръшности.

	H	алегатано	Читай
Стран. Строк.			
10	13	чшобь хии	что днибъ
15	1	хочеть	хочешь
30	8	ложное	мнимое
33	23	неустойность	преврашность
35	4	къ шебъ	тебъ
36	13	н	не
42	22	не возмощаеть	не возмущаеть
44	12	быль	были
46		изъ швоихъ	швоихъ
58	30	ничего собствен-	ничего привлекашель-
		наго и хорошаго	наго
64	2	но что кичится	но дабы кичишься
65	5	смъщанныхъ	смъшенныхъ
93	4	знамешость	знаменишосшь
105	15	не просвъщить	не просвѣтишь
	16	сгусшишь	сгусшишь .
117	6	но препешно	не шрепешно
122	18	посившаетъ	посиривешь
125	8	допущаень ли	хопущаешь ли
132	27	соравнишъ	соравнишь
133	II	мирскихъ	мерзскихъ .
133	29	топъ	шо
136		ущъщенте	ушъшенте
140	6	обихимый	обиженный
	23	казнію	тесшію

HTOO HHEETOH

CONT.

A to the state of the state of

Company poster or

The second secon

empanicanina - Filippia con concon con con-

the season of

क्षा कि क्षाबरित कि कुछ ते इस के कार क्षेत्रकार

Carming Co.

orion and the mark

ensues na ma

Parent Door of the Company of the Co

an areas to the ar

the second second

design of a large

6. 4. 2.2

